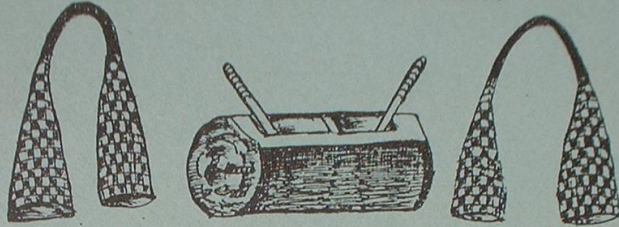


LITTERATURE BAKAKA



Ehób é mkaa'

LEXIQUE MCAA'

Par Jean Ewané Etamé

Sous la direction de
Robert Hedinger

LEXIQUE
MKAA' - FRANÇAIS
ET
FRANÇAIS - MKAA'

Par

Jean EWANE ETAME

sous la direction de

Robert HEDINGER

B.P. 14277
Yaoundé

1995

Langue: mkaa' (Bakaka), parlée dans le Département du Moungo,
Province du Littoral

© 1995, Jean EWANE ETAME

DÉDICACE

à **Sylvia Hedinger**

Marraine du projet de langue mkaa'

Parmi tant de choses que tu m'as apprises en très peu de temps, il y avait aussi, que la volonté de servir, qui n'a pas d'âge, accomplissait d'énormes prodiges.

Fort de ce souffle nouveau, je me suis maintenu dans le désir de travailler plus fort, afin d'offrir aux Bakaka, ne serait-ce qu'un début du développement scientifique de notre langue dont nous avons besoin.

Avant que d'être un livre tout court, ce lexique que je te dédie de tout mon coeur te doit, et ses premiers jalons, et sa parfaite mouture. Mieux encore, il est le terminus de la noble mission divine que tu as si bien accomplie chez les enfants "ηγο", pendant les deux décennies de ta vie au Cameroun.

Merci Sylvia, pour les Bakaka et pour moi-même. Et que la servante éveillée que tu as été sur la terre, trouve la paix méritée auprès de notre Seigneur. Nous lirons et écrirons le "mkaa'" avec toi, aux tréfonds de nos souvenirs.

Jean Ewané Etamé

PRÉFACE

Ma femme et moi avons rencontré Mr.EWANE ETAME pour la première fois le 21 Janvier 1994. Pendant cette brève rencontre, nous avons été impressionnés par la qualité du travail qu'il nous avait présenté sur l'écriture du mkaa', sans avoir eu au préalable, une formation en linguistique. Les voyelles, les consonnes et même les tons avaient été transcrits de manière précise et admirable. Il ne restait plus qu'une mise à jour selon l'Alphabet général des langues camerounaises, et le développement d'un certain nombre de règles d'orthographe.

Ce lexique est en fait, pour l'ensemble du vocabulaire et la codification de la langue mkaa', le fruit de plusieurs années d'efforts. Je souhaiterais personnellement, que les bakaka reconnaissent à l'auteur de cet ouvrage le droit aux félicitations, surtout qu'il l'a fait, sans aucun bénéfice matériel.

Cette édition contient les éléments de base d'un lexique classique, à savoir: le mot mkaa', la catégorie grammaticale, le ou les sens, et, pour les nominaux, la forme du pluriel ainsi que le nombre d'appartenances aux classes nominales.

Ce sera un dictionnaire à élargir ultérieurement, avec l'ajout bien souhaité des mots qui n'y sont pas encore mais qui existent certainement, puis celui des éléments comme des phrases illustratives et leur traduction, des expressions idiomatiques, des synonymes, des antonymes, des indications d'origine des mots empruntés, les noms scientifiques de la flore et de la faune, etc.

Mon autre souhait est que ce lexique de Jean EWANE ETAME serve à encourager la communauté bakaka à apprécier au mieux le riche trésor que constitue leur langue, et la nécessité pour eux de participer au développement de sa forme écrite.

R. Hedinger

AVANT PROPOS

J'aurais pu dire, sans grand risque de me tromper, que j'apportais une "première" dans le domaine de la langue "Mkaa'" écrite si, dans cette contrée nord des "bǎn bó ngo", le Dr. Robert Hedinger de la SIL, devenu mon Conseiller, n'avait pas déjà quadrillé la zone, dans le but d'identifier les dialectes. Toutefois, je ne suis pas loin de cette réalité.

Dans son ouvrage, "The Manenguba Languages", thèse de Doctorat, Docteur Hedinger affirme incontestablement qu'une ou plusieurs langues pouvaient être écrites dans cette aire linguistique. Il me plaît de préciser, avec la permission de son illustre auteur, afin de lever toute équivoque, que le titre de la thèse cité ci-dessus signifie plutôt : les langues autour du massif Manéngouba, (parce qu'il y en a plusieurs), et non la langue de Manéngouba, car beaucoup se trompaient là-dessus.

Dans sa volonté de faire dans le Moungo ce qu'il a si bien réussi chez nos frères du Sud-Ouest, le Dr. Hedinger a publié "Petite grammaire de la langue mboó", et "Lisez et écrivez la langue mbo". Mais toutes ces belles réalisations avaient manqué l'enthousiasme et surtout de suivi au niveau des locuteurs concernés, qui continuèrent à se contenter des langues véhiculaires adoptées pour le bien de la religion et du commerce. Il fallait bien, que quelqu'un fasse quelque chose; car le train des langues camerounaises, écrites sur la base de l'alphabet camerounais harmonisé, était en marche depuis plus d'une quinzaine d'années, sans les "bǎn bó ngo" du Moungo.

L'émergence du mkaa' à l'ANACLAC, (l'Association Nationale des Comités de Langues Camerounaises) et dans les milieux linguistiques doit être perçue, non comme un danger pour ceux qui espèrent construire avec l'abstrait, mais comme un exemple à suivre, à améliorer et à encourager. Parce que le besoin est là, bien permanent et plus que criard : celui d'une langue écrite, comme on l'observe chez les autres Camerounais.

Le développement d'une langue est un problème scientifique que nous devons tâcher d'éloigner de la politique qui, elle, a son rôle bien distinct à jouer dans un pays.

Il y a eu, et il y aura toujours les "bǎn bó ngo"; qu'ils soient Bakossi, Manéhas, Bakaka, Banéka, Mbö, Balondo, Babong ou Bakem.

L'alphabet que je propose dans ce lexique est conforme à l'Alphabet Général des Langues Camerounaises adopté à Yaoundé le 9 Mars 1979 par la Réunion nationale pour l'harmonisation des Alphabets de langues Camerounaises. Le présent lexique comprend dans sa version "Mkaa'-Français" 2580 mots, et dans sa version "Français-Mkaa'" 3.720 mots. La présente édition, provisoire, restera ouverte à toutes les suggestions, afin de subir au moins une révision tous les ans.

Un Comité de langue dont la publication des travaux de codification commencera en juin prochain, a été créé le 12 Mars 1994 à Yaoundé. Je suis son humble Coordonateur. Il siège tous les samedis au Collège Privé Madeleine, et est ouvert à tout enfant "ngo" du Moungo, qui aimerait apporter sa contribution à la codification du "Mkaa'". Sa boîte postale, c'est le no. 14'277 à Yaoundé.

Un premier tableau illustré de l'alphabet "Mkaa'" avait déjà été mis en circulation depuis juin 1994. Tout récemment aussi, un calendrier de 24 marchés "Miné'ë", autour des Monts Kupé, Manénguba et Nlonako y compris Bangém, a été édité.

Après la découverte des diverses structures linguistiques du " Mkaa' " et la maîtrise de son système d'écriture, la traduction de la bible, des cantiques du dimanche et des dépliants de vulgarisation pour la santé et l'agriculture poursuit son petit bonhomme de chemin, avec tout l'appui et toute l'assistance de la Sté Internationale de Linguistique pour laquelle je ne tarirai jamais d'éloges.

Je compte sur vous tous, où que vous soyiez, pour votre soutien à cette initiative.

Votre humble serviteur,

Jean EWANE ETAME
B.P. 14'277
Yaoundé

LISTE DES ABRÉVIATIONS

adj	adjectif
adj.dém	adjectif démonstratif
adj.inter	adjectif interrogatif
adj.poss	adjectif possessif
adj.qual	adjectif qualificatif
adv	adverbe
adv.de lieu	adverbe de lieu
conj	conjonction
excl	exclamation
loc.adv	locution adverbiale
n	nom
nom	nom propre
part	particule
part.pas	participe passé
prép	préposition
pron	pronom
pron.dém	pronom démonstratif
pron.indéf	pronom indéfini
pron.inter	pronom interrogatif
pron.pers	pronom personnel
pron.poss	pronom possessif
salut	salutation
v	verbe

LEXIQUE MKAA' - FRANÇAIS

B b B b

ḡáá (<i>conj.</i>) on dit que; sans que	ḡḡ'ḡḡḡ (<i>adv.</i>) le temps présent
ḡán (<i>pron.</i>) eux; ceux dont on ne veut citer les noms	ḡḡ'ḡḡ kḡ (<i>adv.</i>) maintenant alors
ḡáḡga (<i>n.</i> 9) chanvre indien	ḡḡ'tasíé mláá (<i>n.</i>) cousins liés par les mêmes oncles
ḡáḡyḡḡḡḡḡ (<i>onomatopée.</i>) (chaussures à hauts talons)	ḡḡ'ḡḡ pl.: mḡḡḡ'ḡḡḡ (<i>n.</i> 5/6) le parpaing
ḡáḡwaakwaa (<i>n.</i> 2) castagnettes de danse	ḡḡ'ḡḡ á' síméntḡ pl.: mḡḡḡ'ḡḡḡ mḡ síméntḡ (<i>n.</i> 5/6) le parpaing de ciment
ḡá mlóma' (<i>n.</i> 2) les apôtres	ḡḡ'ḡḡ ḡḡḡḡḡ pl.: mḡḡḡ'ḡḡḡ mḡ ḡḡḡḡḡ (<i>n.</i> 5/6) le parpaing de terre
ḡáḡḡḡḡḡḡ (<i>n.</i> 2) la teigne	ḡḡ pl.: sú (<i>n.</i> 5/6) le jour
ḡásáátí'ḡ (<i>n.</i> 2) une variété de champignons	ḡua (<i>n.</i> 1) passé, antiquité
ḡáḡ pl.: ḡáḡ (<i>n.</i> 5) la guerre, la bagarre	ḡḡ dḡ ḡwám (<i>salut.</i>) bonjour (beau jour)
ḡléd <i>pl.: mḡḡléd</i> (<i>n.</i> 5/6) le pain (appellation courante)	ḡḡ dḡ mḡḡḡḡ (<i>salut.</i>) bonjour
ḡoko <i>pl.: mḡḡoko</i> (<i>n.</i> 5/6) mouche tsé tsé	ḡúlu (<i>n.</i> 5/6) tribu au sud Cameroun
ḡoko (<i>n.</i> 5/6) poison qu'on déverse dans la rivière pour tuer les poissons	ḡulúu <i>pl.: mḡḡbulúu</i> (<i>n.</i> 5/6) bleu à linge
ḡola (?) serait-ce...?	ḡúma <i>pl.: mḡḡúma</i> (<i>n.</i> 5/6) le fromager
ḡombéé (<i>n.</i> 1/2) tous les malheurs du monde, tous les cieux sur la tête	ḡwál <i>pl.: mál</i> (<i>n.</i> 5/6) bac de pétrissage des noix; pressoir à vin
ḡól <i>pl.: mḡḡól</i> (<i>n.</i> 5/6) ballon de football	ḡwám <i>pl.: myám</i> (<i>n.</i> 5/6) le bien, ce qui est bien
ḡḡḡ (<i>conj.</i>) et; mais	ḡwáḡga <i>pl.: myáḡga</i> (<i>n.</i> 5/6) le remède
ḡḡḡká (<i>conj.</i>) afin que	ḡwél <i>pl.: mél</i> (<i>n.</i> 5/6) l'arbre
ḡḡ'ḡḡ (<i>adv.</i>) maintenant	

bweró (n. 5) minutie, soins aux détails, à l'art

D d

dó pl.: **mê** (pron.pers.) que, ce
dəbíyé pl.: **məbíyé** (n. 5/6)

astuce, intelligence

dó jănaa (loc.adv.) (narration)
le lendemain ou hier

dəwaá (n. 5) la méningite

dií pl.: **mií** (n. 5/6) le palmier
à huile

diŋ pl.: **mədiŋ** (n. 5/6)
bouchon en fibre de racine,
servant à filtrer le vin de
palme à la sortie de la
calebasse

dín pl.: **mín** (pron.indéf.) ceci

dĩn pl.: **mĩn** (n. 5/6) le nom

dínâ pl.: **mínâ** (pron.dém.)
cela

dínúí pl.: **mínúí** (pron.dém.)
l'autre

diŋil pl.: **mədiŋil** (n. 5/6)
poisson a courant (sorte d'
anguille), poisson électrique

díy pl.: **míy** (n. 5/6) l'oeil

dũ pl.: **mədũ** (n. 5/6) foyer de
cuisine, foyer familial (**dũ
mbóg**)

dũm (adj.qual.) être idiot

dũm pl.: **mədũm** (n. 5/6) nid
d'oiseau

dúmba pl.: **mədúmba** (n. 5/6)
espace sacré, réservé aux
invocations des ancêtres

dũ mbó' pl.: **mədũ m mbó'** (n.
5/6) foyer familial

dyad pl.: **mad** (n. 5/6) cour,
lieu de naissance

dyad é Kêŋ pl.: **mad mó Kêŋ**
(n. 5/6) la cour du roi, du
chef

dyad tê pl.: **mad tê** (n. 5/6)
dans la cour

dyam pl.: **mam** (n. 5/6)
quelque chose, évènement,
histoire

dyăŋ pl.: **măŋ** (n. 5/6) la
palme

dyéé pl.: **méé** (pron.indéf.)
lequel ?, laquelle ?

dyěm pl.: **měm** (n. 5/6) la
grossesse

dyěŋ pl.: **měŋ** (n. 5/6) sirène
des mers; danse des initiés

dyěŋ dó mádíb pl.: **měŋ mó
mádíb** (n. 5/6) sirène des
mers, dans la tradition
Bakaka, c'est aussi une
association mystique
uniquement composée de
femmes et ayant un langage
codé); partie de la fête
animée par les initiés

dyěŋ pl.: **měŋ** (pron.indéf.)
cela même (comme **měŋ,
běŋ, mwěŋ**)

dyo *pl.:* **mədyo** (*n. 5/6*)
 l'entreprise
dyô *pl.:* **moô** (*n. 5/6*) le nez
dyöb *pl.:* **möb** (*n. 5/6*) un
 dieu
dyobé (*n. 1*) le Seigneur, Dieu
dyöm (*numéral.*) dix
dyombá *pl.:* **mombá** (*n. 5/6*)
 paquet, colis
dyoŋa (*pron.indéf.*) certains,
 quelques-uns
dyoŋgo *pl.:* **moŋgo** (*n. 5/6*) la
 part, une partie
dyoŋo (*pron.indéf.*) certains,
 quelques-uns
dyö' *pl.:* **mö'** (*n. 5/6*) lieu
 précis de grande
 concentration poissonneuse
dyö' *pl.:* **mö'** (*n. 5/6*) baume,
 onction
dyö'iy (*n. 5/6*) maladie des
 arbres fruitiers, plante
 parasite; le guy
dyön *pl.:* **mön** (*n. 5/6*) le
 marché
dyoŋ bū (*n. 5*) crépuscule,
 chute du jour
dyoŋgo *pl.:* **möŋgo** (*n. 5/6*) la
 nage

Ɛ ɛ

é (*adv.de.lieu.*) à
ɛ'ba' (*v.*) pousser
ɛ'ba (*v.*) dépècer

é'ba (*numéral.*) deux
é'ba' (*v.*) être
ɛbaá (*n. 7/8*) couvercle, pierre
 plate dans la rivière
ɛ'baa *pl.:* **məbaa** (*n. 5/6*) le
 foie; (*v.*) construire le toit
 ou le mur d'une case
 traditionnelle
ɛ'ba'a (*v.*) pousser vers autrui
ɛ'baa (*adj.*) aigre, acide
ébaa (*pron.poss.*) les vôtres
ɛbaa mkətələ *pl.:* **bəbaa**
mkətələ (*n. 1/2*) prise
 d'immobilisation au cou
ɛ'bab (*v.*) chauffer
ébab (*pron.poss.*) les leurs
ɛbabá *pl.:* **ɛ'babá** (*n. 7/8*)
 plat
ɛ'babal (*v.*) subir une entorse,
 une fracture ou une blessure
ɛ'babiy (*v.*) réchauffer un repas
 déjà cuit, préparé dans la
 journée
ɛ'bad (*v.*) ajouter
ɛ'bad *pl.:* **məbad** (*n. 5/6*)
 tissu, pagne
é bā ɛ'kwa (*adv.*) sans faute,
 immanquablement
ɛ'ba é sé (*v.*) assister
ɛ'bag dó ɛ'kä' é'só (*v.*) reporter
 la date
ɛ'bal (*v.*) prêter, emprunter
ɛ'balə (*v.*) nettoyer les petites
 herbes à la houe

εβalis ó ndóŋ (n. 7) sauce traditionnelle, chaude et pimentée
εbam pl.: **ε'bam** (n. 7/8) la poche, un petit sac
ε'bam (v.) étaler au soleil
ε'bám (v.) gronder, éclater
ε'bámhá pl.: **məbámhá** (n. 5/6) la planche
εbámhá pl.: **ε'bámhá** (adj.qual.) large, plat
εbámhó pl.: **ε'bámhó** (n. 7/8) le tableau noir
ε'bám é'páá pl.: **məbám məpáá** (n. 5/6) le manche d'une machette, fourreau de la machette
ε'bamə (v.) réprimander
εbáŋ (v.) refuser, craindre
ε'bán (v.) presser, comprimer
ε'bân pl.: **məbân** (n. 5/6) arbre frontière entre les champs ou les villages
ε'bǎŋ pl.: **məbǎŋ** (n. 5/6) la blessure
εbaŋá pl.: **ε'baŋá** (n. 7/8) la parole, symbole de parole, le mot
ε'bana pl.: **məbana** (n. 5/6) un trou; un point douloureux dans le dos ou dans la poitrine
ε'bândə (v.) faire une forte recommandation
ε'baŋə (v.) coudre

ε'bánten (v.) se rapprocher, serrer
ε'bárab (v.) se coller
ε'bárə (v.) coller
εbásaa (n. 1) d'une manière brusque
εbasə pl.: **ε'basə** (n. 7/8) la religion
ε'ba'tə (v.) accuser faussement
ε'bato pl.: **məbato** (n. 5/6) le pagne
εbáy pl.: **ε'báy** (n. 7/8) le bouton
ε'báy (v.) sursauter, se casser
ébay (pron.poss.) les nôtres
ε'beb (v.) ceindre, rôter
ε'béb (v.) se gâter
ε'bêb pl.: **məbêb** (n. 5/6) le péché, le mal
ε'béb ó' dín (v.) avoir mauvaise réputation
ε'bébiy (v.) détruire
ε'béd (v.) cuire, laisser cuire
εbéé pl.: **ε'béé** (n. 5) la fosse
ε'beé pl.: **məbeé** (n. 5/6) la kola
ε'be'e (v.) se casser
ε'bée (v.) dire (en langage ancien, s'utilise de moins en moins)
ε'béeé (v.) cuire
ε'béeten (v.) crier irrespectueusement un nom
εbēm pl.: **ε'bēm** (n. 7/8) le chez soi (langage ancien)

ε'βēm *pl.: mǎβēm (n. 5/6)* le troupeau, l'abri du troupeau
έβem *pl.: έmem (pron.poss.)* les miens
έβema *pl.: ε'βema (n. 7/8)* la grenouille golhiath
ε'βemiy (v.) rassembler
εβeη *pl.: ε'βeη (n. 7/8)* la frange, l'anneau
ε'βen (v.) détester, haïr
ε'βeη (v.) appeler, faire venir
ε'βén (v.) choisir
εβenda (n. 7/8) la haine
εβέ' *pl.: ε'βέ' (n. 7/8)* un quartier de kola
ε'βε (v.) donner, offrir
ε'βée *pl.: mǎβée (n. 5/6)* le sein
ε'βée (v.) abandonner, laisser
ε'βέ'ε (v.) se casser
ε'βéenǎ (v.) abandonner, désister, confier
ε'βεeten (v.) s'éterniser
ε'βéetid (v.) parler en trainant la langue
ε'βem (v.) durer, retarder
ε'βemiy (v.) faire retarder, retenir
ε'βenǎ (v.) fuir, courir
ε'βentēn (v.) surgir, faire irruption
ε'βεereb (v.) s'affaïsser
ε'βεerǎ (v.) sevrer prématurément

εβīb *pl.: ε'βīb (n. 7/8)* maladie de la peau
έβib (*adj.poss.*) les siens, les siennes
εβībǎ *pl.: ε'βībǎ (n. 7/8)* le coucou
εβibǎla' *pl.: ε'βibǎla' (n. 7/8)* empreinte de meurtrissure sur la peau
ε'βid (v.) coiguler
ε'βii (v.) froncer les sourcils; faire la moue
εβīl *pl.: ε'βīl (n. 7/8)* l'estomac; une forme de sorcellerie
εβímbe *pl.: ε'βímbe (n. 7/8)* la foule
ε'bin *pl.: mǎbin (n. 5/6)* les testicules, le sexe
ε'βín (v.) chercher dans le tas
ε'βíηal (v.) rouler, se rouler
ε'βínǎliy (v.) faire rouler
εβita (*adj.*) coagulé
ε'βítan (v.) se familiariser, intimes
ε'βitid (v.) faire coaguler
εβo' *pl.: ε'βo' (n. 7/8)* le mortier
εβó' *pl.: ε'βó' (n. 7/8)* la cour
ε'βó' (v.) poser, étaler
ε'βó' *pl.: mǎβó' (n. 5/6)* le nid
έ'βó' (*adv.*) aussitôt
εβoâ' *pl.: ε'βoâ' (n. 7/8)* la calvitie

ε'βόβ (v.) fouiller, palper
ε'βόβ *pl.: māvóβ* (n. 5/6) l'araignée
ε'βod (v.) ramper
ε'βód *pl.: māvód* (n. 5/6) la natte de toiture
ε'βó' á' kúb *pl.: māvó' má kúb* (n. 5/6) le nid de poule
ε'βóka *pl.: māvóka* (n. 5/6) la chanson
ε'βol (v.) faire
ε'βolbiy (v.) faire faire
ε'βól dá ε'tom *pl.: māvól má ε'tom* (n. 5/6) première partie du régime de plantain
ε'βolə (v.) servir
εβóλákóm (n. 7/8) herbe pour traitement
εβoló *pl.: ε'βoló* (n. 7/8) le service, l'emploi
ε'βóló *pl.: māvóló* (n. 5/6) la cour
ε'βom (v.) se rencontrer, se retrouver
ε'βóm *pl.: māvóm* (n. 5/6) le pubis
εβómá *pl.: ε'βómá* (n. 7/8) le mauvais sort
ε'βoman (v.) rencontrer
ε'βombá *pl.: māvombá* (n. 5/6) la conférence, la rencontre
ε'βomdá (v.) faire clouer
ε'βômdə (v.) sursauter
ε'βomə (v.) clouer

ε'βomtən (v.) assembler les objets; croiser; entrecroiser
ε'βon (v.) allumer
ε'βón (v.) crier
ε'βoŋan (v.) rassembler les graines
εβónda *pl.: ε'βónda* (n. 7/8) la cour
ε'βóndá *pl.: māvóndá* (n. 5/6) le cri, la plainte
ε'βondá *pl.: māvóndá* (n. 5/6) une tasse
ε'βon dá εso'o *pl.: māvon má ε'so'o* (n. 5/6) fond de corbeille
έ'βó' nə ε'βó' (*adv.*) aussitôt, instantanément
εβoŋá *pl.: ε'βoŋá* (n. 7/8) le banc, le siège
ε'βóŋə (v.) encadrer, entretenir, soigner
εβoŋo *pl.: ε'βoŋo* (n. 7/8) l'albinos
εβoŋó msingə *pl.: ε'βoŋó bá msingə* (n. 7/8) le fil à coudre ou à tresser
ε'βoŋsən (v.) se préparer
εβó'o *pl.: ε'βó'o* (n. 7/8) cent
ε'βóó (v.) casser; éclater
ε'βóó dá esaád (v.) crier fort
εβóta *pl.: ε'βótá* (n. 7/8) le margouillat
ε'βotə (v.) commencer; (n. 5) commencement

ε'βοτο *pl.: μαβοτο (n. 5/6)*
 partie du fond d'un gâteau,
 qui a fui dans l'emballage
εβόγ *pl.: ε'βόγ (n. 7/8)* abîmé
ε'βός (*v.*) fouiller, palper
ε'βόςβαλεν (*v.*) fouiller,
 palpation
εβόςβαλός' *pl.: ε'βόςβαλός' (n. 7/8)*
 la frontanelle
εβόςδ *pl.: ε'βόςδ (adj.qual.)* du
 mauvais, la pourriture
ε'βόςδ (*v.*) laisser pourrir
ε'βόςδ (*v.*) exil forcé
ε'βόςδ (*v.*) éteindre; perdre
ε'βόςκω *pl.: μαβόςκω (n. 5/6)*
 signe apparent qu'on place
 dans les cheveux selon le
 degré de noblesse; il peut
 être une plume de perroquet
 ou de pintade
εβόςλ (*n. 7*) la misère aigue
ε'βόςλ *pl.: μαβόςλ (n. 5/6)* le
 cou (partie arrière)
ε'βόςλκω (*v.*) perdre
ε'βόςλός *pl.: μαβόςλός (n. 1/2)*
 fruit sauvage; abcès qui
 sortent en série
ε'βόςμ (*v.*) frapper, battre
ε'βόςμ *pl.: μαβόςμ (n. 5/6)* la
 morve
ε'βόςμβός *pl.: μαβόςμβός (n. 5/6)*
 le sucre
εβόςμ μόνυυύ *pl.: ε'βόςμ βός*
μόνυυύ (*n. 7/8*) le fait du
 toit

ε'βόν (*v.*) trier
ε'βόνη *pl.: μαβόνη (n. 5/6)* bon
 (état)
ε'βόνη *pl.: μαβόνη (n. 5/6)*
 genou, articulation
έβόνη *pl.: έμόνη (adj.poss.)* les
 tiens, les tiennes
ε'βόνδω (*n. 5*) sorte de glaive,
 salive épaisse après un
 vomitif
ε'βόνδω (*n. 5*) forme de
 diarrhée avec glaire
ε'βόνηγός *pl.: μαβόνηγός (n. 5/6)*
 le cerveau
ε'βόνηγόςλ *pl.: μαβόνηγόςλ (n. 5/6)*
 la matraque
ε'βόνηγιγ (*v.*) embellir
ε'βόνηγσην (*v.*) améliorer;
 embellir; plaire
ε'βόνηγτιδ (*n. 5/6*) herbe
 aromatique
ε'βόνω (*v.*) pourrir
ε'βόν'ω (*v.*) prélever
ε'βόν'ω *pl.: μαβόν'ω (n. 5/6)* un
 tas
ε'βόνός (*v.*) s'éteindre; se perdre
εβόςριε (*n. 1*) le passé
ε'βόνρσβ (*v.*) s'affaler
ε'βόςγ (*v.*) ramasser
ε'βού' (*v.*) casser
ε'βού' *pl.: μαβού' (n. 5/6)* la
 fracture
ε'βού' *pl.: μαβού' (n. 5/6)*
 neuf; la neuvaine

ε'bü *pl.: məbü* (n. 5/6) la
 brousse
εbua *pl.: ε'buā* (n. 7/8)
 l'âme, l'esprit
εbúá *pl.: ε'búá* (n. 7/8)
 grande nappe d'eau
 stagnante et profonde
ε'bu'an (v.) profiter d'un reste
ε'buǎl (v.) faire une bouchée
 d'eau
ε'búbó (v.) épiler; déplumer
 par le feu
ε'búbəlen (v.) reprocher avec
 virulence; poursuite dans le
 but de punir
εbubú *pl.: ε'bubú* (n. 7/8) la
 poussière
εbü'bu'é (n. 1) forme
 d'hépatite, la râte
εbüd *pl.: ε'búđ* (n. 7/8) la
 grenouille
ε'bud *pl.: məbud* (n. 5/6)
 petit rongeur; le buisson
ε'bud (v.) quantifier
é buéd (*adv.*) dernièrement
ε'búł (v.) transgresser
εbúłá *pl.: ε'búłá* (n. 7/8) une
 amende
ε'bulə (v.) s'effondrer
ε'búliy (v.) amender; punir;
 sanctionner; condamner
ε'bulten (v.) surprendre (se dit
 des besoins de selles); faire
 irruption

εbulu *pl.: ε'bulu* (n. 7/8) la
 steppe (terrain plat, sans
 arbre)
ε'bum *pl.: məbum* (n. 5/6) le
 ventre
ε'búm (v.) exterminer,
 extermination
εbú má *pl.: ε'bú má* (n. 7/8) le
 parapluie
ε'bü mbíí *pl.: məbü mə mbíí*
 (n. 5/6) la palmeraie
ε'búmə (v.) fesser à plat ventre;
 passage à tabac
ε'búmiy (v.) dévaster
ε'búm nə məđíb (n. 5) le
 déluge
ε'bun (v.) se disputer
ε'búnéé (n.) le panari
ε'burə (v.) épandre
ε'búrə (v.) étaler
ε'bús á' dín (v.) avoir une
 réputation
ε'buta *pl.: məbuta* le buisson;
 (5/6)
ε'buu *pl.: məbuu* (n. 5/6)
 grand nombre, nombreux
ε'búú *pl.: məbúú* (n. 5/6)
 l'excrément
ε'bú'u *pl.: məbú'u* (n. 5/6) la
 natte à coucher
ε'búy (v.) sortir; réussir
ε'bwa (v.) passer en travers
ε'bwá *pl.: məbwá* (n. 5/6) la
 race

ε'bwakó <i>pl.: mǎbwakó (n. 5/6)</i> se cogner le pied	εdib <i>pl.: ε'díb (n. 7/8)</i> la rivière
ε'bwál (<i>v.</i>) prendre des deux mains	ε'dib (<i>v.</i>) fermer, boucler; trouver, ramasser
ε'bwáj (<i>v.</i>) prendre à pleines mains	édib <i>pl.: émib (pron.poss.)</i> le sien, la sienne
ε'bwǎn <i>pl.: mǎbwǎn (n. 5/6)</i> le thorax, la poitrine	εdiban <i>pl.: ε'diban (n. 7/8)</i> la clé
ε'bwée' dyam (<i>n. 5</i>) la sagesse, le savoir	ε'dibə (<i>v.</i>) ouvrir
ε'bwéenə (<i>v.</i>) être connu, être populaire	ε'dibə (<i>v.</i>) s'embrouiller
ε'bweerə (<i>v.</i>) en passant par; à travers	ε'dibəlen (<i>v.</i>) embrouiller
ε'bwéerə (<i>v.</i>) connaître mieux	ε'dibəliy (<i>v.</i>) traîner (une action)
ε'bwel (<i>v.</i>) puiser	ε'dibólá' <i>pl.: ε'dibólá'</i> (<i>adj.qual. 7/8</i>) farfelu; mal fagoté; qui ne raisonne pas objectivement
εbwel é mbondié <i>pl.: bǎbwel é</i> mbondié (<i>n. 1/2</i>) un petit oiseau	ε'diiben (<i>v.</i>) s'emparer, s'accaparer
ε'bwém (<i>v.</i>) lancer	ε'diiten (<i>v.</i>) s'en approcher
ε'bwêm <i>pl.: mǎbwêm (n. 5/6)</i> la chasse	ε'dil (<i>v.</i>) peser, le poids; important quand il s'agit des personnages
ε'bwéé (<i>v.</i>) savoir, connaître	εdileε <i>pl.: bǎdileε (n. 1/2)</i> l'épervier (rapace)
ε'bwelə (<i>v.</i>) s'ébouler, s'effondrer	ε'diliy (<i>v.</i>) honorer; faire peser; donner de l'importance
ε'byáb (<i>v.</i>) ouvrir et fermer simultanément les yeux; la floraison, poussée des fleurs sur les arbres fruitiers (surtout le café)	εdiltíd <i>pl.: ε'diltíd (adj.qual.)</i> extrêmement lourd; lourdeur
ε'byóbəlen (<i>v.</i>) parler en désordre	εdím <i>pl.: ε'dím (n. 7/8)</i> l'émotion
ε'byóy (<i>v.</i>) moue de mépris et de dégoût	ε'dým (<i>n. 7</i>) le malheur
εdib <i>pl.: ε'dib (n. 7/8)</i> le lac	ε'dímiy (<i>v.</i>) effacer

ɛ́dímkol *pl.: ɛ́dímkol*
(adj.qual.) un démeuré
ɛ́dímtɛn *(v.)* finalement, pour
 la dernière fois, en dernier
 lieu
ɛ́díŋ *(v.)* aimer
ɛ́díŋân *pl.: ɛ́díŋân (n. 7/8)*
 les images les ombres
ɛ́díŋan *(v.)* s'aimer
ɛ́díŋə *(v.)* se ballader
 vagabonder
ɛ́díŋələn *(v.)* contourner
ɛ́du' *(v.)* mentir, tromper
ɛ́dú' *(v.)* conduire, piloter
ɛ́dúá *pl.: ɛ́dúá (n. 7/8)*
 variété d'oiseau
ɛ́dú'an *(v.)* conduire, piloter
ɛ́duá ɲgól *pl.: ɛ́dúá ɲgól (n. 7/8)*
 oiseau au col nu
ɛ́dúbə *(v.)* croître
ɛ́dubiy *(v.)* baptiser, faire
 baptiser, baptême
ɛ́dul *(v.)* tirer; dessiner;
 photographier
ɛ́dul d́ mlém *(v.)* rendre l'âme
ɛ́dul ɛ́bumə *pl.: bədul ɛ́bumə*
(n. 1/2) qui se tire sur le
 ventre, le reptile
ɛ́dum *(v.)* mettre à sac,
 arracher
ɛ́dúmiy *(v.)* faire éclater, faire
 exploser
ɛ́dún *(v.)* piler
ɛ́dúŋ *(v.)* grassir, prendre du
 poids

ɛ́dúŋə *(v.)* se retirer en
 douceur
ɛ́duru *pl.: ɛ́duru (n. 7/8)* les
 bananes vertes
ɛ́duta *pl.: məduta (n. 7/8)*
 l'image, la photo
ɛ́dutə *(v.)* réfléchir, penser
ɛ́dyá *(v.)* manger
ɛ́dyá *(n. 5/6)* la pomme
 d'Adam
ɛ́dyaa *(v.)* se situer; se porter
ɛ́dyaa *pl.: émaa (pron.poss.)*
 le vôtre, la vôtre
ɛ́dyab *pl.: émab (pron.poss.)*
 le leur, la leur
ɛ́dyam *(v.)* appeller
ɛ́dyam é dyəb *(v.)* prier Dieu;
 invoquer
ɛ́dyay *(v.)* piétiner; moudre
 avec le pied
ɛ́dyay *pl.: émay (pron.poss.)*
 le nôtre, la nôtre
ɛ́dyéedə ɲgáb *(n. 1)* l'héritier
ɛ́dyeedə *(v.)* s'asseoir dessus,
 s'accaparer
ɛ́dyey *(v.)* asseoir, guérir,
 donner la santé
ɛ́dyel *pl.: madyel (n.)* violent;
 avoir un pouvoir occulte que
 le sorcier ne peut pas violer
ɛ́dyem *pl.: émem (pron.poss.)*
 le mien, la mienne
ɛ́dyésə *(v.)* alimenter, nourrir
ɛ́dyondə *(v.)* se heurter,
 heurter, buter

ε'dyónaliy (v.) basculer
ε'dyóosen (v.) monter un esprit, comploter, préparer un coup
ε'dyosa' (n. 5) orgueil
ε'dyó pl.: **madyó** (adj.qual.) la qualité là !
édyon pl.: **émον** (pron.poss.) le tiens, la tienne
ε'dyónə (v.) glisser, sombrer, s'affaiblir
ε'fid (v.) être capable (mot d'emprunt)
ε'há (v.) donner, offrir
ε'haa (v.) chasser, repousser
ε'háá pl.: **məháá** (n. 5/6) couteau local de cuisine
ε'haatid (v.) disperser, éparpiller
ε'hab (v.) déchirer; revenu sur location d'une bête femelle ou d'une poule
ε'hál (v.) action de séparer deux lutteurs
ε'halə (v.) démonter, détruire
ε'hám (v.) agresser, attaquer en groupe
ε'hám pl.: **məhám** (n. 5/6) la foule, la grappe, la masse
ε'háŋ pl.: **ε'háŋ** (n. 7/8) la corde à grimper
ε'haŋ (v.) ligotter, attacher, élargir; (n. 5) la largeur
ε'haŋben (adj.qual.) étriqué, serré, serrer
ε'háŋben (v.) obliger, forcer

ε'háŋə (v.) attacher en laisse
ε'haŋiy (v.) aggrandir, élargir
ε'hárə (v.) enfoncer avec insistance
ε'hasan (v.) se chercher (pour une confrontation)
ε'hay (v.) désirer, vouloir; chercher
ε'he' (v.) créer, dessiner, mesurer
ε'he'ab (n. 5/6) la création, être
ε'héenə pl.: **ε'héenə** (n. 7/8) coopérative, groupe de travailleurs
ε'héerə (v.) servir (à boire ou à manger)
εheká pl.: **ε'heká** (n. 7/8) création, dessin, mesure
ε'héŋ (v.) guêter, épiller
ε'he'ten (v.) imiter, comparer
ε'hěy pl.: **ε'hěy** (n. 7/8) l'os
ε'hey (v.) s'apprêter à
ε'héb (v.) éviter
ε'həbələn (v.) marcher avec de grands gestes; côté démonstratif, dépénailé
ε'hébiy (v.) prendre patience
ε'hεε (v.) piquer une crise de folie, devenir fou
ε'héé pl.: **məhéé** (n. 5/6) la forêt
ε'hεεbε é te (v.) respirer, être à l'aise
ε'hel (v.) pouvoir, supporter

ε'héleb (*adj.qual.*) agile, léger
ε'hém (*v.*) sortir; ourler (en couture)
ε'hem é te (*v.*) se taper la poitrine, gonfler
ε'hém é te (*v.*) prendre sur soi / cas de sorcellerie
ε'hémə (*v.*) apparaître
ε'héŋə (*v.*) aérer, éclairer, nettoyer
ε'hí' (*v.*) couvrir
ε'hîben (*v.*) forcer
ε'híí *pl.*: **məhíí** (*n. 5/6*) le pu
ε'hí'i (*v.*) tendre un piège
ε' hí'i dǎ'lám (*v.*) tendre un piège
εhí'ílá' á mlém (*v.*) coeur superbement mauvais
ε'hilben (*v.*) serrer brutalement
ε'hin (*v.*) haïr, détester
ε'hín (*v.*) obscurci (se dit du jour)
εhinda (*n. 7/8*) animosité
εhíŋə *pl.*: **ε'híŋə** (*n. 7/8*) le gésier
ε'híníé (*salut.*) bonsoir ! *Lit.*: 'le jour s'est-il obscurci ?'
ε'híntén (*n. 5*) l'obscurité
ε'hînten (*v.*) voir le soir, s'attarder dans la nuit
εhǒ *pl.*: **ε'hǒ** (*n. 7/8*) la bête, un mamifère
ε'hôb *pl.*: **məhôb** (*n. 5/6*) le torrent
ε'hôbdə (*v.*) faire allusion à

ε'hod (*v.*) pourrir, se décomposer; fougueux
εhókó *pl.*: **ε'hókó** (*adj.qual.*) vide
ε'hól (*v.*) tranchant
εholá *pl.*: **ε'holá** (*n. 7/8*) ouverture plus grande en matière dealebasse
εhoma é hób (*adj.qual.*) un parler arrogant
εhón *pl.*: **ε'hón** (*n. 7/8*) la hâche
εhǒŋ (*n. 7*) l'arrogance, arrogant
ε'hóó (*v.*) chuter, tomber de
εhood *pl.*: **ε'hood** (*n. 7/8*) le poumon
ε'hóotə (*v.*) tomber sur
εhó' (*numéral.*) un
εhób *pl.*: **məhób** (*n. 7/6*) la parole, le discours, le conciliabule; la concertation
ε'hób (*v.*) dire, parler
ε'hóbə (*v.*) intercéder, plaider une cause
ε'hód (*v.*) refroidir, éteindre
ε'hód á' péy (*v.*) désaltérer
ε'hon (*n. 5/6*) le trésor, la richesse
ε'hóŋ *pl.*: **məhóŋ** (*n. 5/6*) la graisse, la richesse
ε'hóndó *pl.*: **məhóndó** (*n. 5/6*) le bâton de manioc
ε'hós (*v.*) (pour l'homme) être timide; mourir, décéder;

(pour les choses) ce qui est froid, ce qui est humide
ɛhórɔn *pl.: ɛ'hórɔn (n. 7/8)* le calmant
ɛ'hótó *pl.: məhótó (n. 5/6)* tronc de bananier pourri dont on peut faire des bouchons
ɛ'hu' (v.) creuser
ɛ'hu'ab (v.) s'ouvrir, ouverture
ɛ'hub (v.) arracher
ɛ'húb (v.) malpropre, mal lavé; apparence douteuse
ɛ'hubə (v.) sarcler
ɛ'húd (v.) enlever
ɛ'húd ə' dyém (v.) avorter
ɛhul *pl.: ɛ'hul (n. 7/8)* le filet de pêche
ɛ'hul (v.) être malade, tomber malade
ɛhúlbiy (n. 7/8) le levain, la levure
ɛ'hulbiy (v.) rendre malade
ɛ'húlbiy (v.) grossir
ɛ'hulə (v.) détacher
ɛ'húlə (v.) gonfler, enfler
ɛ'húlsən (v.) procédé de gonflage
ɛ'hum (v.) bafouer la mémoire d'un mort
ɛ'húm (v.) souffler dans quelque chose
ɛ'húm é dyô (v.) se moucher
ɛ'húmə (v.) souffler sur quelque chose

ɛhún ó mwán *pl.: ɛ'hún ó ɓǎn (n. 7/8)* le fils unique
ɛhuntíd *pl.: ɛ'huntíd (n. 7/8)* la chaleur
ɛ'húran (v.) enlever, retirer
ɛ'hurə (v.) enlever pour un autre
ɛ'hurə (v.) arracher du sol
ɛhurəŋgəŋgaa *pl.: ɓəhurəŋgəŋgaa (n. 1/2)* herbe envahissante
ɛ'husan (v.) se sentir coupable
ɛ'husé *pl.: məhusé (n. 5/6)* la faute, l'erreur
ɛ'hú'ten (v.) étouffer
ɛ'hu'u (v.) ouvrir, s'ouvrir
ɛ'húú (v.) rentrer, revenir; (n. 5) fuite (parlant des vases)
ɛhúud *pl.: ɛ'húud (n. 7/8)* l'écume
ɛ'húurə (v.) rentrer par un détour
ɛ'ja' (v.) convier, louer
ɛ'já' (v.) s'arrêter, s'accrocher
ɛ'já (v.) faire jour (usage unique)
ɛjaá *pl.: éjaa (pron.poss.)* le vôtre, les vôtres
ɛ'jáá (v.) accoucher, enfanter
ɛ'jáab (v.) naître
ɛjǎb (*pron.poss.*) le leur
ɛ'jab (n. 5) la hauteur, la longueur
éjab (*pron.poss.*) les leurs
ɛ'jabə (v.) traverser

ε'jabiy (v.) allonger
ε'jabnə (*adj.qual.*) éloigné, s'éloigner
ε'jád *pl.: məjád* (n. 5/6) accouchement; production de fruits
ε'jám (v.) cuire
ε'jan (v.) acheter
ε'jǎŋ *pl.: məjǎŋ* (n. 5/6) l'oignon, l'ananas
ε'jǎŋ ó muád (n. 5/6) la seconde épouse
ε'jǎŋ ó pîn *pl.: məjǎŋ má pîn* (n. 5/6) baume ou onction d'invisibilité qu'on utilisait pendant la guerre
εjǎy *pl.: éjay* (*pron.poss.*) le nôtre
ε'jě *pl.: məjeé* (n. 5/6) le gorille
εjeb *pl.: ε'jeb* (n. 7/8) pierre ou lieu d'affûtage meule
ε'jeb (v.) rembourser une dette, dédouaner; affûter
ε'jêgbə (v.) surveiller discrètement, observation discrète
εjem *pl.: ébem* (*pron.poss.*) le mien
εjěm *pl.: ejem* (*pron.poss.*) le mien, la mienne
ε'jem (v.) reconnaître, croire
ε'jém (v.) chanter
éjem (*pron.poss.*) les miens, les miennes

ε'jeməlen (v.) imiter
ε'jemsen (v.) en accord avec
ε'jenid (v.) libérer, relâcher
é'jérié (*salut.*) bonjour ! *Lit.:* 'le jour s'est-il levé ?'
ε'jé' (v.) vagabonder, érrer inutilement
ε'jeb (v.) placer un fétiche dans le champ afin d'effrayer d'éventuels voleurs
ε'jed (n. 5/6) fatiguer, la fatigue, la lassitude; bercer un bébé
ε'jεε (*adj.qual.*) doux; mûr; fatigué
εjé'ed ó msol *pl.: ε'byé'ed bó msol* (n. 7/8) la lèvre
ε'jeetid (n.) la douceur, être doux, s'assouplir
εjém *pl.: ε'jém* (n. 7/8) la langue
ε'jem (v.) s'accrocher, se suspendre
ε'jém (v.) devenir, assumer un handicap physique
εjěŋ *pl.: ε'jěŋ* (n. 7) sorte de paresse
ε'jéŋ *pl.: məjéŋ* (n. 5/6) signe de noblesse qui se distingue par sa position sur la tête
ε'jéŋ (v.) s'attarder; pendre; flotter
ε'jêŋnə (*part.pas.*) être éloigné
εjīb *pl.: ébib* (*pron.poss.*) le sien, la sienne

ε'jǐb (v.) voler
éjib pl.: **émib** (pron.poss.) les siens, les siennes
εjǐba pl.: **ε'jǐba** (n. 7/8) le vol
ε'jǐbsen (v.) en état de gravité
ε'jíd (v.) enfler (d'une maladie)
ε'jii pl.: **məjii** (n.) le pleur
ε'jii (v.) pleurer
ε'jǐí (v.) minauder, faire le muet
εjǐŋ pl.: **ε'jǐŋ** (n. 7/8) le tarrot
ε'jiŋ (v.) surveiller les pièges, visiter les pièges; boucher une calebasse
εjókka (n. 7/8) initiation, apprentissage
ε'joŋ (v.) guérir
ε'jóŋ (v.) se promener
ε'joŋiy (v.) guérir; sauver
ε'joo pl.: **məjoo** (n. 5/6) l'amertume; le miel
ε'joo (v.) surnommer
ε'jóó (v.) vomir; vomissements
ε'jóotə (v.) vomir sur
ε'jotid (v.) allumer
ε'jóy (v.) déborder brutalement
εjś pl.: **ε'jś** (n. 7/8) la saison de pluie
εjś' pl.: **ε'jś'** (n. 7/8) la diarrhée rebelle
ε'jś' (v.) provoquer la pluie
ε'jś pl.: **məjś** (n. 5/6) le sommeil; pleuvoir
ε'jś pl.: **məjś** (n. 5/6) l'épine; le piquant

ε'jśb pl.: **məjśb** (n. 5/6) le hameçon
ε'jśm (v.) mendier; prier
εjśmbó (n. 7/8) la mendicité
ε'jśmən (v.) prier
εjśŋ (n. 7/8) la foule; avec
εjśŋgól (n. 7/8) grelot
ε'jśotə (v.) pleuvoir sur
εjǐ' pl.: **ε'jǐ'** (n. 7/8) le trou
εjǐ' pl.: **ε'jǐ'** (n. 7/8) un coup de poing
εjǐ' pl.: **ε'jǐ'** (n. 7/8) le postérieur de l'homme
ε'ju' (adj.qual.) (caractère) sérieux, posé; (fluidité) concentré
ε'jub (v.) tremper, massérer
ε'júgbə (v.) frôler le dégoût; dépasser la satiété
ε'jum (v.) sentir bon, puer
ε'juməliy (v.) flairer
ε'jun (adj.qual.) vieillesse
ε'jun (v.) vieillir
ε'juu (v.) supporter, risquer; boucher, obstruer
ε'juu pl.: **məjuu** (n. 5/6) le bouchon
εka' pl.: **ε'ka'** (n. 7/8) une torche à brindilles
εkâ' pl.: **ε'kâ'** (n. 7/8) le champignon solitaire et large
ε'ka' (v.) organiser une fête; rassis (état de décomposition)

ε'ká' (v.) barricader, faire une haie
ε'ká' *pl.: məká'* (n. 5/6) la date
εkaâ *pl.: ε'kaâ* (n. 7/8) l'insecte, le ver intestinal
εkáá *pl.: məkáá* (n. 7/6) la main, le bras
ε'káá (v.) se défendre en justice
εkáá mbó' *pl.: məkáá m mbó'* (n. 7/6) pâté de maisons familiales
ε'ka'an (v.) promettre
ε'ká'an (v.) utiliser pour la haie
ε'káay (v.) juger
ε' ká'a' yól (v.) se vanter
ε'kab (v.) partager
ε'kab *pl.: məkab* (n. 5/6) l'offrande; aumône
ε'kaban (v.) se partager; se séparer; propager
ε'kabə (v.) offrir
ε'kábə (v.) malaxer
ε'káb é' dyón (v.) faire les achats, le marché
εkâd *pl.: ε'kâd* (n. 7/8) la crampe
ε'kád (v.) enrrouler, plier; se rétracter, se refroidir
εka'ó mkoε (n. 7/8) le zona (maladie de la peau)
ε'kál (v.) construire en matériaux locaux; être redevable

εkalá *pl.: ε'kalá* (n. 5/6) une organisation, une secte
ε'kala *pl.: məkala* (n. 5/6) le beignet; l'escalier de maison
ε'kaliy (v.) louer, féliciter
ε'kam (adj.) vaillant (l'être)
ε'kaman (v.) propager, diffuser
ε'kámhá *pl.: məkámhá* (n. 5/6) le coussinet
ε'kámhal (v.) retrousser le pagne
ε'kaŋ (v.) attacher, ficeller, lier; contraindre, obliger
ε'káŋ (v.) confisquer, interdire
ε'kaŋa *pl.: məkaŋa* (n. 5/6) le roseau
ε'kaŋab (v.) être attaché, être obligé
ε'kaŋben (v.) étouffer, être à l'étroit
ε'káŋben (v.) s'approprier
ε'kaŋbiy (v.) faire lier
ε'kándan (v.) se priver
ε'kánə (v.) prier; gronder; la prière
εkaŋ é mboé (n. 1/2) les migraines frontales
ε'kannə (v.) commander, ordonner
ε'kanten (v.) rappeler
ε'kaŋten é te (v.) étouffer
ε'kântid *pl.: məkântid* (n. 5/6) le charbon

ε'kântid é' múú *pl.: məkântid*
ń múú (*n. 5/6*) la braise
ε'kárá nə mbaa étáanə
(loc.adv.) la plus grande
 fessée
ε'kasá *pl.: məkasá* (*n. 5/6*)
 étagère de cuisine
ε'kasab (*v.*) se faire recevoir
ε'kásab (*v.*) s'étaler sur le dos
ε'kásə (*v.*) étaler
εkátá' (*adj.qual.*) rigoureux,
 égoïste, tordu, qui manque
 de souplesse
ε'kay (*v.*) admettre, recevoir,
 servir
ε'ke' (*v.*) essayer
ε'kéd (*v.*) trembler
ε'kêd *pl.: məkêd* (*n. 5/6*) la
 fourmi rouge
ε'kéd d́ mtata (*v.*) trembler de
 tout son corps
εkêd mtataa *pl.: bəkêd mtataa*
(n. 7/8) fourmi trembleuse
ε'keé' kúb *pl.: məkée' ḿ kúb*
(n. 5/6) l'oeuf de la poule
εkée'tíd *pl.: ε'kéetíd* (*n. 7/8*)
 crise économique,
 sécheresse
ε'ke'iy (*v.*) goûter, essayer,
 examiner, tester
εkél *pl.: ε'kél* (*n. 7/8*) la
 Calebasse
εkelá *pl.: ε'kelá* (*n. 7/8*) une
 épluchure
ε'kéŋ (*v.*) barrer

ε'kéŋ d́ díb (*v.*) faire une
 digue, barrer une rivière
ékerə' *pl.: ε'kére'* (*n. 7/8*) la
 devinette
εke' *pl.: ε'ke'* (*n. 7/8*) la joue
εke *pl.: məkε* (*n. 7/6*) la
 marche, le voyage
ε'ke (*v.*) aller, partir, marcher;
(n. 5/6) comportement
 (façon)
ε'ké' (*v.*) germer, pousser
ε'kéb *pl.: məkéb* (*n. 5/6*) le
 côté
é' kéb (*adv.*) à côté, aux
 environs de
é' kéb d́ (*adv.de.lieu.*) à côté
 de
εkeε *pl.: ε'keε* (*n. 7/8*) le fer
ε'keεn (*v.*) emmener, emporter;
(n. 5) comportement
 (façon)
ε'keεrə (*v.*) en allant vers, aller
 vers
ε'ké'iy (*v.*) éclore
ε'keké *pl.: məkéké* (*n. 5/6*) la
 cour de derrière
ε'kél (*v.*) éplucher
ε'kěl *pl.: məkěl* (*n. 5/6*) la
 grappe
ε'keleb (*v.*) s'accrocher sur un
 prétexte, ou sur quelque
 chose
ε'kelə (*v.*) accrocher, suspendre

ekélkéy *pl.: é'kélkéy (n. 7/8)*
 le mille-pattes noir,
 sectionné
ekem *pl.: é'kem (n. 7/8)* le
 bistouri local
ekembél *pl.: é'kembél (n. 7/8)*
 l'épaule
ekêṅ *pl.: é'kêṅ (n. 7/8)* le
 lézard
é'ken *(n. 5/6)* le festin
é'keṅ *(v.)* raser
é'kéṅalen *(v.)* aborder,
 contourner, cotoyer
ekεṅlœ *pl.: bækeṅlœ (n. 7/8)*
 petit lézard des salons,
 encore appelé coiffe-bébés
é'kibə *(v.)* tordre
é'kibəliy *(v.)* se tordre
é'kid *(v.)* frapper; interdire
é'kid dá' kobá *(v.)* frapper á la
 porte; *(n. 5)* déclaration de
 fiancailles
é'kid dá' bœe *(v.)* sevrer; *(n. 5)*
 le sevrage
é'kii *(v.)* s'abstenir
 volontairement
é'kií' kúb *pl.: məkií má kúb*
(n. 5/6) l'œuf de la poule
é'kií' muád *pl.: məkií m'baád*
(n. 5/6) séance de débat,
 pour déterminer la dot
ekika' *pl.: é'kikag (n. 7/8)*
 branche sèche de palme
é'kíká' *pl.: məkíká' (n. 5/6)*
 la brosse à dents

traditionnelle faite d'une
 racine jaune
é'kiltən *(v.)* cogner, tamponner
é'kimə *(v.)* gronder, reprocher,
 réprimander
é'kîmsə *(v.)* ruminer une
 vengeance
é'kin *(v.)* refuser
 temporairement
é'kinə *(v.)* faire une moue de
 refus, d'horreur, un détour
 du regard
ekiréé *(n. 1/2)* herbe aux fleurs
 jaunes et aux feuilles en
 forme d'oreilles de chien;
 maladie des vertiges
ekirə *pl.: é'kirə (n. 7/8)* le
 seuil de la porte
ekírə *pl.: é'kírə (n. 7/8)* les
 lieux, le temps
é'kiy dá'... *(loc.adv.)* le temps
 de, avant de
é'ko' *(v.)* grandir, pousser
é'kó' *pl.: məkó' (n. 5/6)*
 oiseau des champs, genre
ekóká
é'kob *(v.)* récupérer; reprendre
é'kób *(v.)* arrêter, tenir, saisir
é'kobá *pl.: məkobá (n. 5/6)*
 la porte
é'koban *(v.)* reprendre, retirer
é'kóban *(v.)* s'aggriper
é'kôbbiy *(v.)* faire arrêter
é'kobə *(v.)* prendre sur soi,
 supporter

ε'kob á bwél *pl.: ε'kob á' mél* (n. 7/8) l'écorce d'arbre
ε'kob á yól *pl.: ε'kob á yól* (n. 7/8) la peau
ε'kôbniy (v.) faire tenir, réaliser
ε'kôd *pl.: ε'kôd* (n. 7/8) montagne, colline, pente; maladie de la peau
ε'kód (v.) se rassasier
ε'koê (n. 1) le nord
ε'kóká *pl.: ε'kóká* (n. 7/8) grand oiseau (genre toucan)
ε'kokôl *pl.: ε'kokôl* (n. 7/8) le papillon
ε'kól *pl.: ε'kól* (n. 7/8) arbre aux feuilles râpeuses
ε'kôl *pl.: ε'kôl* (n. 7/8) condiment pour gâteau
ε'kôlben (v.) s'accrocher sur un motif, sur un prétexte
ε'kólə (v.) quitter
ε'kólíy *pl.: məkólíy* (n. 5/6) le scarabée
ε'kolten (v.) faire un bruit gênant
ε'kom *pl.: ε'kom* (n. 7/8) un coup bas
ε'kóm *pl.: ε'kóm* (n. 7/8) le cithare (instrument de musique); acte mystique de multiplication
ε'kómbo (v.) entretenir, maintenir

ε'kon *pl.: məkon* (n. 5/6) piquet, poteau, chevron
ε'kôḡben (v.) embrasser, encadrer, soigner
ε'koḡdə (v.) remonter; renvoyer, avoir envie de vomir
ε'kondo *pl.: ε'kondo* (n. 7/8) village abandonné
ε'konə (v.) grimper, monter
ε'konid (v.) faire monter, faire gonfler
ε'konten (v.) action d'ensemble d'élevation
ε'koo *pl.: məkoo* (n. 7/6) le pied
ε'koó (n. 1) le Nord
é kó'ó (*part.pas.*) assez suffisant
ε'kóótíd *pl.: ε'kóótíd* (*adj.qual.*) grand, formidable
ε'kórá *pl.: ε'kórá* (n. 7/8) mille
ε'kosíe bówérá (n. 1) le séjour des morts
ε'kosó *pl.: ε'kosó* (n. 7/8) le bas (Dans le temps, c'était un domaine privé qui pouvait porter le nom du propriétaire à l'exemple de **ε'koso'wan 'leg** à **ntamako.**)
ε'kótíd (v.) faire rassasier
ε'kó' (v.) talocher, égrener, décortiquer

ε'κός' *pl.: məkós'* (n. 5/6) un pied de la marmite; un crochet, une fourche
ε'κόςβ (v.) s'accrocher; avaler de travers; trouver un obstacle
ε'κόςβ *pl.: məkόςβ* (n. 5/6) tas d'herbes coupées à la fois
ε'κόςβə (v.) prendre avec un crochet, saisir, cravater
ε'κόςβəlen (v.) prendre par la ruse, par un prétexte
εκόςβənyama *pl.: bəkόςβənyama* (n. 1/2) sorte de ronces capable d'arrêter un animal au passage
ε'κόςβten (v.) accrocher, s'accrocher
ε'κόςδ (n. 5/6) noeud de corde qui garantit la propriété; fétiche
ε'κός'iy (v.) punir, châtier
εκός *pl.: ε'κός* (n. 7/8) le gâteau
ε'κός **β** **məka'an** (n. 7/8) les pains de proposition
εκός **mkáarə** *pl.: ε'κός **β** **bákáarə** (n. 7/8) le pain (gâteau des blancs)
ε'κόςl (v.) boucher, obstruer
εκόςl *pl.: ε'κόςl* (n. 7/8) l'épluchure
εκόςl *pl.: ε'κόςl* (n. 7/8) petit panier de pêche*

ε'κόςl *pl.: məkόςl* (n. 5/6) une patte, une jambe
ε'κόςlen (v.) mériter, convenir
ε'κόςlen (v.) obstruer avec; se convaincre mutuellement
εκόςm (n. 7/8) la stérilité; état de femme stérile
εκόςmbəŋ (n. 7) quartier d'Ebonə
εκόςmbən *pl.: ε'κόςmbən* (n. 7/8) râcle pour lissage du bois, faite d'une vieille machette aiguisée et recourbée en forme de U
ε'κόςm **dó** **msəŋ** (v.) faire la paix
ε'κόςm **dó'** **kií** (v.) conclure la dot
εκόςm **ε'koó** (n. 7) quartier d'Ebonə
ε'κόςmə (v.) faire la pause, se reposer
εκόςm **ə** **dyón** (v.) un village d'Ebonə
εκόςmtóló (n. 7) village Bakaka
ε'κόςm (**état** v.) grossesse à terme
ε'κόςŋ *pl.: məkόςŋ* (n. 5/6) la lance, la flèche
ε'κόςndə (v.) dépasser la satiété frôler le dégoût
ε'κόςŋdə (v.) réserver, garder pour
εκόςndə (n. 7/8) jalousie, malveillance

ε'κῶθῶ (v.) garder, conserver
ε'κῶηγῶ Voir: **ε'λάντεν**. (v.)
 penser
ε'κῶηγγῶ pl.: **μάκῶηγγῶ** (n. 5/6)
 la cartouche, la flèche
ε'κῶντίδ pl.: **μάκῶντίδ** (n. 5/6)
 la mouche
ε'κῶν pl.: **ε'κῶν** (n. 7/8) le
 joug, noeud
ε'κῶ'ῶδ pl.: **ε'κῶ'ῶδ** (n. 7/8)
 grosse liane; autre
 appellation du serpent
ε'κῶῶκῶ pl.: **μάκῶῶκῶ** (n. 5/6)
 la taloche sur la tête
ε'κῶ'ῶμ ε'κῶη pl.: **ε'κῶ'ῶμ βῶ
 'κῶη** (n. 7/8) le pieu du lit
ε'κῶῶσεν (v.) chatier, punir
 avec rigueur
ε'κῶῶβ (v.) se courber
ε'κῶ'ῶε pl.: **ε'κῶ'ῶσῶ** (n. 7/8)
 chatiment, punition
ε'κῶσίδ pl.: **ε'κῶσίδ** (n. 7/8) la
 toux
ε'κῶγ pl.: **ε'κῶγ** (n. 5/6) la
 corde pour pièges
ε'κῶγ pl.: **μάκῶγ** (n. 5/6) la
 goulée
ε'κῶγ (v.) répliquer, répondre
ε'κῶγ pl.: **μάκῶγ** (n. 5/6) la
 digue
ε'κῶία pl.: **μάκῶία** (n. 5/6) le
 chasse-mouches
ε'κῶβ pl.: **ε'κῶβ** (n. 7/8) le
 têtard
ε'κῶβσεν (v.) réagir, se remuer

ε'κῶδ pl.: **ε'κῶδ** (n. 7/8) la
 tornade
ε'κῶδ (v.) secouer pour
 dépoussiérer; chasser les
 mauvais esprits
ε'κῶ'ῶε (n. 7/8) arbre à écorce
 pharmaceutique
ε'κῶγ ῶ σῶη (n. 7/8) écorce pour
 traitements traditionnels
ε'κῶίλ pl.: **μάκῶίλ** (n. 5/6) lien
 de parenté
ε'κῶίβιγ (v.) rendre malade
ε'κῶίλῶ (v.) être ou tomber
 malade
ε'κῶίλτεν (v.) état d'aggravation
 d'un cas de maladie
ε'κῶίμ (v.) éffrayer, disperser;
 provoquer
ε'κῶίμ pl.: **μάκῶίμ** (n. 5/6)
 grande souche d'arbre; tronc
 de palmier pourri
ε'κῶίμβεν (v.) couvrir
ε'κῶίμῶ (v.) sarcler (entourer de
 terre)
ε'κῶίμ (v.) venger
ε'κῶίμ (n. 5) vengeance
ε'κῶίμ (v.) plonger dans l'eau
ε'κῶίμ (v.) parader
ε'κῶίμβιγ (v.) se repentir,
 changer; se retourner dans
 le lit; dévoiler une affaire
 ancienne
ε'κῶίμῶβ (v.) se mettre à plat
 ventre

ε'kurə (v.) couvrir, inverser un ustensile; passer quelqu'un à tabac (tabasser)
ε'kútu pl.: **məkútu** (n. 5/6) un tas
εkuú pl.: **ε'kuú** (n. 7/8) l'asticot
εkúú mód pl.: **ε'kúú 'bad** (n. 7/8) quelqu'un entre la vie et la mort
εkúú nyam pl.: **ε'kúú 'nyam** (n. 7/8) un totem, une bête qui a perdu l'homme qui était son double mystique
ε'kúy pl.: **məkúy** (n. 5/6) le veuvage
εkwa pl.: **ε'kwa** (n. 7/8) le sac (vieille language), se portait sur le côté
ε'kwa (v.) chuter, tomber
ε'kwá' (v.) avoir honte
ε'kwâ' (n. 5) la honte
ε'kwa'al (v.) croquer, mordre
ε'kwáb (v.) arrêter subrepticement
ε'kwáb dó mbǎŋ (v.) jeu de pions
ε'kwad (v.) gratter
ε'kwâd (n. 5) grand village Bakaka
εkwala (n. 5) la prostitution
ε'kwamba pl.: **məkwamba** (n. 5/6) le manioc
εkwáŋ pl.: **ε'kwáŋ** (n. 7/8) le mets de macabo râpé

ε'kwán (adj.qual.) être hargneux, méchant
ε'kwáŋəlen (v.) aborder, embrasser
ε'kwâŋkwaŋan (v.) instable, qui a la bougeotte
ε'kwel (v.) couper, abattre; faire un sillon à planter
ε'kwelə (v.) scarifier, inciser
ε'kwelten (v.) pincer pour inviter à venir
ε'la' (v.) prêter (les bêtes ou les mots)
ε'lá (v.) mordre, piquer; (n. 5) forme d'agression
εlaa pl.: **ε'laa** (n. 7/8) la nasse
εláá pl.: **ε'láá** (n. 7/8) la grotte, la chute
ε'láa (v.) mâcher
ε'láá pl.: **məláá** (n. 5/6) pierre, caillou; cadenas; lien de parenté (oncle ou neveu, et vis versa tante ou nièce et vis versa)
é láa (part.pas.) c'est déjà...
ε'láán (numéral.) trois (chiffre)
ε'láb (v.) couper le bois de chauffage
ε'láb (n. 5/6) opération de coupe de bois
ε'lábə (v.) chercher à atteindre quelque chose avec la main
ε'lad (v.) assembler, unir, marier; noircir, s'obscurcir

ε'ladbiy (v.) faire unir, faire marier
ε'ladden (v.) associer, unir
εla'élo' pl.: **ε'la'élo'**
 (adj.qual.) homme capable de toutes sortes de dédoublements, omniprésent, plein de forces mystiques
ε'la'iy (v.) pardonner
ε'lalá pl.: **məlalá** (n. 5/6) le pont
εlaló pl.: **ε'laló** (n. 7/8) compte rendu aux détails inutiles
ε'lam (n, adj.) noir
ε'lám pl.: **məlám** (n. 5/6) le piège, la trappe
ε'lámbá pl.: **məlámhá** (n. 5/6) la fesse
ε'lamiy (v.) noircir
ε'laŋ (v.) rafistoler
ε'láŋ (v.) lire
ε'laŋá pl.: **məlaŋá** (n. 5/6) la patate
ε'láŋə (v.) dire
ε'láŋten (v.) se souvenir
ε'la'sen (n. 5) la foi, la confiance; (v.) faire confiance; espérer
ε'latiy (v.) renfrogner (exclusivement utilisé pour le visage); obscurcir
ε'léb (v.) conseiller
ε'lébid (v.) démontrer, montrer, enseigner

ε'lébtən (v.) démonstration orgueilleuse; indexer
ε'lem pl.: **məlem** (n. 5/6) la sorcellerie; l'idiotie
εlemáa (n. 7/8) la bêtise, l'idiotie
ε'lémdə (v.) garder, surveiller
ε'lemiy (v.) distraire, abrutir
ε'leŋ (v.) encercler, entourer
ε'lén (v.) assècher tarir
ε'léŋ (v.) encercler, entourer
ε'lénə (v.) transvaser
ε'leŋəlen (v.) entourer
ε'léniy (v.) assècher
ε'lésə pl.: **məlésə** (n. 5/6) la dentelle
ε'lé' (v.) stagner
ε'leb (v.) attirer pour tromper; barratiner; faire le veuvage
ε'led (v.) consoler
ε'léd pl.: **məléd** (n. 5/6) la salive
ε'lé' dō ekáá (**ε'lé' dō káá** v.) tendre la main
ε'lé'ε (v.) chérir
ε'léeb (v.) action de prendre la position courbée, avec les jambes tendues
ε'leəten (v.) prier, supplier
εlēm pl.: **ε'lēm** (n. 7/8) habitude, conduite, instructions
é'lem pl.: **məlem** (n. 5/6) légume de macabo

ε'λεν *pl.: μαλεν (n. 5/6)* le canif
ε'λεη (*v.*) vignier
ε'ληηβιγ (*v.*) faire pencher
ε'λεηεβ (*v.*) se pencher
ε'λεηεδ (*v.*) pencher
ελεηγε *pl.: ε'λεηγε (n. 7/8)* outil de vigneron (court et tranchant)
ελεηγε *pl.: μαλεηγε (adj.qual.)* tordu
ελεπο *pl.: ε'λεπο (n. 7/8)* le pagne, un habit très usagé
ε'λι'αν (*v.*) réaliser un reste; garder
ε'λι'ι (*v.*) faire un testament
ε'λι'id (*v.*) accompagner, conduire, guider
ε'λιμ (*v.*) enfoncer
ελιμβά μιδιμ *pl.: ε'λιμβά βά μιδιμ (n. 7/8)* le cercueil
ελιμβά *pl.: ε'λιμβά (n. 7/8)* la caisse
ε'λιμα (*v.*) enterrer
ε'λιη (*v.*) se fâcher, s'énerver
ε'λιν *pl.: μαλιν (n. 5/6)* le bas du tronc d'arbre
ε'λινιγ (*v.*) fâché, être contre
ε'λιησεν (*v.*) énerver
ε'λι'ten (*v.*) faire dire, envoyer un message
ε'λο' (*v.*) s'empresse, prendre de l'avance
ε'λό' (*v.*) pêcher au panier
ε'λό' (*n. 5/6*) la pêche au panier

εlod *pl.: ε'lod (n. 7/8)* l'odeur
ε'λόδ (*v.*) emplir
ελόλό *pl.: ε'λόλό (n. 7/8)* le poisson sec
ελόμ *pl.: ε'λόμ (n. 7/8)* trou dans l'arbre
ε'λόμ (*v.*) envoyer
ε'λόη (*v.*) construire
ε'λόη (*n. 5/6*) la hernie
ε'λόηγα *pl.: μαλόηγα (n. 5/6)* séance de construction
ε'λοηγε *pl.: μαλοηγε (n. 5/6)* la vie
ελοηγό γόλ *pl.: ε'λοηγό' γόλ (n. 7/8)* un membre du corps humain
ελόη ηγωμ (*n. 7/8*) un danse traditionnelle
ε'λό'ό *pl.: μαλό'ό (n. 5/6)* le piment sauvage
ελσ' (*adj.qual.*) assez
ελσ'ό mod *pl.: ε'λσ' βαδ (adj.qual.)* un aîné; une personne âgée
ελολ *pl.: ε'λολ (adj.qual.)* fade (sans sel)
ελολε *pl.: ε'λολε (n. 7/8)* le canard
ελοη *pl.: ε'λοη (n. 7/8)* la flûte, la trompète
ελόη (*n. 7/8*) le championnat
ε'λοη (*v.*) coudre à la main
ε'λοη *pl.: μαλοη (n. 5/6)* le pays
ε'λοη (*v.*) enjamber, traverser

ε'λόη (v.) siffler (parlant des choses); chanter (parlant des hommes)
ε'λόηγε pl.: **ε'λόηγε** (n. 7/8) la chorale
ε'λοω (v.) instiller (mettre dans l'oeil)
ε'λοωβ (v.) se noyer, se faire instiller
ε'λόδ pl.: **ε'λόδ** (n. 7/8) une taie (à l'oeil); un mollusque plat
ε'λού' (v.) forniquer
ε'λούκα (n. 7/8) la fornication, le coït
ε'λούκú mód pl.: **ε'λούκú' βad** (adj.qual.) un nain, un rabougri
ε'lum pl.: **ε'lum** (n. 7/8) un taudis; trou, habitacle des animaux
ε'λούm pl.: **μάλúm** (n. 5/6) dette, créance
ε'λούm (v.) jeter, lancer
ε'λούμβə (v.) subir un malheur, une infirmité
ε'λού' máláa pl.: **βə'λού' máláa** (n. 1/2) petit oiseau à longue queue, très agité. Il semble faire l'amour aux pierres des rivières, et tient son nom de ces gesticulations.
ε'λούmiy (v.) montrer
ε'λούmsen (v.) réveiller une douleur

ε'λούη pl.: **ε'λούη** (n. 7/8) le panier
ε'λουη (adj.qual.) état de ce qui est petit, ratatiné
ε'λουηiy (v.) amoindrir, retrécir
ε'λούú (v.) forger
ε'λούud (v.) verser
ε'λούutə (v.) déverser sur
ε'lwá (v.) battre; écraser; piler
ε'lwéebiy (v.) faire battre
ε'maa (v.) finir, exterminer
émaa (adj.poss.) les vôtres
é máá (part.pas.) c'est fini
ε'má'ab (v.) s'enfler, gonfler
émab (adj.poss.) les leurs
ε'mad (v.) finir, guérir, terminer, affirmer
εmaη pl.: **ε'maη** (n. 7/8) le fromager
émay (adj.poss.) les nôtres
émem (adj.poss.) les miens, les miennes
ε'mεε (v.) dévorer, avaler
ε'mεεnə (v.) démeurer
ε'mεεten (v.) s'habituer
ε'mεη (v.) s'épanouir
ε'méηe (v.) bêler; répéter les mêmes choses
ε'mεηeliy dά mló (v.) secouer la tête
émib (adj.poss.) les siens, les siennes
ε'mid (v.) fourrer
ε'mii (v.) presser, éssorer
ε'miirə (v.) se vider, s'applatir

é mlêd te (*adv.de.lieu.*) au milieu de
éməŋ (*adj.poss.*) les tiens, les tiennes
é'məŋəliy (*v.*) traîner
éməy *pl.*: **é'məy** (*n. 7/8*) la gauche, gaucher
é mua (*adv.*) au ciel; au-dessus; en haut; sur
émub *pl.*: **émay** (*adj.poss.*) le sien, la sienne
é'múnə (*v.*) porter sur le dos
é'muu (*v.*) diluer dans l'eau
émwá (*n. 7*) l'ivrognerie; dribler (au foot-ball)
é'mwa (*v.*) déposer; laisser tomber
é'mwá (*v.*) boire
émwaa *pl.*: **émaa** (*adj.poss.*) le vôtre, la vôtre
émwab *pl.*: **émab** (*adj.poss.*) le leur, la leur
é'mwáŋ (*v.*) têter, sucer; placer les ventouses locales
é'mwáŋiy (*v.*) allaiter
émway *pl.*: **émay** (*adj.poss.*) le nôtre, la nôtre
émwem *pl.*: **émem** (*adj.poss.*) le mien, la mienne
émwermwetə *pl.*: **bəmwermwetə** (*n. 7/8*) l'éclair
é'mwésə (*v.*) faire boire
é'mwed (*v.*) scintiller
é'myətíd (*v.*) humilier

é'na' (*v.*) castrer
é'nabə (*v.*) préparer, réparer
é'năd (*n. 5*) le mensonge, l'hypocrisie
enam *pl.*: **mənam** (*n. 7/8*) la cuisse
é'nam (*v.*) être béni
é'nambəen (*v.*) étreindre, serrer fortement
é'namiy (*v.*) bénir
é'nan (*v.*) chasser, repousser
é'naŋbiy (*v.*) faire séjourner pour la nuit
é'naŋə (*v.*) se coucher; séjourner
é'naŋiy (*v.*) mettre au lit, coucher
é'naŋnə (*v.*) copuler, fornicuer; dormir avec, à côté de
éné' *pl.*: **é'né'** (*n. 7/8*) le vagin
é'nem (*v.*) tirer
é'nemə (*v.*) étirer, élasticité
é'nerə (*v.*) transvaser
ənə *pl.*: **bə** (*adj.dém.*) celui-là, celle-là
é'niin (*numéral.*) quatre
énín *pl.*: **bín** (*adj.dém.*) celui-ci, celle-ci
é'niŋ (*v.*) bouger
éninâ *pl.*: **bínâ** (*adj.dém.*) celui-là, celle-là
éniníí *pl.*: **bíníí** (*adj.dém.*) celui-là, celle-là là-bàs
é'niŋiy (*v.*) secouer

ε'nijsen (v.) bouger
εno' (n. 7/8) l'éléphantiasis testiculaire
ε'no' (v.) briser, casser
ε'nən (v.) regarder, inspecter, surveiller
ε'noŋ (v.) chasser, poursuivre
ε'noŋ (n. 5/6) le lit
ε'nōn pl.: **mənōn** (n. 5/6) l'oiseau
ε'nōndə (n. 5) qui concerne, qui regarde; (v.) inspecter
ε'nōn dā kee (εkeε) pl.: **mənōn mǎ kee** (n. 5/6) l'avion (l'oiseau de fer)
ε'nōn dā mkaaré pl.: **mənōn mǎ bəkááré** (n. 5/6) l'avion (l'oiseau des blancs)
ε'nōn é' káo pl.: **mənōn mǎ káo** (n. 5/6) l'oiseau pique-boeufs
ε'nōn é' njaa pl.: **mənōn mǎ njaa** (n. 5/6) l'oiseau mangeur (qui a toujours faim)
ε'noŋsen (v.) selon, suivant
ε'nú' pl.: **mənú'** (n. 5/6) les latrines
ε'núŋ (v.) bouger, s'agiter
ε'nurə (v, adj.) difficile à couper
ε'nu'u (v.) cueillir, égrener
ε'nya (v.) "chier", excréter, faire ses grands besoins
ε'nyá' (v.) s'étonner

εnyaá (n. 7/8) le soleil
ε'nyaa (v.) porter, soulever
ε'nyábə (v.) contourner, bifurquer
ε'nyabə é te (v.) s'évertuer
ε'nyál (v.) bifurquer, contourner, tourner
ε'nyám (v.) bailler, s'étirer
ε'nyámə (v.) fondre, s'énerver
ε'nyán (v.) être dans l'incapacité
ε'nyáŋ (v.) frire, rôtir
ε'nyəŋa pl.: **mənyəŋa** (n. 5/6) le testicule
ε'nye' (v.) rougir, mûrir
ε'nyee (n, adj.) la saveur sucrée
ε'nyeeben (v.) assiéger
εnyee'tə' pl.: **ε'nyee'tə'** (n. 7) orgasme de femme
ε'nyélə (v.) geindre
ε'nyemtid (v.) ridiculiser; mettre un objet en mauvais état
ε'nyəŋə (v.) insulter, injurier
ε'nyíd (v.) bondir, sauter
ε'nyí'i (v.) apprendre
ε'nyí'id (v.) enseigner
ε'nyim (v.) réveiller quelqu'un
ε'nyím (v.) tendre, s'étirer
ε'nyimə (v.) réveil, se réveiller
ε'nyiqə (v.) masser
ε'nyiqə (v.) entrer, s'introduire
ε'nyíniy (v.) introduire, faire entrer

ε'nyóbbə (v.) doucement,
prendre avec précautions
ε'nyóbbəb (v.) être calme,
silencieux, tranquille
ε'nyóŋ (v.) maigrir, maigreur;
disparaître
ε'nyóŋəd (v.) chatouiller
ε'nyó'ə (v.) fondre, disparaître
mystérieusement; se diluer
ε'nyórá (v.) gluant, qui glisse
ε'nyuad (v.) mourir
brusquement
ε'nyuŋal é te (v.) murmurer,
bouder
enyuŋgεε (n. 1/2) mets
traditionnel fait de plantain
et de gâteau mélangés
ε'nyuu (v.) sentir, subir,
endurer
ε'nyuú (n. 5) condition
d'orphelin
ε'pa' (v.) repousser, balayer de
la main
ε'pa (v.) arriver, parvenir;
jusqu'à
εpaa pl.: **ε'paa** (n. 5) piste de
bête sauvage
ε'paa (v.) démonter un régime
de noix de palme; briller;
resplendir
ε'páatid (v, adj.qual.) agile,
alerte, prudent
ε'pǎb pl.: **məpǎb** (n. 5/6)
feuille (de papier ou d'
herbe)

εpád pl.: **ε'pád** (n. 7/8) la
gale
ε'pád (v.) cueillir, couper
εpǎl pl.: **ε'pǎl** (n. 7/8) le sac
ε'pala dó mlebε pl.: **məpala mó
mlebε** (n. 5/6) une main de
banane
εpálá mbód pl.: **ε'pálá mbód**
(n. 7/8) le bouc (mâle de
chèvre)
εpǎl é mənyaŋa pl.: **ε'pǎl bə
mənyaŋa** (n. 7/8) la bourse
des testicules
ε'palə (v.) dénoncer les choses
à venir, visionner
ε'pám (v.) gicler, jaillir
ε'pama Voir: **εhóŋ**. (n. 5)
embrouillé, fourvoyé
ε'pan (v.) se tromper
ε'pǎŋ pl.: **məpǎŋ** (n. 5/6)
marque indélébile; habitude
εpandá (v.) noeud de corde qui
signifie la garantie contre les
attaques occultes
εpandá pl.: **ε'pandá** (n. 7/8)
la faute, l'erreur
ε'panə (v.) accrocher, crucifier
ε'pá'niy (v.) éloigner les uns
des autres
ε'paŋnə (v.) adresser la parole
ε'papá pl.: **məpapá** (n. 5/6)
le papier
ε'parab (v.) hésiter, se méfier
ε'parə (v.) avertir, traiter à part

επάτά' *pl.: ε'πάτά'* (n. 7/8) abîmé, éclopé, fragile
εpay *pl.: ε'pay* (n. 7/8) la moitié, une partie
ε'πάy (v.) sursauter comme une puce
ε'πέ'iy (v.) se vanter
ε'pel (v.) changer, inverser
ε'pelə (v.) répliquer, répondre
ε'pen (v.) querelle, se disputer; tresser les cheveux
ε'pén (v.) peindre
ε'penab (v.) se faire tresser les cheveux; hésiter (se maintenir sans bouger) démonstratif
ε'pénab (*adj.qual.*) être peint
ε'pen dó koo (**εkoo** v.) se maintenir contre vents et marées
ε'peŋələn (v.) changer (sens de remplacer); se convertir
εpepá *pl.: ε'pepá* (n. 7/8) un parti
é'pé (*loc.adv.*) encore une fois
ε'peb (v.) hêler pour le salut; souffler avec un éventail
ε'péb (v.) rendre visite (aux malades)
εpeε *pl.: ε'peε* (n. 7/8) veillée, éveil
ε'peεbə (v.) se méfier être attentif

εpěnpən *pl.: ε'pěnpən* (*adj.qual.*) une personne parasite
ε'pesə (v.) se déclencher
ε'pey (v.) déclencher
εpĩ' *pl.: ε'pĩ'* (n. 7/8) un plaie chronique
ε'pi'i (v.) chercher à voir, à identifier
ε'piisen (v.) observer de près et attentivement
ε'pim (v.) jeter
εpimá *pl.: ε'pimá* (n. 7/8) le mur
ε'pimbə (v.) faire une crise d'épilepsie
εpipil ə mbwa (*adj.qual.*) à l'aube (tôt le matin)
ε'pitə (v.) espérer, penser à; avoir l'intention
εpǒ' *pl.: ε'pǒ'* (n. 7/8) la narine
ε'póbə (v.) décoller
ε'pǒm *pl.: mǎpǒm* (n. 5/6) laalebasse
εpomboε *pl.: bǎpomboε* (n. 1/2) la teigne
ε'pomə (v.) décortiquer
εpopo *pl.: ε'popo* (n. 7/8) la paupière, la lèvre
εpósá *pl.: ε'pósá* (n. 7/8) la bouteille
εpǒy *pl.: ε'pǒy* (*adj.qual.*) fruit entamé
ε'pǒy (v.) écorcher un arbre

εῖς *pl.: εἶς* (n. 7/8) une période, une phase
εἰργασθῆναι (v.) arracher, enlever
εἰρῶσαι (v.) effeuiller des légumes
εἰρῶσαι δὲ βύου (v.) sortie très matinale
εἶδος *pl.: εἶδος* (n. 7/8) le trou
εἰσόδος *pl.: εἰσόδος* (n. 7/8) le trou
εἶδος ἐβύου (n. 7/8) l'anus
εἰς πᾶν ἄ (*adv.de.lieu.*) vers, du côté de
εἰρῶσαι (v.) trahir, punir
εἰργασθῆναι (v.) arracher
εἰρησῆναι (v.) oublier
εἰρῶσαι (v.) s'éloigner
εἰρησῆναι (v.) choisir
εἰρησῆναι ἐν τῇ (v.) se rouler dans la poussière, dans la boue; se vautrer
εἶδος *pl.: εἶδος* (n. 7/8) le vent; le froid
εἰρησῆναι (v.) gratter, écailler
εἰρῶσαι (*adj.qual.*) blanc; (v.) blanchir
εἰρησῆναι (n. 1/2) la rougeole
εἰρησῆναι (v.) s'écailler, se muer
εἰρῶσαι (v.) blanchir
εἶδος *pl.: εἶδος* (n. 7/8) une ordure
εἰρησῆναι (v.) se débattre
εἰρησῆναι (v.) jouer au téméraire

εἶδος *pl.: εἶδος* (n. 1/2) singe gris, en voie de disparition
εἰρησῆναι (v.) rejoindre, se confondre avec; abandon temporaire ou définitif de son domicile pour un autre
εἶδος *pl.: εἶδος* (n. 7/8) adénite ou abcès; quantités de choses grosses et rondes
εἰρησῆναι *pl.: εἰρησῆναι* (n. 7/8) piège mystique avec action à retardement; fruit d'oranger
εἶδος βύου *pl.: εἶδος ὁ μέλι* (n. 7/8) le fruit d'un arbre
εἰρησῆναι (v.) s'envoler
εἰρησῆναι *pl.: εἰρησῆναι* (n. 7/8) un poisson
εἰρησῆναι (v.) mélanger, semer la discorde
εἶδος *pl.: εἶδος* (n. 5/6) une bosse, une enflure
εἰρησῆναι (v.) mélanger
εἶδος *pl.: εἶδος* (n. 1/2) la rate
εἰρησῆναι (v.) se troubler
εἰρησῆναι (*adj.qual.*) personne peu sérieuse, pauvre
εἰρησῆναι (v.) avouer
εἰρησῆναι (v.) arracher une petite quantité
εἶδος *pl.: εἶδος* (v.) le mensonge
εἶδος (v.) mentir; ressusciter (revenir à la vie)

ε'puutə (v.) accuser
 fausement; calomnier,
 charger
ε'pwa (v.) éplucher; mettre
 quelqu'un à nu
ε'pwarab (v.) se pâmer
ε'pwé *pl.*: **məpyé** (n.) autre
 chose
ε'rêntə (v.) louer (hérité de
 l'anglais "rent")
ε'sa (v.) critiquer
ε'sá' (v.) danser
ε'sá *pl.*: **məsá** (n. 5/6) la
 prune
εsáá *pl.*: **məsáá** (n. 5/6) un
 flot
ε'saa (v.) uriner
εsaád *pl.*: **ε'saád** (n. 7/8) cri
 individuel
ε'sa'alən (v.) s'affoler,
 paniquer
ε'sa'aliy (v.) rincer
εsáb *pl.*: **ε'sáb** (n. 7/8) sauce
 sans sel pour une
 theurapeutique spéciale
ε'sábá *pl.*: **məsábá** (n. 5/6)
 feuille sèche de bananier
ε'sabə (v.) multiplication
 mystique de biens ou
 d'argent
ε'sábə (v.) être déshonoré;
 payer, rembourser
ε'sabəlen (v.) quand on est sans
 tenue ni retenue

ε'sábid (v.) dévoiler,
 déshonorer, publier,
 dénoncer
ε'sábnə (v.) rembourser avec
εsáká *pl.*: **ε'sáká** (n. 7/8)
 arbre aux feuilles râpeuses
εsáká dyam *pl.*: **ε'sáká' mam**
 (*adj.qual.*) chose odieuse,
 honteuse
εsáko *pl.*: **məsáko** (n. 1/2)
 danse; styles de danse
ε'sal (v.) fendre, opérer, ouvrir
ε'sám (v.) éternuer; être en
 forme; étendre (la main)
ε'sám *pl.*: **məsám** (n. 5/6) le
 pan de pagne
ε'sámab (v.) s'allonger
εsámbál *pl.*: **ε'sámbál** (n. 7/8)
 très long et difforme; tordu
ε'sámby (v.) faire éternuer
ε'sámiy (v.) allonger
εsǎn *pl.*: **ε'sǎn** (n. 7/8) un
 plasenta
εsǎŋ *pl.*: **ε'sǎŋ** (n. 7/8) un
 vase, un ustensile
ε'saŋ (*adj.qual.*) éveillé,
 courageux, hardi; s'associer
 au partage d'une bête;
 hériter
ε'sán (v.) signer
ε'sáŋ (*adj.qual.*) être pur,
 propre
ε'saŋby (v.) faire cotiser
ε'sánby (v.) faire signer

ε'sâḡbiy (v.) faire nettoyer,
 blanchir purifier
ε'saḡε (v.) cotiser
ε'sâḡiy (v.) blanchir, nettoyer;
 purifier
ε'sasə (v.) fouiller
εsasób pl.: **ε'sasób** (n. 7/8)
 unealebasse peu solide
ε'sáy (v.) scarifier
ε'se' (v.) pleurer à sasiété;
 conter les proverbes
ε'sé' (v.) agressif dans le
 langage ou sur la peau
é sé (adv.de.lieu.) en bas, sur
 terre
εseb pl.: **ε'seb** (n. 7/8) l'été,
 la saison sèche
ε'seb pl.: **məseb** (n. 5/6)
 herbe odorante
 (pharmacopée traditionnelle)
ε'sēbdə (v.) rappeler une part
 d'absent
ε'sēbə (v.) commencer en
 premier
é'sed pl.: **məsed** (n. 5/6) le
 crabe
ε'sée pl.: **məsée** (n. 5/6) le
 soleil
εsélá pl.: **ε'sélá** (n. 7/8) la
 grenouille
ε'sélə (v.) se couper
ε'sem (v.) pleurer en glorifiant
 le mort
ε'sém (v.) répéter infiniment

ε'sepə (v.) blinder de manière
 occulte
εseséb pl.: **ε'seséb** (n. 7/8) le
 sifflet, la flûte
ε'sé' (n. 5/6) la ou les termites
ε'seb (v.) porter, soulever
 légèrement
ε'sεε (v.) attendre
ε'sée (v.) raser
ε'sée (n. 5) le sable
ε'séeb (v.) se raser, se coiffer
ε'sēbə (v.) prendre appui sur
 quelque chose
εsel (n. 7) la crainte, la peur
ε'sél pl.: **məsél** (n. 5/6) le
 lièvre
ε'sél (v.) couper
ε'sél (n. 5) un dépassement en
 âge
ε'selê pl.: **bəsélê** (n. 1/2) le
 grillon
ε'selen (v.) s'écarter, éviter,
 contourner
ε'sélen (v.) couper avec
ε'sēm pl.: **məsēm** (n. 5/6)
 l'injure
ε'sémə (v.) grignoter
ε'seḡə (v.) tamiser, filtrer
ε'sê'tid (v.) émièter
ε'si' pl.: **məsi'** (n. 5/6) la
 chambre
ε'sian (v.) toucher
εsié (adv.) tout, totalement
ε'síí (n. 5/6) repasser

esí'íd ó múú *pl.: ε'sí'íd ó múú*
(n. 7/8) le tison de feu
esí'íd *pl.: ε'sí'íd* *(n. 7/8)*
 cérémonie funèbre, le 3^{ème}
 jour après l'enterrement; le
 tison (même éteint)
ε'sítid *(v.)* anéantir, terminer
ε'sil *(v.)* demander, interroger
ε'silan *(v.)* se renseigner;
 demander
ε'síliy *(v.)* dire des idioties,
 mauvais comportement
ε'simbá *pl.: mäsimbá* *(n. 5/6)*
 la dextérité, l'adresse
ε'simnə *(v.)* viser
esíŋ *pl.: ε'síŋ* *(n. 7/8)* la
 fondation
ε'síŋ *(v.)* faire du concubinage
ε'síŋan dó mósón *(v.)*
 commettre les adultères
ε'síŋə *(v.)* essayer
esisa' *pl.: ε'sisa'* *(n. 7/8)*
 panier de pêche en forme
 d'entonnoir
esísá *pl.: ε'sísá* *(adj.qual.)*
 éffrayant, monstrueux
esisé *(loc.adv.)* brusquement,
 par hasard
esís é pwě *(loc.adv.)* à tout
 hasard
ε'sísə *(v.)* approcher,
 s'approcher
ε'siy *(v.)* éffrayer, scandaliser
esíya *(n. 5)* le repassage
ε'so' *(n. 5)* la pêche par battue

ε'só' *(v.)* cueillir la banane du
 régime encore debout
ε'só *pl.: mäsó* *(n. 5/6)* le
 visage, la figure, la face; la
 deventure
é'só *(loc.adv.)* à l'avance, en
 avant
ε'sob *(v.)* verser
esobə *pl.: mäsobə* *(n. 5/6)*
 butte de terre à planter
ε'sobə *(v.)* délirer, être
 volubile; verser dans un
 vase; verser dessus,
 déverser; avancer des
 propos incohérents
ε'sobid *(v.)* relacher
 brusquement un morceau de
 musique; avorter, accoucher
esoka *pl.: ε'soka* *(n. 7/8)* le
 conciliabule; le secret
esóká *pl.: ε'sóká* *(n. 7)*
 tornade provoquée pour une
 circonstance déterminée,
 programmée
ε'sôlnə *(v.)* dévaler une pente
 en courant
ε'sóm *(v.)* saluer; vendre
ε'sombâl *pl.: mäsombâl* *(n.*
5/6) igname sauvage
 (vénéneux)
ε'sômdə *(v.)* sauter d'une
 hauteur
esoŋ *pl.: ε'soŋ* *(n. 7/8)* la
 poire à purge

ε'σόν *pl.: mäsón (n. 5/6)* la concubine, le concubin; le concubinage; l'amant, le copain
ε'σῶη *pl.: mäsῶη (n. 5/6)* la dent
ε'σῶαβ (*v.*) se purger
ε'σῶη δά κοο (**εκοο** *n. 5*) la maladie du sciatique
ε'σῶα (*v.*) purger
ε'σῶαλεν (*v.*) soutenir
εσῶηγά *pl.: ε'σῶηγά (n. 7/8)* petit panier de pêche; entonnoir en feuille pour instillation
εσῶηγο *pl.: ε'σῶηγο (n. 7/8)* coude creux du bambou de chine
εσο'ο *pl.: ε'σο'ο (n. 7/8)* la hotte, la corbeille
ε'σοο (*v.*) se déverser dans un vase
ε'σορα (*v.*) enfiler, mettre un habit
ε'σοσα (*v.*) maigrir, se vider
ε'σῶγ *pl.: mäsῶγ (n. 5/6)* la pierre du foyer
ε'σῶ *pl.: mäsῶ (n. 5/6)* la queue plumée d'un oiseau
ε'σῶ' (*v.*) grossir, grandir, croître
εσῶβ *pl.: ε'σῶβ (n. 7/8)* la civette
ε'σῶβα (*v.*) cotiser

ε'σῶβσεν (*v.*) s'échanger; intervertir; entrecroiser
ε'σῶβσεν ἅ' μῶο (*v.*) se disputer
ε'σῶδ (*v.*) écorcher; relâcher une bête (son totem)
ε'σῶ'ιγ (*v.*) aggrandir
ε'σῶλ (*v.*) pénétrer
ε'σῶλε (*v.*) faire de l'indiscrétion, qui n'a pas de retenue
ε'σῶλε (*v.*) variété de noix de palme; variété de champignons fort sucré
ε'σῶμ (*v.*) accrocher, afficher
ε'σῶμῶν (*v.*) accuser, se plaindre en justice, convoquer
εσῶη (*n. 7*) les hémorroïdes
ε'σῶη (*v.*) piquer
ε'σῶη (*v.*) charger un sac ou un fusil
ε'σῶν (*n. 5/6*) la honte
ε'σῶνῶβ (*v.*) s'accroupir
εσῶησῶη *pl.: ε'σῶησῶη (n. 7/8)* petit oiseau au bec rouge fréquent près des latrines, fait son nid sous terre
ε'σῶητεν (*v.*) comprendre
ε'σῶῶ (*v.*) cacher, dissimuler
ε'σῶῶβ (*v.*) se cacher
ε'σῶ'ῶβ (*v.*) réfléchir, méditer; se prosterner
ε'σῶ'ῶ ε' τε (*v.*) commettre une action irréfléchie, par impulsivité

ε'səɾə (v.) s'écorcher
εsɔy pl.: **ε'sɔy** (n. 7/8) fruit
sauvage rouge et sucré
ε'sóy (v.) sucer
εsú (n. 5) le retour au bercail
ε'su' (v.) rincer, secouer;
arracher
ε'sú (v.) rentrer, retourner chez
soi
ε'sú' pl.: **məsú'** (n. 5/6) la
fin, le bout
ε'sú'an (v.) arriver en dernier;
finir par
εsúbá' (n. 7) taro pilé
ε'subə (v.) s'embrouiller,
tourner en rond
ε'súbə (v.) râter, manquer
ε'sud (v.) descendre
ε'súd pl.: **məsúd** (n. 5/6) petit
mamifère à poils et à queue
de silure, denté et nageur,
qui se nourrit
essentiellement de crabes
ε'sú' é mím (n. 5/6) le fond du
vin (la lie)
ε'sú'iy (v.) arrêter, mettre fin
εsukú pl.: **ε'sukú** (n. 5/6) la
moitié
ε'súku pl.: **məsúku** (n. 5/6) la
fin
εsukúl pl.: **ε'sukúl** (n. 7/8)
l'école
εsulá pl.: **ε'sulá** (adj.qual.)
moisi - de mauvaise
présentation

εsulá é mod pl.: **ε'sulá' bad**
(adj.qual.) personne
casanière, vivant aux
dépends des autres,
incapable d'assumer sa
propre existence
εsulá mbwǎŋ pl.: **ε'sulá bó**
mǎŋ (n. 7/8) une noix
moisie, de mauvaise qualité
ε'sulə (v.) s'enfler, grossir
ε'sûlnə (v.) conclure un prix
εsǔm pl.: **ε'sǔm** (n. 7/8)
l'herbe
ε'sum (v.) planter, dresser
ε'sǔm bá'dyá (n. 7/8) les
légumes
εsumdǎ məkoo pl.: **ε'sumdə bó**
məkoo (n. 7/8) le marche-
ped
ε'sum dǎ mbey (v.) glorifier
par appel des sobriquets
εsǔm é ndóóm (n. 7/8) herbe
velue, sert au traitement de
certaines maladies
εsúŋ pl.: **ε'súŋ** (adj.) court,
bref; morceau de quelque
chose
ε'sun (adj.) moisi
ε'suŋ (v.) sauver, s'empresser
ε'súŋ (v.) faire un noeud
ε'suŋbiy (v.) faire sauver
ε'súŋga pl.: **məsúŋga** (n. 5/6)
un paquet attaché, un noeud
ε'sús é te (v.) abrégé, rétrécir

ε'sú'ten (v.) prendre une attitude malheureuse
ε'sutid (v.) descendre; respirer; rendre l'âme; avorter, accoucher
ε'suu (v.) pèter, faire du vent
ε'su'u (v.) vadrouiller
ε'súú *pl.*: **məsúú** (n. 5/6) l'igname
ε'sú'ud (v.) étayer, soutenir
εsu'ûl *pl.*: **ε'su'ûl** (n. 7/8) le hibou
ε'swa (v.) saler
ε'tá' *pl.*: **ε'tá'** (n. 7/8) le grenier
ε'ta' (v.) souffrir
ε'tâ' (*adj.*) l'effronterie, sans réserve
ε'ta'alén (v.) être désolé
é'táán (*numéral.*) cinq
ε'tábøle *pl.*: **ε'táblele** (n. 7/8) la serviette
ε'ta'iy (v.) ennuyer embêter
ε'tal dé mókáá (v.) geste de grande désolation
εtam *pl.*: **ε'tam** (n. 7/8) une zone de cultures
ε'tám *pl.*: **mətám** (n. 5/6) une boule (de cous-cous)
ε'taman (v.) piquer une crise de folie; devenir fou
εtamba *pl.*: **ε'tamba** (n. 7/8) la boue
εtámbá *pl.*: **mətámbá** (n. 7/8) la chaussure

ε'tamə (v.) vadrouiller
ε'tan (v.) jouer
ε'taŋ (v.) vainement
ε'tán (v.) rejoindre, retrouver; mûrir (parlant des fruits)
ε'táŋ (v.) nier
εtandâ *pl.*: **ε'tandâ** (n. 7/8) l'insecte
εtáŋgá (n. 7) l'action de nier
ε'taniy (v.) distraire
ε'tániy (v.) constater un mûrissement de fruit
ε'táy (v.) avoir quelque chose en commun; amidonner
é te (*adv.*) dedans
ε'telbə (v.) sursauter, convulser
ε'témab (*adj.*) raide, tendu
εtəŋ *pl.*: **ε'təŋ** (n. 7/8) l'eau stagnante
ε'teŋ (v.) somnoler, tituber
ε'téŋ (v.) érection du sexe mâle
ε'téŋiy (v.) exciter le sexe mâle
é tentê (*adv.*) dedans à l'intérieur
εtě' (n. 7) la grande misère
ε'tée (v.) relever; installer
ε'téeb (v.) se relever; se redresser
ε'téeb dó msumbá (v.) être debout
ε'teəben (v.) s'opposer, se révolter
ε'téeb é mua (v.) se mettre... ; se tenir debout

ε'τέεβιγ (v.) faire arrêter en progression
ε'τέεγ (v.) placer, redresser
ε'τεμβελ (adj.) terrain plat
ε'τέμω (v.) débroussailler
ε'τεηαλεν (v.) attendre, patienter
ε'τεηγγεν (v.) s'opposer; se révolter; se mesurer
ε'τεγ δά ε'κε (v.) boîter
ε'τί' (v.) câler, point de non retour
ε'τίβ pl.: **ε'τίβ** (n. 7/8) l'oiseau rouge-gorge
ε'τίβ (v.) être abîmé, être tué
ε'τίβιγ (v.) concentrer; faire respecter
ε'τίβιγ (v.) abîmer tuer
ε'τίι pl.: **ματίι** (n. 5/6) siège, banc (parfois sculpté)
ε'τίί (v.) casser (des noix de palme), concasser
ε'τίλ (v.) écrire
ε'τίλα pl.: **ματίλα** (n. 5/6) écriture
ε'τίλα (v.) écrire à, écrire une lettre
ε'τίλα (v.) glisser
ε'τίμ (v.) devenir, repartir, revenir
ε'τίμισ ε'τε (v.) faire taire
ε'τίμιγ (v.) transformer, rendre; rembourser, remettre
ε'τίμσά (v.) rendre, rembourser
ε'τίη (v.) être à l'égalité

ε'τίη pl.: **ματίη** (n. 5/6) le noeud
ε'τίνδά pl.: **ματίνδά** (n. 5/6) le talon
ε'τίηα (v.) attacher en laisse
ε'τίνα (v.) pousser
έτίη ?, έ'τίη ? pl.: **ε'τίη ?** (numéral.) combien ?
ε'τίταβ pl.: **ε'τίταβ** (n. 7/8) la boue
ε'τίτα mód (adj.) un homme anormal
ε'τόδ (v.) prendre
ε'τόδ ά njeé (v.) emprunter une voie
ε'τόλ pl.: **ε'τόλ** (n. 7/8) la souris
ε'τόλαν (v.) faire mauvaise agitation; tendance à l'indiscrétion
ε'τόλα (v.) sentir la peur par enflement des oreilles
ε'τόμαν (v.) dépasser, passer avec
ε'τόμβαν (v.) profiter, réussir
ε'τόμ ά ndáηά (adj.) qui passe pour le plus fort
ε'τόμιγ (v.) laisser passer; faire passer; être démonstratif
ε'τόη (v.) voir
ε'τόηαν (v.) paraître, éclairé
ε'τόνó pl.: **ε'τόνó** (n. 7/8) fruit sauvage, rouge et sucré, semblable au piment sauvage

ε'τόγγό *pl.: mətóγγό (n. 5/6)* le coin
ε'τόν (dá edíb v.) (expression de crue) la rivière en crue (verbe ε'τόν)
ε'τόο *pl.: mətóο (n. 5/6)* l'oreille
ε'τόό (*n. 7*) arbre dont l'écorce sert de vomitif
ε'το'ο (*v.*) déloger (d'un trou)
ετο'od á mbód *pl.: ε'τό'od á mbód (n. 7/8)* un bouc castré
ετο' *pl.: ε'το' (n. 7/8)* plume de volaille
ε'τό' *pl.: ε'τό' (n. 7/8)* poitrail, poitrine
ε'το' (*v.*) bavarder
ε'τός (*n. 5/6*) le pied de la marmite; (*v.*) heurter
ε'τόςβ (*v.*) pétrir
ε'τόςβ (*n. 5*) la purée
ε'τόςβ *pl.: mətόςβ (n. 5/6)* petits poids
ε'τόςβ (*v.*) renier
ε'τόςβtid (*v.*) usage désordonné et sale
ε'τόςβtid (*v.*) mal confectionner; malmener, miserer, fouler aux pieds
ε'τόδ *pl.: ε'τόδ (n. 7/8)* le foyer (ensemble de foyers)
ε'το'iy (*v.*) ébruiter, inciter au bavardage et au bruit

ε'τόλ *pl.: ε'τόλ (n. 7/8)* le bambou long
ε'τόμ *pl.: mətóm (n. 7/8)* la banane plantin; la dette
ε'τόμα (*v.*) éplucher, mettre à nu
ε'τόη *pl.: ε'τόη (adj.)* long, longueur
ε'τόη *pl.: ε'τόη (n. 7/8)* tourbillon marin
ε'τόν *pl.: mətón (n. 5/6)* la goutte, le point
ε'τόη (*v.*) siffler; compter; (*n. 5*) le nombril
ε'τόη éhób (*n. 7*) ragots
ε'τόηliy (*v.*) chatouiller, tourner
ε'τόηsen (*v.*) observer minutieusement
ε'τό'γ (*v.*) huer
ε'τό'γ *pl.: mət'γ (n. 5/6)* la goutte
ε'τό'sen (*v.*) récriminer reprocher
ε'tu' (*v.*) frotter
ε'τού' (*n. 5/6*) la pauvreté
ε'tuab (*v.*) prendre une position de crainte et de méfiance
ε'túb (*v.*) percer
ε'túb (*v.*) danser (entrer en transes); percer
ε'túb *á ngonjá* (*v.*) tresser les nattes
ε'tud *pl.: mətud (n. 5/6)* le palmier à vin

ε'túku (v.) traduire, expliquer	εwa pl.: ε'wa (n. 7/8) la douleur
ε'túkú (n. 5) la pauvreté	εwá (pron.pers.) qui, celui-qui
εtúl pl.: ε'túl (n. 7/8) la lampe	ε'wa (v, adv.) faire mal, douloureux
εtum pl.: ε'tum (n. 7/8) le régime; frapper, gifler; rôtir, griller	ε'wá (v.) décéder
εtúm (adv.) loin, éloigné, longtemps	εwaá (adj.poss.) le vôtre
εtúmbá pl.: ε'túmbá (n. 7/8) la tribu	εwáá (n. 7/8) petit ruisseau saisonnier; diarrhée rebelle; l'habillement
εtumba mbay pl.: ε'tumba mbay (adj.) le maïs frais	ε'wáá (v.) s'habiller, porter
εtúmbe pl.: ε'túmbe (n. 7/8) le fils d'esclave	εwáb (adj.poss.) le leur, la leur
ε'tun (v.) rester invendu	éwab (adv.de.lieu.) chez eux
ε'tún (v.) annuler, reporter; qui n'est plus tranchant	εwabəla' (adj.) agité, qui n'est pas sérieux
ε'tusə (v.) éclater de;	ε'wál (v.) se chauffer au feu ou au soleil
ε'tusu dá ləə éclater de rire	ε'wále (v.) posséder, détenir, porter
ε'tusu dá ε'jii éclater de pleurs	ε'wan (v.) lutter, se battre
ε'tusu dá ε'kósə se mettre á tousser	ε'wanan (v.) bagarrer
εtutú' pl.: ε'tutú' (n. 7/8) petit arbre sauvage dont les feuilles servent à la cuisson du su' , parfois á l'emballage du cous-cous ou des myóndó	εwa ndóŋé pl.: bəwa ndóŋó (n. 7/8) petit oiseau mangeur de piment, genre de petit moineau
ε'tuub (v.) se méfier, être sur ses gardes	ε'wansen (v.) se disputer, se chamailler
ε'twá pl.: mətwá (n. 5/6) la colle, la sève qui colle	εwáy pl.: ébay (adj.poss.) le nôtre, la nôtre
	ε'wáy (v.) remonter l'horloge ou une montre
	é way (adj.poss.) chez nous
	εwée (adj.inter.) lequel ? laquelle

εwěm (*adj.poss.*) le mien, la mienne
é wem (*adv.*) chez moi
ε'wejsen (*v.*) changer, échanger
εwεε (*n. 7/8*) le souffle
ε'wε'ε (*v.*) se désintégrer
ε'welsen (*v.*) endurer, supporter
ε'wíndá *pl.*: **məwíndá** (*n. 5/6*) le crayon
ε'wínə (*v.*) gagner (mot d'emprunt)
εwíyé (*n. 7*) substitut de la vérité; avec sérieux, sérieusement
ε'wó' (*v.*) entendre, comprendre, écouter
ε'wó'an (*v.*) écouter, obéir, ressembler
εwóbá *pl.*: **ε'wóbá** (*n. 7/8*) le genre, la forme, l'espèce
ε'wobə (*v.*) laver, blanchir
ε'wod (*v.*) endurci, stationnaire, insensible
ε'wóđ (*v.*) renforcer, solidifier, fortifier
ε'wó' é' ηgəl (*v.*) avoir pitié
ε'wó'əlen (*v.*) écouter, goûter
ε'wol (*v.*) mûrissement prématuré
ε'wól (*v.*) préparer l'émulsion d'un gâteau
ε'wólan (*v.*) embrasser

ε'wolə (*v.*) écorcher; cueillir tous les fruits en une seule fois
ε'wom (*v. adj.*) gratter; refroidi (parlant du repas)
ε'woη (*v.*) faire du chemin ensemble; joindre bout à bout
ε'wón (*v.*) planter; semer
εwoηá *pl.*: **ε'woηá** (*n. 7/8*) camaraderie; le compagnon; compagnie
ε'woηələn (*v.*) suivre continuellement sans but avoué
ε'wo'o (*v.*) maigrir; se vider à la suite d'une maladie
ε'wó'o (*v.*) réchauffer un repas cuit la veille
ε'wó'o ηgəl (*v.*) pardonner; excuser; avoir pitié
ε'wórə (*v.*) être solide
ε'wósə (*v.*) ramasser les quantités
ε'wó' (*v.*) s'oindre, se laver
ε'wəbə (*v.*) récupérer, dédouaner
ε'wóđ (*v.*) rejoindre, trouver
ε'wó' dá máđíβ (*v.*) se baigner
ε'wóđten (*v.*) aller vers, retrouver, rencontrer
ε'wó'iy (*v.*) oindre, laver; comportement ridicule; période de grande sortie de poissons

ε'wəɓ *pl.: ε'wəɓ* (n. 7/8) le légume
ε'wólɓ (n. 7/8) la sève de liane qui sert de vermifuge
ε'wóm (v.) râcler; raboter
ε'wómə (v.) vider; vidanger
ε'wəmiy (v.) être hébété
ε'wǝŋ *pl.: ébǝŋ* (*adj.poss.*) le tien, la tienne
ε'wónŋ (v.) avoir; se marier
ε'wónŋ (n. 5) possession; propriété
ε'wǝŋbiy (v.) marier; faire marier
ε'wǝndə (v.) suinter; finir; s'éteindre
ε'wónŋǝ *pl.: mǝwónŋǝ* (n. 5/6) le mariage
ε'wónŋəb (*part.pas.*) être marié
ε'wǝsɛn (v.) plaisanter; railler; se moquer de
ε'wǝsəb (v.) être écrasé, meurtri
ε'wú *pl.: bǝ* (*adj.dém.*) qui ? (1ère pers. du singulier)
ε'wǝb *pl.: ébib* (*adj.poss.*) le sien, la sienne
ε'wú ε'só *pl.: bǝ'só* (*loc.adv.*) le premier, la première
ε'wúmiy (v.) se reposer
ε'wúú (v.) tuer; mûrir
ε'wúu ɓara *pl.: bǝwúu ɓara* (*adj.qual.*) le tueur, l'assassin, le criminel
ε'wúubiy (v.) faire mourir

ε'ya (v.) venir
ε'yá (v.) chauffer
eyala *pl.: ε'byala* (n. 7/8) la parole
eyánŋ *pl.: ε'yánŋ* (n. 7/8) le désert
ε'yaŋ (v.) mépriser, sous-estimer
ε'yánŋ (v.) brûler
eyaso *pl.: ε'yaso* (n. 7/8) une prise de lutte, le croc en jambe
eyató *pl.: ε'yató* (n. 7/8) la vieille valise
ε'yeeɓ (v.) apporter; amener
éyólná (*adv.*) parce que; à cause de
ε'yónŋ (v.) s'agiter; s'énerver
ε'yó'o (v.) bricoler; soutenir
ε'yəb (v.) attirer pour tromper
ε'yómə (v.) virer; tourner; se retourner
ε'yəndó (n. 7/8) la bague
eyóɓn *pl.: ε'yóɓn* (n. 7/8) le balai
ε'yóy (v.) aspirer par le nez pour; retenir la morve (geste sec)

F f

fláwa (n. 9/10) la farine (mot d'emprunt)

G g

giliy (n. 9/10) un condiment aromatisé
gôṃna (n. 9/10) un administrateur public (gouverneur, préfet, ...)

H h

há (adv.) là; à ce lieu
háma (n. 9/10) le marteau
hán (adv.) ici
hánâ (adv.) là
háníí (adv.) là-bas
hánnán (adv.) ici-là
héénâ (adv.) où est-ce ?
hõm (lieu adv.) quelque part
hú (adv.) d'où, où
hú jén (adv.) là où
húnâ (adv.) là-bas
húṅéé pl.: **bəhúṅéé** (n. 1/2) la guêpe maçonne
húníí (adv.) là-bas

I i

îhí'î (part.) non
ii (part.) oui

J j

jaá pl.: **byaá** (n. 7/8) la feuille
jámbo (n. 19) le jeu du hasard
jǎn (n. 1) demain

jǎnaa (n. 1) demain
jaṅaləsúṅ (n. 9/10) le scorpion
jándá pl.: **mándá** (n. 5/6) la signification
jaṅgolo pl.: **máṅgolo** (n. 5/6) le manguier; la mangue
Jǎrie (n. 1) L'orient, l'Est
jasál pl.: **byassál** (n. 7/8) résidu de traitement de noix
já (**éjǐ á...** pron.pers.) qui
jě (adv.) quoi
jéenə (adv.) quoi
jěṅ (adv.) cela
jené pl.: **mené** (n. 7/8) le miroir
jěṅ paa (adv.) celà seulement
jié (adv.) aujourd'hui
jobál pl.: **byoḃál** (n. 7/8) la houe
jõm pl.: **byém** (n. 7/8) la chose; l'objet
jõm á'dyá pl.: **byém bǎ'dyá** (n. 7/8) la nourriture
jõm ná jõm (adv.) rien du tout
jó pl.: **mó** (adv.) celà
jǒl pl.: **byǒl** (n. 7/8) furoncle
jǒn pl.: **byǒn** (n. 7/8) chenille; appât de pêche
joó njo' pl.: **byoó njo'** (n. 7/8) défense d'éléphant
jó'ə (**jó ka...**) pl.: **mó'ə** (**mó'ə ka**) (adv.) cela aussi

K k

- ká** (*adv.*) aussi; même; même pas
kǎ (*n. 9/10*) le pangolin
ká'a (*adv.*) non plus
káatə (*n. 9/10*) le livre; la lettre
káatə mhe'biy mó ndəb (*n. 9/10*) la carte géographique
kaba (*n. 9/10*) la grande robe
kád ə muád *pl.: kád ə báád* (*n. 9/10*) la soeur célibataire
kafée (*n. 9/10*) le café
kambál (*n. 9/10*) la liane de palme
ká mhó' (*adv.*) aucun, aucune
kâŋ ɛ'ɓato *pl.: kâŋ ɛ́ mbato* (*n. 9/10*) tissu tâcheté aux points blancs
kaŋ ə nyama (*n. 1*) le pian
kâŋ ŋgwaá (*n. 9/10*) la perdrix tâchetée
káo (*n. 9/10*) le boeuf
káy (*n. 9/10*) la noisette
kayée (*n. 9/10*) le cahier, les cahiers
kém (*n. 9/10*) le singe
kém (*adv.*) non!
kembɛ nyɔ̃ *pl.: kembɛ nyó* (*n. 9/10*) le venin (du serpent)
kiamán (*n. 9/10*) (mot d'emprunt) maître de chorale
kílo (*n. 9/10*) la balance; poids de 1 kilo
kíŋ (*n. 9/10*) le cou (sous le menton)
kiŋ ɛ'lérə (*n. 1/2*) l'angine
kiŋgan (*n. 9/10*) le gombo
kinii (*n. 9/10*) le comprimé
klákə (*n. 9/10*) intendant, comptable, clerc
klókə (*n. 9/10*) montre, réveil, pendule
kóa (*n. 9/10*) la chorale (mot d'emprunt)
kokó (*n. 9/10*) le cacao
kokomsɔŋgɔɛ *pl.:*
bəkokomsɔŋgɔɛ (*n. 1/2*) le pigeon sauvage, plus volumineux que **ɛdúa**
kólɛɛ *pl.: bəkólɛɛ* (*n. 1/2*) oiseau sorcier dont le cri lui-même est déjà fort lugubre
kolokwása mod *pl.:*
bəkolokwása bó ɓad (*adj.*) un rapporteur
kón (*n. 9/10*) le gâteau
kondá (*n. 9/10*) la chaise
koŋgɔŋgwélé mod *pl.:*
bəkoŋgɔŋgwélé bó ɓad (*n. 1/2*) un mouchard qui aime les commérages
konja (*n.*) noble; nobless
konja (*n. 9/10*) permission; liberté
kóó (*n. 9/10*) le rat palmiste

kóo bælem *pl.: kóó bælem* (n. 9/10) rat sorcier, ne sort que de nuit
koŋé (n. 1) mot ou message précieux
kótə (n. 9/10) la veste
koy (n. 9/10) le perroquet
kóʔ (n. 9) le commerce
kǎ (*adv.*) est-ce que
kôb (n. 9/10) le gobelet
kóǂátə (n. 9/10) l'armoire; le buffet
kəɗ (n. 9/10) l'écureuil
kókə (n. 9/10) orgasme de femme
kəkəʔ soŋé mod *pl.: bə kəkə*
soŋé bá ǂad (n. 1/2) homme perspicace, ferme dans ses prises de positions
kólə *pl.: ǂəkólə* (n. 1/2) gens de même génération
kəndó (*adv.*) grade; distinction; médaille
kəŋ (n. 9/10) poils du corps
kóó (n. 9/10) le ou les escargots
kórə (n. 9) jalousie, grand amour
kóstəm (n. 9/10) douanes, péage (mot d'emprunt)
krubá (n. 9/10) habit usagé, utilisé comme tenue de travail
kúb (n. 9/10) le poulet

kúe *pl.: bəkúe* (n. 9/10) entrepôt pour séchage des troncs de bois coupés
kúl (n. 9/10) la tortue; le cadis
kúmba (n. 9) orgueil; *Voir:*
ε'ka'a'yol
kúmé (n. 1) danse réservée aux nobles
kúm ə nyǎ *pl.: kúm ə nyó* (n. 9/10) serpent mystique pour la procréation
kúndú (n. 9/10) oiseau de brousse (genre pélican); jour du marché d'Eboné. Il symbolise le jour de visite des ancêtres
kuŋgâ mbaŋgó *pl.: kuŋgâ*
mbaŋgó (n. 9/10) navette à fil de couture
kuŋgâ mədíǂ *pl.: kuŋgâ mədíǂ*
(n. 9/10) la chaloupe
Kupée (n. 1) montagne du sud-ouest Cameroun située à l'ouest de Nlonako, elle serait, dit-on, dépositaire de toutes les forces mystiques des descendants de Ngə
kúrá (n. 9/10) arbre de brousse produisant un fruit sec et oléagineux du même nom
kwêl (n. 9/10) la mort; la chute

L I

lal (n. 9/10) l'échelle

lambaa (n. 1/2) noir; noirceur
léta (n. 5/6) la lettre (emprunté de l'anglais "letter")
loε pl.: **bəloε** (n. 1/2) la chose
loko pl.: **məloko** (n. 5/6) l'amusement, le jeu
loo pl.: **bəloo** (n. 1/2) la chose
lɔŋbɪnda pl.: **mələmbɪnda** (n. 5/6) le parfum
lɔɔ pl.: **mələɔɔ** (n. 5/6) le rire
lýa (n. 9/10) Avocat défenseur

M m

ma (pron.) moi je... (diminutif de **mε ma**)
maamaa (n. 1) l'éternité
ma'a (s'écrit aussi **mε ka**) pl.: **sé'ε** (adv.) moi aussi
máŋgléd (n. 6) la rouille
mba' (n. 9/10) le nuage, le brouillard, la brume
mbaa (n. 9/10) la côte; le chat sauvage; le bambou
mbaá pl.: **bəmbaá** (n. 1/2) l'igname
mbáá (adv.) adverbe qui marque l'habitude, un peu le sens de encore
mbáá εkáá pl.: **mbáá mókáá** (n. 9/10) la paume de la main
mbaambaa (n. 9/10) la débauche; la prostitution; le désordre

mɓáambáa (adj.) homme impertubable, aux décisions irrévocables
mbaa mbwá (n.) la côte d'un chien, pris ici pour signifier un état de santé déplorable un état d'amaigrissement avancé
mbaa mló (n. 9) forte migraine
mbábál ə njée pl.: **mbábál é njée** (n. 9/10) l'accident de la circulation
mbaka (n. 1) un quartier d'Eboné
mbákə (n. 9) certitude, vrai, indubitable
mbakó (n. 9/10) resultat, conclusion, verdict
mbal (n. 9/10) la rate
mɓálá (n. 3/4) emprunt
mbále (n. 9/10) la vérité
mbam (n. 9/10) serpent mystique, qui acquiert une marque circulaire jaune tous les ans, en commençant par le cou
mɓámá' (n. 3/4) la réprimande
mbáŋ (n. 9/10) la falaise
mbǎŋ (n. 9/10) la scarification
mɓân (n. 3/4) la période des cultures
mɓándá (n. 3/4) message; forte recommandation
mbaŋga (n. 9/10) fruit sauvage, croustillant et sucré

mbaṅgá (n. 9/10) le macabo
mbaṅgó (n. 9/10) la couture
mbará (n. 9/10) la fièvre; le paludisme
mbásá (n. 9/10) la croix
mbay (n. 9/10) le maïs
mbáy (n. 9/10) la gifle
mbě (n. 9/10) la casserole; les marmites
mbeb (n. 9/10) la viande; le rôti
mbela (n. 9/10) l'épervier
mbêmba (n. 3/4) un criminel qui vit en brousse
mbén (n. 9/10) juron
mbena (n. 9/10) le malheur, la malédiction
mbeya pl.: **bəbeya** (n. 1/2) l'esclave
mbenda (n. 9/10) la tresse
mbéndá (n. 9/10) la loi, l'interdit; Voir: **msě'**
mbéṅ ɛ'buú pl.: **mbéṅ é'buú** (n. 9/10) escrémements non désintégréés
mbéṅ ə yón pl.: **mbéṅ é yón** (n. 9/10) morceau de tronc d'arbre
mbəṅgá (n. 9/10) la, les boucles d'oreille; le pigeon
mbensén (n. 9) divergence de points de vue; incompréhension
mberém (n. 9/10) un gros abcès

mbesá (n. 9/10) le bâton
mbéy (adj.) nouveau, nouvelle; cru; vivant
mbəkə (n. 9/10) chute par glissade
mbəle' (n. 9/10) la semence; les vivres
mbem (n. 9) son grave de tam-tam ou de la voix
mbəṅ (n. 1) direction de toutes les eaux; le pays des blancs
m'ben (n. 3/4) trou souterrain, terrier
mbəṅê (n. 1) le sud
mbəṅ ə bəkáárá (n. 1) le sud des blancs (pays des blancs)
mbete' (n. 3) quantité minime (toujours précédé de (mwă))
mbete' (adj.) gélatineux, pâteux
mbété' (n. 3) se faire choyer
mbĩ' (n. 9/10) le, les mout-mouts
mbíbal (n. 9/10) morceau de bois pour la cueillette au lancer
mbíí (n. 9/10) la noix de palm
mbîm (n.) entier
mbín (n. 9/10) la biche
mbinaa (adj. toujours précédé de (mwă).) maigrichon; rabougri
mbində (adj.) saleté, souillures

mbireε <i>pl.:</i> bāmbireε (<i>n. 1/2</i>) fibre émanant du traitement des noix de palme	mbonjə (<i>n. 9/10</i>) la fleur
mbiya (<i>n. 3</i>) la famille	mbonjə (<i>n. 3</i>) arbre aux fleurs rouges qui attirent les oiseaux
mbiya í sù (<i>n. 3/4</i>) les jours en nombre	mbõŋ mǎ ekoo (<i>n. 3/4</i>) la jambe; le tibia
mbó' (<i>n. 9/10</i>) foyer; concession; pays	mbonjô (<i>n. 9</i>) piment sauvage en graines (dans un petit fruit rouge)
mbód (<i>n. 9/10</i>) la chèvre	mbonŋsen (<i>n. 3/4</i>) les préparatifs
mbod (<i>n. 3/4</i>) la coiffure	mboó (<i>n. 9/10</i>) le front
mboka (<i>n. 3/4</i>) la prison, la détention	mbo'ól (<i>n. 9/10</i>) petit oiseau des champs
mbóka (<i>n. 3</i>) paralysie des membres inférieurs	mbó'ól (<i>n. 9/10</i>) fourmis rouge à tête noire
mbóko (<i>n. 3/4</i>) milieu, groupe	mbõb (<i>n. 5/6</i>) trainées blanches aux yeux, suite conjonctivite; les lentes (petites araignées)
mból (<i>n. 9/10</i>) le traitement; le médicament	mbóbbə (<i>n. 3/4</i>) pêche à la main (fouille)
mból (<i>n. 3</i>) exil volontaire	mból (<i>n. 9/10</i>) le cou (partie arrière) la nuque
mbolebõ' (<i>n. 9/10</i>) oiseau des champs, creuse son nid dans l'arbre (perce-bois)	mbəb' (<i>n. 9/10</i>) le pilon
mbolie (<i>n. 3/4</i>) serviteur	mbólín (<i>n. 9/10</i>) la perte
mboltíd (<i>n. 3/4</i>) les oeuvres	mbóm (<i>n. 9/10</i>) le drap; abandon du domicile conjugal par la femme
mbóméé (<i>n. 3</i>) l'effronterie; la têtuesse	mbõm (<i>n. 9/10</i>) le front; la chance
mbomten (<i>n. 3/4</i>) une réunion; une rencontre souvent familiale	mbəm ə mté' (<i>n. 9/10</i>) tamtam moyen servant à animer les luttés de compétition et les dances
mbon (<i>n. 9/10</i>) le crapaud	
mbóŋ (<i>n. 9/10</i>) le témoin	
mbõŋ (<i>n. 9/10</i>) un morceau de bois; la matraque	
mbóŋ (<i>n. 3/4</i>) la branche de raffia	
mbóŋgá (<i>n. 3/4</i>) l'oreille	

mbəmə (n. 9/10) le boa
mbómós (n. 1/2) un géant mystique, souvent couvert de lucioles; les gens qui s'y connaissent peuvent le ramener à la taille normale de l'homme qui est son promoteur
mbəŋ (n. 3/4) le bien
mbónǵǵ pl.: **bəmbónǵǵ** (n. 1/2) herbe très sensible, qui se rétracte et dort au moindre contact; arbre qui produit des fruits longs, souvent utilisés en pharmacie
mbós pl.: **bəmbós** (n. 1/2) une ventouse locale (dans un petit fruit rouge)
mbóté (n. 9/10) l'habit
mbəté (n. 3/4) la conjonctivite
mbətə' (n. 9/10) la boue
mbóy (n. 9) la langue, le langage
mbú' (n. 9) la mutité
mbú (n. 9/10) la pluie
mbú (n. 3/4) l'année
mbúl (n. 3/4) la poudre
mbúləbǔ (n. 9) la semence des légumes
mbumεε pl.: **bəmbumεε** (n. 1/2) petit batracien d'eau douce
mbuŋgu (n. 9) eau trouble
mbúy (n. 9) le derrière; le dos

mbwá pl.: **mbyá** (n. 9/10) le chien
mbwa pl.: **mbya** (n. 3/4) le matin
mbwǎŋ pl.: **mbǎŋ** (n. 3/4) l'amande; la noix
mbwée dyam pl.: **bəbwée bá mam** (adj.) le sage; le connaisseur
mbweŋ (n. 3) la parade d'honneur
mbya'ál (n. 9/10) bâtonnets pour jouer du tam-tam
mbyáasə (n. 9/10) le fils d'esclave
mbýába' (n. 4) la floraison
mbyəd (n. 9/10) signe de dégoût
mbýólə (n. 3/4) gouttière de devanture
mdíəŋ (n. 3/4) le canne à pêche
mdim (n. 3/4) le cadavre; la gousse; l'épis
mdím (adj.) un manque de pudeur
mdim mbay (n. 3/4) l'épis de maïs
mdim mod (n. 3/4) le cadavre
mdím mód (adj.) homme irréfléchi
mdimtən (adv.) à la fin
mdiríŋ (n. 3) la guêpe maçonne

mélolo (*n. 4*) une variété rouge de champignon
me *pl.: sé* (*pron.pers.*) je, moi
me mën *pl.: sé bñ* (*pron.pers.*) moi-même
mën *pl.: bñ* (*pron.pers.*) ceux-là mêmes
mədíb mǎ lod (*n. 6*) le parfum
mədiyá (*n. 6*) le ou les sièges; la ou les places
mədyá (*n. 6*) les pots de vin; la mâne; les pâturages
məhíló (*n. 6*) la course; la fuite
məhólé (*n. 1*) herbe tranchante qui guérit les plaies
məhóŋéé (*n. 1*) rivière à l'entrée sud d'Eboné
məhóǒ bǔ (*n. 1*) le crépuscule, la chute du jour
məjǎŋ mǎ tíi (*n. 6*) la citronnelle
məjoká (*n.*) Voir: **m̄tandá**. les jeux
məjǒ (*n. 6*) les épopées; étapes de sommeil
məjǒǒ (*n. 1*) nom d'une rivière de Namba-Manjo
məkaŋǵá (*n. 6*) l'obligation; la contrainte
məkéné (*n. 1*) les oreillons
məketé' (*n. 6*) la sève qui colle, le latex qui sort des doigts de banane
məkíí (*n. 6*) le sang

məkipǒ'ǒ (*adj.*) tordu; mal fagoté
məkita (*n. 6*) effets d'un défunt (qui ne sont pas dans la maison et qu'on n'utilise pas)
məkolá (*n. 6*) les castagnettes de danse
məláǒ (*n. 6*) petite coiffure traditionnelle; tressée en fibre noire
mále' (*n. 6*) la lèpre; abcès d'origine mystique
mələerǒ *pl.: bələerǒ* (*n. 1/2*) le maître
mələmba (*n. 6*) variété de taro
mələna (*n. 6*) tissu bleu de veuve
mələ (*n. 6*) potion de vérité
mələŋé (*n. 1*) la lèpre
mələŋgé (*adj.*) tortueux, douteux
mələn mǎ ɛnyaá (*n. 6*) le petit soleil
məliŋǵá (*n. 6*) la colère
mələŋǵǒ (*n. 6*) la gaîté; le plaisir; la santé; la joie
mənam (*n. 6*) la les bénédictions; les cuisses
mənyâ' (*n. 6*) surprise
mənyáká (*n. 6*) étonnement; surprise
mənyembé (*n. 6*) la misère
mənyǒló (*n. 6*) la grande misère

mənyəmbá (*n. 6*) les feuilles de etutú' qui servent à la cuisson de su' et à la confection de myóndó
məsaa (*n. 6*) les urines la maladie vénérienne
məsáá (*n. 6*) eaux de ruissellement des pluies
məséká (*n. 6*) agressivité, rugosité; une certaine façon de danser
məsiŋ (*n. 6*) la lutte traditionnelle de compétition
məsîn (*n. 6*) le train; la machine à coudre
məsóléé (*n. 6*) variété de champignons qui poussent très nombreux et par grappes
məsóma (*n. 6*) le salut, le remerciement
məsəəbéné (*n. 1*) jeu de cache-cache (collin-maillard)
məsəəsrəə (*n. 1*) en cachette
məsósrəə (*n. 5/6*) les gouttières
mətaka (*n. 6*) la souffrance
mətansen (*n. 6*) les miracles
mátin (*n. 6*) le culte (de l'anglais "meeting")
mətóa (*n. 6*) l'automobile
mətómbaa (*adj.*) la plus aimée des épouses
mətŋgə (*n. 6*) une variété de champignon
məwóhá (*n. 6*) feuilles pour la fabrique des nattes à coucher

mgwěł (*n. 3*) un parler amusant
mhál (*n. 3*) chute à deux oiseau à longue queue
mhe' (*n. 1/2*) le créateur
mhê' (*n. 3/4*) mangue sauvage
mhe'e (*n. 3/4*) la période, le temps
mhén (*n. 3/4*) le manche
mhéŋ (*n. 3/4*) barrage dans l'eau
mhéłb (*n. 3*) la prudence
mhel *pl.: bəhel* (*n. 1/2*) le téméraire
mhenten (*n. 3*) le rhume
mhé (bois de fer) (*n. 3/4*) arbre à bois solide
mhó' *pl.: bəhó'* (*numéral.*) un, une
mhəbda *pl.: bəhəbda* (*n. 1/2*) l'intermédiaire; l'interprete; l'avocat
mhəbda ebua (*n. 1/2*) le prophète
mhəŋ (*n. 3*) richesse
mhəŋ *pl.: bəhəŋ* (*n.*) l'homme riche
mhónə (*n. 3*) un condiment huileux
mhəsrə (*n. 3/4*) fruit sauvage à noi blanche pulpeuse et sucrée
míłi' (*n. 4*) le lait
míłm (*n. 4*) le vin
mín (*adj.dém.*) ces

mĩy mó kúbə (n. 1) herbe aux fleurs jaunes, piquantes au goûter, sert à soigner la frontanelle
mjáa (n. 3/4) le ou les accouchements
mjáaten (n. 3/4) le ou les descendants
mjámbá (n. 3/4) la cuisson
mjan pl.: **bəjan** (adj.) l'acheteur
mjáŋ (n. 3/4) l'agressivité; la nervosité
mjee (n. 3/4) la limite, la frontière
mjeb (n. 3/4) fétiche de dissuasion, apparent sur les objets à protéger contre le vol
mjéb (n. 3/4) le hangar, le boukarou
mjed pl.: **bəjed** (n. 1/2) le berceur, la berceuse d'enfants
mjeetid (n. 3) la douceur; le calme
mjem (n. 3/4) la chauve-souri
mjem koy (n. 3) l'hémorragie nasale
mjeŋ (n. 3/4) jeune feuille de cime d'une plante
mjeŋgéé pl.: **bəmjəŋgéé** (n. 1/2) la balançoire
mjiḃ pl.: **bəjiḃ** (adj.) le voleur
mjǒ' (n. 3) le pénis

mjóm pl.: **bəjóm** (n. 1/2) le mari, l'époux
mjóm é kúb pl.: **bəjóm bə kúb** (n. 1/2) le coq
mjôŋ (n. 3/4) la ballade, la promenade
mjota' (n. 3/4) la flamme
mjôḃ (n. 3/4) la provocation
mjólŋy (adj.) un jeune pousse
mjom (n. 3) la potion de vérité (sorte de **mélě**)
mjoŋ (n. 3/4) la colonne, la suite
mjóóŋ pl.: **bəjóóŋ** (n. 1/2) le ressortissant bamiléké
mjun (adj.) vieux, vieille
mjuŋ (n. 3/4) la musaraigne
mká' (n. 3/4) la haie
mkaa' pl.: **bəkaa'** (n. 1/2) la langue des Bakaka
mkáá (n. 3/4) le procès; le jugement; la prière
mká'á (n. 1) le marché du village d'Eboné
mká'ad (n. 3) la rive
mkááró pl.: **bəkááró** (n. 1/2) le blanc
mkáay pl.: **bəkáay** (n. 1/2) le juge
mkábə (n. 3/4) met malaxé, tourné à l'huile
mkaka (n. 3/4) un gros abcès
mkakə (n. 3) une partie de l'appareil digestif du poulet

mkálá' (<i>n. 3/4</i>) mur non revêtu d'une case; squelette	mkíí <i>pl.:</i> bákíí (<i>n. 1/2</i>) beau-père, belle-mère; beau-frère, belle-soeur
mkalan (<i>n. 3/4</i>) causerie, histoire, épître	mkira' (<i>n. 3/4</i>) le bruit, le tintamarre; la nouvelle
mkaliy (<i>n. 3/4</i>) éloges, félicitations	mkirewaŋ (<i>n. 3/4</i>) petit fruit violet, gout amer, souvent servi avec du vin de palme
mkaŋ (<i>n. 3/4</i>) les démangeaisons	mkóǒbá (<i>n. 3/4</i>) une boîte qui renferme quelque chose
mkáj (<i>adj.</i>) repas sec, sans sauce	mkóǒbə (<i>adj.</i>) le chargeur, qui aide à soulever une lourde charge
mkǎŋ (<i>n. 3/4</i>) la racine	mkob ə táy <i>pl.:</i> bəkob bó táy (<i>n. 1/2</i>) Collecteur d'impôts
mkándo (<i>n. 3/4</i>) sequelles de pian, cicatrices et crampes laissées par la cicatrisation	mkoká (<i>n. 3/4</i>) la canne à sucre
mkannə (<i>n. 3/4</i>) le royaume; le commandement	mkom (<i>n. 3</i>) la pêche (une forme de pêche de..)
mkannə mú ndáb ə msón (<i>n. 3</i>) le directeur	mkom (<i>n. 3/4</i>) un magasin, une réserve
mkáy (<i>n. 3/4</i>) abcès à l'aine (adenite sous les testicules)	mkombá (<i>n. 3/4</i>) le fusil
mkéláŋ m̄ mbay (<i>n. 3/4</i>) l'épi de maïs décortiqué	mkombée (<i>n. 4</i>) une variété de taro
mkéya (<i>n. 3/4</i>) légumes à fruits jaunes	mkômbə (<i>n. 3/4</i>) le crocodile (saurien)
mke' (<i>n. 3/4</i>) bord, rive	mkom mbód (<i>n. 3/4</i>) la réserve des chèvres
mké'él m̄ hóm (<i>n. 3/4</i>) désert	mkón (<i>n. 3/4</i>) le gâteau de pistaches
mké'él (<i>adj.qual.</i>) sec	mkõn (<i>n. 3/4</i>) la queue
mkéléé (<i>n. 1</i>) la varicelle; une danse traditionnelle	mkoo (<i>n. 3/4</i>) la nuit
mkən <i>pl.:</i> bəkən (<i>n. 1/2</i>) le visiteur, le convive, l'étranger	mkoo mú bwǎm (<i>salut.</i>) bonne nuit
mkéreŋ (<i>n. 3/4</i>) l'arc, l'arbalette	

mkoo mú mbəŋ (<i>souhait.</i>) heureuse nuit	mkəə (<i>n. 3</i>) crochet de la main à la nuque
mkopó múól (<i>n. 3/4</i>) l'habit vieilli du dessus	mkərs' (<i>n. 3/4</i>) garantie occulte contre les mauvais esprits; blindage par invocation
mkopó mú mákoo (<i>n. 3/4</i>) l'habit vieilli du dessous (le pantalon)	mkətəl (<i>n. 3/4</i>) piège pour oiseaux (arc et noeud coulant)
mkǒ' (<i>n. 3/4</i>) la passerelle	mkəy mú mím (<i>n. 3/4</i>) une gorgée de vin
mkəbələn (<i>n. 3/4</i>) le prétexte	mku' (<i>n. 3/4</i>) les reins, le tronc d'arbre
mkəbós (<i>n. 3/4</i>) caisse ou armoire antique fabriquée en grande partie en écorces d'arbres	mkúku (<i>n. 3/4</i>) totem, minuscules personnages mystiques qui peuvent tout faire sans être vus
mkǒd (<i>n. 3/4</i>) la ficelle, la corde; le filament blanchâtre aux yeux	mkulə (<i>n. 3/4</i>) la maladie
mkǒd mú mtóm (<i>n. 3/4</i>) le fil du message (le téléphone)	mkum (<i>n. 3/4</i>) tronc de palmiers coupé, sec ou pourri
mkəl (<i>adj.</i>) personne seule, célibataire endurci	mkumba (<i>n. 3/4</i>) morceau de tronc de bananier coupé
mkǒl (<i>n. 3</i>) la génération, gens du même âge	mku' mú bwél (<i>n. 3/4</i>) le tronc d'arbre
mkómə' (<i>n. 3/4</i>) séance d'invocation des ancêtres pour la guérison d'un malade possédé	mkúŋ (<i>n. 3/4</i>) la noix la plus petite
mkən (<i>n. 3/4</i>) le toucan	mkũn (<i>n. 3/4</i>) le prix
mkəŋ (<i>n. 3/4</i>) le village	mkunbiy (<i>n. 3</i>) la repentance; un revirement
mkóndé (<i>n. 3/4</i>) manioc à peau rouge	mkús ə muád <i>pl.: bəkúy bə</i> báád (<i>adj.</i>) la veuve
mkóŋsáŋ (<i>n. 3/4</i>) bâton ou bambou servant à tourner le cous-cous	mkuta (<i>n. 3/4</i>) le sac, l'enveloppe postale
mkǒŋ sé (<i>n. 3</i>) le monde, la terre	mkuyaŋ (<i>n. 3/4</i>) la hâche

mkwáá (*n. 3/4*) herbe de savane
mkwaányɔɔ *pl.: bəmkwaányɔɔ* (*n. 1/2*) très bel oiseau des champs
mkwáŋá (*adj.*) maigreur; mauvais état de santé
mkwií (*n. 3*) la sauce jaune de l'Ouest Cameroun
mláá *pl.: bəláá* (*n. 1/2*) le neveu, la nièce, l'oncle, la tante
mláán *pl.: bəláán* (*numéral.*) trois
mladten (*n. 3/4*) association, congrégation
mlāŋten (*n. 3/4*) souvenirs, pensées
mlēb (*adj.*) le conseiller
mlébá' (*n. 3/4*) les conseils; les instructions
mléd (*adv.*) le milieu
mléd te (é adv.) au milieu de
mlem *pl.: bəlem* (*n. 1/2*) le sorcier
mlém (*n. 3*) le coeur; être natif du coin
mlémaa (*adj.*) la, le préféré
mlēmdə ε'ḃēm *pl.: bəlēmdə bə məḃēm* (*n. 1/2*) le berger (gardien du troupeau)
mlémɛ (*n. 1*) le mal du coeur
mlendá (*n. 3/4*) les franges, les rayures, traits colorés

mlēbe mǎduru (*n. 3/4*) la banane douce
mlēbe mǎtəm (*n. 3/4*) le plantain mûr
mlēten (*n. 3/4*) prière
mlēke (*n.*) bébé, le nouveau né
mlēŋ (*n.*) le bébé
mlēn mǎwán (*n.*) le petit bébé
mlí'id *pl.: bəlí'id* (*n. 1/2*) le berger, le guide, l'accompagnateur, le directeur
mli'nie *pl.: bə mli'nie* (*n.*) le dernier
mló (*n. 3/4*) la tête
mlómá' (*n. 3/4*) expédition, mission
mló mǎ'ŋŋ (*n. 3*) le chevet (du lit)
mlŋ (*n. 3/4*) la colonne, la suite
mlŋ (*n. 3/4*) le champ
mlɔɔ (*n. 3/4*) traitement traditionnel à instiller
mlɔɔ mǎdíḃ (*n. 3/4*) le canard sauvage, le cygne
mlɔɔ mǎ bita (*n. 3*) herbe utilisée sur le sexe avant la circoncision traditionnelle
mlɔɔ mǎ ŋgúm (*n. 3*) herbe pour infusion contre les accès palustres
m̄mue *pl.: mmie* (*n. 3/4*) l'intestin

̀mmwa (n. 3) la case; le chez soi
̀mmwâ' pl.: **̀mmyâ'** (n. 3/4) le bouton d'acné, le comédon
̀mmwâŋ pl.: **̀mmyâŋ** (n. 3/4) les renards
̀mmwεε pl.: **̀mmyεε** (n. 3/4) les doigts
̀mmyă (n. 4) la rosée
̀mnun (n. 3) le cul, l'anus
̀mnyǝ' (n. 3) l'huile des amandes cuites
̀mnyombá (n. 4) les feuilles de **etutúg**
̀mnyuú (n. 3/4) le toit
mǝ (numéral.) les dizaines (il y en a neuf)
mod pl.: **bad** (n. 1/2) l'homme; l'être vivant
mod ehinda (pratiquementmoo hinda) pl.: **bad éhinda** (1/2) (adj.) l'ennemi
mod ejíba (pratiquementmoo jíba) pl.: **bad éjíba** (1/2) (adj.) le voleur
mod ε'tú' pl.: **bad bá'tú'** (adj.) le pauvre
mod ewúan pl.: **bad éwúan** (adj.) le tueur, le criminel
mod ə lambaa (pratiquementmoo lambaa) pl.: **bad ə lambaa** (adj.) le noir; l'homme noir

mod ə mbôl (ou moo mbôl) pl.: **bad ə mbôl** (adj.) le médecin, le traitant
mod ə msóbíd pl.: **bad bó msóbíd** (adj.) le publicain, le percepteur
mod ə njáŋ pl.: **bad ə njáŋ** (adj.) un criminel, un assassin
mod ə sé pl.: **bad ə sé** (n. 1/2) le revenant, le mort
mó pl.: **bó** (pron.pers.) lui
mó mwěŋ pl.: **bó běŋ** (pron.pers.) lui-même
mənέ (n. 3) l'argent
mǝs (n. 3/4) anse (corde pour hotte)
mǝ'ǝ pl.: **bǝ'ǝ** (pron.pers.) elle aussi, lui aussi
mǝm (n. 3) dépotoir d'ordures
mpeŋəlén (n. 3/4) le changement, la conversion
mpensén (n. 3) la contradiction
mpesa (n. 3) la beauté, la toilette, "le look"
mpεεbε (n. 3) la prudence
mpimbə (n. 3) épilepsie
mpón (adj.) haut et isolé(souvent utilisé pour le palmier)
mpóŋgó (n. 3/4) un flacon, nom propre de personnes
mpǝkǝ (n. 3/4) la mèche, le tire-bouchon, le tournevis

mpəm (*adj.*) l'unique
mpúb (*adj.*) couleur blanche
mpuutíd mód *pl.*: **mpuutíd**
mbad (*adj.*) un vaurien
mpwâmbo *pl.*: **mpyambo** (*n.*
3/4) les hanetons
mpwen *pl.*: **mpyen** (*n.* *3/4*) la
pince du crabe
mpweŋgá mkóó *pl.*: **mpyeŋgá**
mkóó (*n.* *3/4*) la coquille
d'escargot
mpwě *pl.*: **mpyě** (*pron.*)
l'autre
mpyě (*ou mæpyě*) *pl.*: **bæpyě**
(*pron.*) d'autres
msáá m njo' (*adj.*) l'éléphant,
chef de troupeau
msáb (*n.* *3*) les haillons
msabə (*n.* *3*) enrichissement
mystique et surtout spontané
msábəle (*n.* *3/4*) la paie; la
recompense
msábíd (*n.* *3*) la trahison (le
deshonneur)
msala (*n.* *3/4*) opération
chirurgicale
msaŋ (*n.* *3*) la paix
msáŋ (*n.* *3/4*) le collier (de
cristal)
msaŋ ə byěm *pl.*: **bəsaŋ bá**
byěm (*adj.*) l'héritier
msây (*n.* *3/4*) oiseau nocturne
de mauvaise augure
msě' (*n.* *3*) la loi
mséŋ (*n.* *3*) le profit, le gain

mséné' (*n.* *3/4*) les ronces
mséŋél m páá (*n.* *3/4*) la
machette qui n'a plus de
manche
msí' (*n.* *3*) la musique
msié *pl.*: **básiə** (*adv.*) le tout;
totalement
msil (*n.* *3/4*) la lime
msileə (*n.* *1*) une herbe de
pelouse
msimá (*adv.*) heureusement
msimá (*n.* *3/4*) la chance,
l'opportunité
msíma' (*n.* *3*) le caniveau;
nom propre de personne
msiŋga (*n.* *3/4*) les fouet, les
verges
msiŋga mbangó (*n.* *3/4*) fil à
coudre ou à broder
msíse *pl.*: **bəmsíse** (*n.* *3/4*) la
crevette
msíy (*n.* *3/4*) la veine
msol (*n.* *3/4*) la bouche
msolâ (*n.* *3/4*) banane mûre ou
plantin mûr
msólíy (*n.* *3/4*) nom d'un
oiseau
msol údáb (*n.* *3/4*) la porte
d'entrée
msôm (*adj.*) nu, la nudité
msómba (*n.* *3*) pratique
antique d'exposition-vente
d'une conjointe
insupportable

msón <i>pl.: bəsón (n. 1/2)</i> l'ami, l'amant, la concubine	msúy <i>(n. 3)</i> entier
msongo <i>(n. 3/4)</i> verre de lampe	mswa nmbay <i>(n. 3)</i> bouillon de maïs
msóngó <i>(n. 3/4)</i> la termitière	mtáb <i>(adj.)</i> mauvais caractere, compliqué
msoro <i>(n. 3/4)</i> l'habit (en général)	mtábán <i>(adj.)</i> compliqué
msoro nmuá <i>(n. 3)</i> l'habit de dessus (chemise)	mtam <i>(n. 3)</i> les marécages
msoro nsé <i>(n. 3)</i> l'habit (le pantalon)	mtamako <i>(n. 3)</i> quartier de la chefferie d'Eboné
msô' <i>(n. 3/4)</i> arbre isolé traditionnellement puissant Il influence l'homme de par la simple présence de son écorce dans un milieu, à l'agitation En forêt déjà, il pousse et se tient seul sans un arbre autour; sorte de cristal léger utilisé en poudre pour le traitement du coeur	mtandá <i>(n. 3/4)</i> les jeux enfantins
msóbíd <i>(n. 3/4)</i> les cõtisations, la quête	mtándá npân <i>(adj.)</i> assiette plate
msol <i>(n. 3/4)</i> le jeune palmier à huile	mtándá <i>(adj.)</i> ce qui est plat; position couchée sur le dos
msõŋ <i>(n. 3/4)</i> nasse en forme d'entonnoir	mtãŋ ndáb <i>(adj.)</i> construction dont les murs ne sont pas fermés
msõŋgé <i>(n. 3/4)</i> les calculs, les comptes, les inventaires	mtata <i>(n. 3)</i> la tremblotte
msõnjə <i>(n. 3/4)</i> le rayon, la flamme	mtáy <i>(adv.)</i> ensemble
msõy <i>(n. 3/4)</i> petit oiseau toujours solitaire	mtéláb <i>(adj.)</i> béant ouvert
msembá <i>(n. 3)</i> la station debout	mtém <i>(n. 3)</i> l'oesophage (chez l'homme); trou à l'intérieur du tronc d'un arbre
	mté' <i>(n. 3/4)</i> le tam-tam
	mtég mó móbóka <i>(n. 3/4)</i> la radio-cassette
	mtég mó mtóm <i>(n. 3/4)</i> la radio-diffusion
	mtég mú mkáárə <i>(n. 3/4)</i> le téléphone (assimilation)
	mtendəŋ <i>(n. 3/4)</i> traits simples sans couleur
	mtəd <i>(n. 3/4)</i> les bagages, les charges, les fardeaux

mtil *pl.: bətil (adj.)* l'écrivain
mtila (*n. 3/4*) le trait, ce qui est écrit
mtílaŋá (*n. 1*) la glissade
mtíŋ (*n. 3/4*) régimes (plantain ou banane)
mti'sen (*n. 3/4*) éloges
mtitib (*n. 3/4*) la pâte
mtöb má esel (méseł adj.) la grande frayeur
mtóm (*n. 3/4*) les messages, les nouvelles
mtómbá mə' bum (*n. 3*) la diarrhée
mtóm é njeé *pl.: bətóm bó njeé (adj.)* le passant
mtöŋ (*n.*) entier, réel
mtöŋan (*n. 3*) la lumière, l'éclairage
mtöŋan tē (*n. 3*) la vantardise
mtondáŋá (*n. 3*) la culbute
mtöŋiy (*n. 3*) la lumière
mtóób (*numéral.*) six
mtoy má'sá *pl.: mtoy má mósá (adj.)* la prune non mûre
mtóŋ (*adj.*) qui est long, la longueur; le croc en jambe; la perche
mtóŋgá (*n. 3/4*) les inventaires
mtəəb (*n. 3*) les marécages
mtúbá má etum (métum n. 3/4) régime de noix décortiqué
mtúbá mkonja (*n. 3/4*) enfant de père inconnu

mtúbəlen (*n. 3/4*) la brouille, le désordre
mtumbá má' bato (*n. 3/4*) pièce de tissu de pagne
mtúŋ (*n. 3/4*) bâton ou canne de marche
mtuŋgul (*n. 3/4*) mamifère aquatique sans tête ni queue
mtúŋ má məniyá (*n. 3/4*) canne de marche recourbée avec une pointe en dessous
mtúú (*n. 3*) vol
mua' *pl.: myaa' (n. 3/4)* balai de palme
muád *pl.: baád (n. 1/2)* la femme, l'épouse
muâ dyobé (*n. 3*) le ciel (le haut du ciel)
muén *pl.: bñn (pron.pers.)* lui-même
mül (*n. 3/4*) l'huile
mumban (*n. 3/4*) récolte
muŋgu (*n. 4*) la suie
múníí *pl.: bíníí (pron.pers.)* l'autre; *Voir: əniníí etəninán*
múnja *pl.: myánja (n. 3/4)* le fleuve, la mer
muú (*n. 3*) le feu
mwaa' (*n. 3*) grand ballai coupé dans une palme
mwă byəə (*adv.*) tout doucement

mwă eló' *pl.: bǎ'íló'* (*adv.*)
 assez, suffisamment
 (quantité ou volume)
mwă loo *pl.: bǎ bəloo* (*adv.*)
 un peu
mwamjóm *pl.: badəjóm* (*n.*
1/2) l'homme
mwǎn *pl.: bǎn* (*n. 1/2*)
 l'enfant, le petit
mwəŋaa *pl.: bəmwaŋaa* (*n.*
1/2) la nasse
mwánda *pl.: myánda* (*n. 3/4*)
 la raie dans les cheveux
mwandǎŋ (*n. 3*) la canne à
 sucre sauvage
mwǎndēm *pl.: bǎndēm* (*adj.*)
 enfant, petit enfant
mwǎndēm ejóka *pl.: bǎndēm*
bó jóka (*n. 1/2*) le disciple;
 l'apprenti
mwǎn diy (*n. 1*) l'adresse (on
 l'acquiert, on l'a)
mwǎn é kúb *pl.: bǎn bó kúb*
(n. 1/2) le poussin
mwǎn ə muád *pl.: bǎn bó báád*
(n. 1/2) une jeune fille
mwǎn ə mwamjóm *pl.: bǎn bó*
badəjóm (*n. 1/2*) un jeune
 garçon
mwǎn é mkum (*n. 1*) grand
 totem Bakaka
mwánówa'a (*n. 1*) petit coin de
 repos pour étrangers de
 passage, dans une case
 typiquement traditionnelle

mwəŋgo *pl.: myəŋgo* (*n. 3/4*)
 la hernie
mwánja *pl.: myánja* (*n. 3/4*)
 les fleuves, les mers
mwánja *pl.: myánja* (*n. 3/4*)
 le fleuve
mwano *pl.: myano* (*n. 3/4*)
 astuce, stratégie, piège
mwǎnyəŋ *pl.: bǎnyəŋ* (*n. 1/2*)
 le frère, la soeur, son frère,
 sa soeur
mwă só'sə' (*adj.qual.*) attitude
 de personne peu équilibrée,
 peureuse
mwă'ti'íríy (mwă'tííy) *pl.: bǎ*
bəti'íríy (bǎ bətiíy) (*adv.*)
 un tout petit peu
mwǎy *pl.: myǎy* (*n. 3/4*) la
 fourchette
mwédie *pl.: bəmwérie* (*n. 1/2*)
 le copain, l'ami
mweé *pl.: myéé* (*n. 3/4*) la
 folie
mwenyá (*adj.qual.*) important
mwěte *pl.: myěte* (*n. 3/4*) la
 journée
mwê (*diminutif de mwérie*
onomatopée.) ami! copain!
mwembél *pl.: myembél* (*n.*
3/4) traverses du lit en
 bambou
mwən *pl.: byən* (*n. 3/4*) le
 bracelet
mwěn *pl.: běn* (*pron.pers.*)
 lui-même, elle-même

mwénéé *pl.: bënëé (pron.pers.)*
indubitablement, lui
mwën paa *pl.: bën paa*
(pron.pers.) lui, tout seul
myáj (*n. 9*) l'incendie
myené (*n. 4*) les lunettes

N n ŋ ɲ

ná (*conj.*) que
ná'ággǎnə (*adv.*) comme
ná'nâ (*adv.*) comme ça, comme
celà
ná'nán (*adv.*) comme ceci
ná'néé (*adv.*) comment ?
nátée (*adv.*) jusqu'à
ndáad (*n. 9*) voile du palais
ndáb *pl.: mändáb (n. 9/10)* la
case, la maison
ndáb ə mkááró *pl.: ndáb ó*
bákááró (*n. 9/10*) la
maison en dur; la maison
des blancs
ndambo (*n. 9/10*) la fronde
ndaɲ (*n. 9*) la génération
ndándó (*n. 9/10*) la
discrimination, la
ségrégation
ndáraa *pl.: bəndáraa (n. 1/2)*
la voile du palais; la toile
d'araignée
ndema (*adv.*) beaucoup,
nombreux

ndê' (*adj, nom.*) qui écoute et
refuse de répondre; forme
de mépris
nden (*n. 9/10*) vin brut, sans
écorce de fermentation
ndénggéé *pl.: bəndénggéé (n.*
1/2) les âneries
ndey (*n. 9*) fil ou ligament très
fin
ndib (*n. 9*) une profondeur
marine
ndim (*n. 9*) grande émotion
ndím (*n. 9*) aveugle
ndíɲ (*n.*) condiment
ndíɲéé (*n. 1*) les vertiges
ndíɲónyama (*n. 1*) les vertiges
ndiɲgá (*n. 9/10*) la guitare
ndoé *pl.: bəndoé (n. 1/2)* la
banane-plantain (l'espèce
qui est grosse)
ndoé (*n. 1*) le public
ndóɲ (*n. 9/10*) le piment
ndoɲ ə mətóe *pl.: bəndón ó*
mótóe (*adj.*) le sourd
ndóó (*n. 9/10*) la cicatrice
ndoséé *pl.: bəndoséé (n. 1/2)*
légumes du **ndolé**
ndɔb (*n. 9/10*) le sol, la terre
ndɔb ɛ'hóɲ *pl.: ndɔb ɛ'hóɲ*
(adj.) la terre fertile, riche
ndód (*n. 9/10*) le songe, le rêve
ndóɲ (*n. 9/10*) le rotin
ndǔn (*n. 9/10*) le poisson
ndɔnəkə (*n. 9/10*) l'aiguille

ndu'al (*n. 9/10*) oiseau (petit moineau)
ndum (*n. 9/10*) grande chéchia
ndumbá (*n. 9/10*) grande rencontre familiale
ndun (*adv.*) plusieurs, beaucoup
ndûŋ (*n. 9/10*) hangar en palmes pour les cérémonies improvisées
nduŋan (*n. 9/10*) nom d'un petit arbre
nduŋduŋ (*n. 9/10*) le plus petit des oiseaux (toujours en groupes)
ndutu (*n. 9/10*) le malheur; une douleur; la tristesse
ndútú (*n. 9/10*) tissus noir de deuil
nɛɛ *pl.:* **bənɛɛ** (*n. 1/2*) ma mère, maman
nə (*prép.*) avec; jusqu'à
nó (*part.*) c'est que
ŋga (*conj.*) est-ce que; ou bien
ŋgâ (*prép.*) n'est-ce pas ?
ŋga'a (*n. 9/10*) les oiseaux gendarmes; une branche
ŋgáa (*adv.*) gratuit, gratuitement; pour rien
ŋga'a bwël *pl.:* **ŋga'a mél** (*n. 9/10*) la branche d'arbre
ŋgab (*n. 9/10*) la part, la portion
ŋgáb (*n. 9/10*) argent, la fortune

ŋgabó (*n. 9/10*) une variété de tubercules de manioc
ŋgáká (*n. 9/10*) la dame-jeanne
ŋgam (*n. 9/10*) fourmis rouge à piqûres douloureuses
ŋgamá *pl.:* **bəŋgamá** (*n. 1/2*) ancienne et grosse pièce de monnaie
ŋgámbó (*n. 9/10*) science occulte de voyance
ŋgaŋ (*n. 9/10*) science occulte de voyance dans laquelle le voyant interroge l'araignée
ŋgǎn (*n. 9/10*) contes, paraboles, fables
ŋgando (*n. 9/10*) la fête, la danse
ŋgandó (*n. 9/10*) le caïman
ŋgaŋ ɛ'bobé *pl.:* **bəŋgaŋ ɛ'bobé** (*n. 1/2*) l'araignée géante
ŋgǎŋ é'popo (*n. 10*) insectes volants, périodiques
ŋgaŋ ə mama *pl.:* **bəŋgaŋ nyama** (*n. 1/2*) oiseau prédicateur de malheurs
ŋgaŋgo (*n. 9/10*) antiquité (parapluie de nervures); nom propre de personne
ŋgapa (*n. 9/10*) le partage
ŋgárə (*n. 9/10*) le fusil
ŋgásá' (*n. 9/10*) bâtonnets pour jouer du tam-tam
ŋgata (*n. 9/10*) le fagot, la gerbe

ηγέη (n. 9/10) un cri (appel ou pleurs)
ηγέέ (n. 9) la pitié; les salissures
ηγέκε (n. 9) jeu de 12 trous
ηγγελέέ pl.: **βηγγελέέ** (n. 1/2) l'aubergine
ηγεν (n.) la "fois" des comptes (une fois, deux fois)
ηγέη (n. 9/10) la cloche
ηγῆη (n. 9/10) la coiffe; nom d'un grand arbre
ηγέη ε mβονjə (n. 9/10) fleurs rouges de m'βονjə
ηγισεε pl.: **βηγισεε** (n. 1/2) le moucheron
ηγίσα (n. 9/10) fleur pour curre-dent; fleur de haie
ηγόβάν (n. 9/10) rafle, arrestation, persécution
ηγokól (n. 9) le soir
ηγokol ε mbwǎη pl.: **ηγokol ó mbǎη** (n. 9/10) la noix de palmistes
ηγokól ε bwâm (salut.) bonsoir ! (le salut)
ηγokól ε mβəη (salut.) heureuse soirée (le salut)
ηγolónη (n. 9/10) bête sauvage (genre de biche)
ηγómág ó mβαηγά (n. 10) macabo cuit sans sauce et durci

ηγómág ó mətəm (n. 10) plantain cuit sans sauce et durci
ηgomán (n. 9/10) les punaises
ηγombá (n. 9/10) le porc-épic
ηγombâ təm (n. 9/10) une variété de plantain
ηγôn (n. 9/10) le silure
ηγόνυά (n. 10) sec, aride
ηγοó (n. 9/10) le porc, le cochon
ηγó'ο (n. 9/10) hânetons utilisés comme appâts de pêche
ηγοπα εtəm (ηγοπα təm) pl.: **ηγοπά mətəm** (n. 9/10) fibre de bananier
ηγórə (n. 9/10) la ceinture
ηγə (n. 9/10) le loup; le nom propre de l'ancêtre des Bakaka et des **hǎn bó ηγə**
ηγó' (n. 9/10) fourmis comestible
ηγəb (n. 9/10) la chaîne, le collier; crochet en bois ou en fer
ηγəb ε'tónη pl.: **ηγəb é mətónη** (n. 9) le cordon ombilical
ηγəbós (n. 9/10) un tube, une boîte
ηγəl (n. 9) la paresse; la pitié; la miséricorde
ηγəlón (n. 9/10) l'arcade sourcilière
ηγəm (n. 9/10) le tambour

ηγγαμβέ (n. 9/10) le harmonica
ηγγαμβε (n. 9/10) le varan
ηγγαμβόλ (n. 9/10) le
 ronflement au sommeil; la
 ou les punaises
ηγγαμ μβύυ (n. 9/10) sac à dos
 traditionnel
ηγγαμ (n. 9/10) le mois (durée
 de trente jours); la jeune
 fille; la lune; règles de
 femme (phenomene
 cyclique); jeune plant
ηγγόνδιε pl.: **βηγγόνδιε** (n. 1/2)
 petite calebasse à main pour
 vin de rafia
ηγγόνδς (n. 9/10) arachides en
 général, ou pistaches
ηγγόνδς βάϊννη (n. 9/10) les
 arachides de l'Ouest
ηγγόνδς'σά'άλ (n. 9/10) les
 pistaches
ηγγηγγα (n. 9/10) objet de
 frayeur pour enfants, il
 s'agit en fait, du fond d'une
 paupière retournée
ηγγηγίγ (n. 9/10) le mille-pattes
ηγγαα (n. 1) une danse
 traditionnelle Bakaka; nom
 propre de personne
ηγγηα (n. 9/10) les latrines
ηγγηόλ (n. 9/10) la gorge; le
 gosier
ηγγόβ (n. 9/10) essuie-fesses en
 bambou
ηγγ'αλε' (n. 9/10) la cheville

ηγγ'αη (n. 9/10) petite pierre
 ronde avec laquelle on casse
 ou qu'on écrase sur une
 grande qui est plate
ηγγ'όό pl.: **βηγγα'όό** (n. 1/2)
 le corbeau; oiseau noir,
 tâcheté de blanc, dort
 toujours près de la maison
ηγγότς' (n. 9/10) la ou les
 taloches
ηγγυβύ (n. 9/10) l'hypopotame
ηγγυδ (n. 9/10) tornade qu'on
 provoque pour une
 ciconstance
ηγγυε (n. 1/2) sorte de chauve-
 souris très difficile à voir
ηγγυλ (n. 9) la force, le pouvoir
ηγγυμ (n. 9/10) qui bat tous les
 forts
ηγγυμ ε'πύδ pl.: **ηγγυμ ε'πύδ**
 (n. 9/10) amas de fumier,
 dépotoir
ηγγυμóλεη (n. 9) mouvement de
 tonnerre
ηγγύηδύ (n. 9/10) la perte
ηγγυαά pl.: **βηγγυαά** (n. 1/2)
 la perdrix
ηγγυάβαλ (n. 9/10) la goyave
ηγγυα μακαγίε pl.: **βηγγυα**
μακαγίε (n. 1/2) petit
 oiseau des champs, il signale
 toujours la présence du
 serpent
ηγγυασάά pl.: **βηγγυασάά** (n.
 1/2) variété de petit grillon

ngwěł (n. 3) opération de formation de sillons dans un champ; le bêchage
ngwem (n. 9/10) sac à dos; espèce de fourre-tout antique à l'usage de vieilles personnes
nja' (n. 9/10) parcelle de terre à cultiver
njá (pron.pers.) qui ?; si, s'il
njaa (n. 9/10) la faim, la famine
njaa młeeten (n. 9/10) le jeûn
njabə (n. 9) l'ictère
njá dyámá dđ (pron.inter.) quelle est cette histoire
njá mwěñ (pron.inter.) qui même ? c'est même qui?
njáŋ (n. 9) violence, crime
njáŋgáá pl.: **bənjáŋgáá** (n. 1/2) jeu d'enfants (arrêť d'une gerbe dans un noeud coulant)
njaso (n. 9/10) les ciseaux
njeé (n. 9/10) la voie, le chemin
njěm (n. 9) le sperme
njéŋə (n. 9) la blague, les railleries
njeynə pl.: **njeynə** (n. 9/10) plaie bizarre
njí (conj.) si
njí báá (adv.) s'il se trouve que
njibil (n. 9/10) petit mamifère sauvage, herbivore

njii (n. 9/10) les gencives
njim (n. 9/10) grand, imposant, respectable; testicules
njo' (n. 9/10) l'éléphant
njóból (n. 9/10) la voracité, l'intempérance
njombə muád pl.: **njombə báád** (adj.) l'épouse préférée en polygamie
njoŋ (n. 9/10) le poignard; la bile; petit mille-pattes, luminescent de nuit
njóŋáá pl.: **bənjóŋáá** (n. 1/2) jeune hâneton
njonjo pl.: **njonjo** (n. 9/10) cri d'ensemble
njś (n. 9/10) la panthère
njəm (n. 9/10) la raison; l'objet
njəŋ (n. 9/10) émulsion de l'huile de palme et l'eau
njóŋ (n. 9/10) fleur d'**əťutúg** qui attire les oiseaux
njűd (n. 9/10) fibre de palmes pour la confection du balai
njűm (n. 9/10) la guerre, la lutte, la bagarre
njuréé (n. 1) impuissance sexuelle
njusú (n. 9) la poudre du fusil
njuynə (n. 9) le fin fond
njú (njí o... adv.) si (si tu)
nə' ə mbíí (n. 9/10) la noix de palme

nyomba (*n. 9/10*) la bille de bois
nyómba (*n. 9/10*) le numéro (de l'anglais number)
nyaa *pl.: bənyaa* (*adj.*) caractéristique, la manière; petit fruit sec et amer, consommé comme la kola
nya'áloe (*adv.*) l'énorme, le grand
nyăd (*n. 9/10*) le buffle
nyam (*n. 9/10*) la viande; l'animal
nyamáá *pl.: bənyamáá* (*n. 1/2*) l'ancêtre, la mort
nyámhá (*adj.*) costaud, vigoureux, fort
nyăñ (*n. 9/10*) les ongles
nyăñ (*n. 9*) poudre noire servant à soigner les scarifications
nyaŋá *pl.: bənyaŋá* (*n. 1/2*) sa mère
nyé (*pron.pers.*) vous
nyé bēn (*pron.pers.*) vous-mêmes
nyé'e (*pron.pers.*) vous aussi
nyētíd (*n. 9*) les blagues, les railleries
nyéké (*n. 9*) être choyé; effeminé
nyekεε (*adj.*) la couleur rouge
nyŋ (*n. 9/10*) le serpent; *Voir:* **mbam**

nyóŋŋ (*pron.pers.*) vous (toi et eux, eux et vous)
nyómŋ (*pron.pers.*) vous (lui et toi)
nyŋ ə mbáá *pl.: bənyŋ ə mbáá* (*n. 1/2*) grand'mère, ta grand-mère
nyŋŋgá (*n. 9*) l'envie, le désir
nyŋŋŋ *pl.: bənyŋŋŋ* (*n. 1/2*) ta mère
nyŋpínya (*n. 9/10*) la chaussette
nyŋtŋ (*n. 9/10*) le ver de terre
nyuŋ (*n. 9/10*) poil d'aisselle ou du cuir chevelu
nyuŋgá (*n. 9*) le commerce; *Voir:* **ko'g**
nyuú (*n. 9/10*) l'abeille
nzo' (*n. 9/10*) l'éléphant (appellation ancienne)
nzŋ (*n. 9/10*) la panthère

P p

páá (*n. 9/10*) la machette
paka (*n. 9/10*) salon du village; boukarou; salle des causeries
pân (*n. 9/10*) l'assiette, le plat
pandó (*n. 9/10*) le salon du village
paŋlén (*n. 9/10*) le couloir
paŋgá (*n. 9/10*) flûte ou trompête (instrument

traditionnel de forte
musique)
páŋgá (*n. 9/10*) prise de lutte
(par les aisselles)
pata (*n. 9/10*) le prêtre
pembáá (*n. 1*) première station
debout du bébé
pên (*n. 9/10*) la peinture
penda (*n. 9*) le pari, le doute,
la course
pépa (*n. 9/10*) le papier (de
l'anglais de même
signification)
pesá (*n. 9/10*) la matraque
petá (*n. 9/10*) le jupon
péy (*n. 9*) l'envie, le désir
pí' (*n. 9/10*) rein chez
l'homme; rognon chez
l'animal
pía (*n. 9/10*) fruit d'avocatier
pib (*adj.*) épais
pi'éé (*n. 1*) la plaie chronique
pií (*n. 9*) le silence
píl (*n. 9*) la rancune, la dent
gardée
pindí (*n. 9*) arbre servant à la
fabrique de l'onction
d'invisibilité
pîn (**ə'jǎŋ é'pîn** *n. 9*) onction
d'invisibilité
pípéé *pl.:* **bəpípéé** (*n. 1/2*) le
cafard
pó (*n. 9*) un rat
poka (*n. 9/10*) trou dans la
pierre

póndá (*n. 9*) le temps, l'heure
posáko (*n. 9*) pêche par
assèchement de la digue
pólə (*n. 9/10*) entretien,
causerie
pəmə (*adj.*) l'unique
póód (*n. 9/10*) légumes rouges
(genre folon)
pəpó (*n. 9/10*) la papaye
pulápula (*adj.*) commun
púpáá (*n.*) blanchi
púpu (*n. 9/10*) fourmi noire
púsá *pl.:* **púsá** (*n. 9/10*) un
morceau, une parcelle

S s

saa jáá *pl.:* **saǎ byáá** (*n. 9/10*)
la feuille morte
saámbá (*numéral.*) sept
sa'á mbálie (*part.*) n'est-ce pas
vrai ?
sala *pl.:* **bəsala** (*n. 1/2*) la
souris
salapúe *pl.:* **bəsalapúe** (*n. 1/2*)
le rat
sáŋá (*n.*) son père
sáŋ bad (*n. 1*) le seigneur, le
chef suprême
saŋkáláŋ (*n. 1*) petite étagère
sur le foyer
sápə (*n. 9/10*) la boutique,
l'échoppe
sasakúrié *pl.:* **bəsasakúrié** (*n.*
1/2) oiseau de brousse très

rare, on le voit uniquement entre deux saisons	sómɔn (<i>n. 9/10</i>) latrines, escrement; plainte
sebəkana <i>pl.: bəsebəkana</i> (<i>n. 1/2</i>) l'écureuil	sɔŋ (<i>n. 9/10</i>) la tombe, le tombeau
se'ése'ε (<i>n. 1</i>) le hoquet	sɔŋ <i>pl.: bəsáŋ</i> (<i>n. 1/2</i>) monsieur
sée (<i>n. 1</i>) la terre, le monde sous le ciel	sóndə (<i>n. 9/10</i>) Dimanche
səkεle <i>pl.: bəsəkεle</i> (<i>n. 1/2</i>) le tamis; danse ancienne	sóŋó <i>pl.: bəsóŋó</i> (<i>n. 1/2</i>) ton père
sɛŋ (<i>n. 9/10</i>) le gravillon	sóɔ <i>pl.: séné</i> (<i>pron.pers.</i>) toi et moi
sía' (<i>n. 9/10</i>) la fourmi guerrière	sópə elod <i>pl.: sópə élod</i> (<i>n. 9/10</i>) savon parfumé
sii (<i>n. 9/10</i>) la plaie	sópə mbəŋgá <i>pl.: sópə mbəŋgá</i> (<i>n. 9/10</i>) savon de ménage
sílba (<i>n. 9</i>) l'acier	sópə mbúl <i>pl.: sópə mbúl</i> (<i>n. 9/10</i>) savon en poudre
sílípəy (<i>n. 9/10</i>) les babouches, les sandales	sórós <i>pl.: bəsórós</i> (<i>n. 1/2</i>) petit oiseau vivant dans un nid très duveteux
símátoto <i>pl.: bəsímátotoé</i> (<i>n. 1/2</i>) fourmi, un peu plus grosse que le mtóytoy , sent mal	sótə (<i>n. 9/10</i>) la chemise
síméntə (<i>n. 9/10</i>) le ciment	su' (<i>n. 9/10</i>) fruit sauvage en graines blanches, cuit et pilé, se mange sans sel ni piment
síŋə' <i>pl.: síŋə'</i> (<i>n. 9/10</i>) la verrue	sú (<i>n. 10</i>) les jours
som (<i>n. 9/10</i>) le chimpanzé	suéle (<i>n. 9/10</i>) serviteur
sómtí'é <i>pl.: bəsómtí'é</i> (<i>n. 1/2</i>) la grenouille sauteuse	suləe mjém <i>pl.: bəsuləe bá mjém</i> (<i>n. 1/2</i>) chauve- souris domestique
sǒ (<i>n. 9/10</i>) la scie	súpə (<i>n. 9/10</i>) la sauce, la soupe
sóbəle (<i>n. 9/10</i>) la pelle	
sələfīy (<i>n. 9/10</i>) le poisson salé (mot d'emprunt)	
sómbó (<i>n. 9/10</i>) cérémonie finale de mariage	
sómə <i>pl.: sóbə</i> (<i>pron.pers.</i>) nous (lui et moi)	

T t

- taa** *pl.: bətaa (n. 1/2)* mon père, le Seigneur
- taako** *(n. 9/10)* le tabac
- tambá** *(n. 9/10)* le chapeau
- ta mbáá** *(n. 1/2)* mon grand'père
- tándám** *(n. 9/10)* l'assiette, le plat
- táŋəláy** *(n. 9/10)* l'hirondelle
- táŋkə** *(n. 9/10)* le fût
- táy** *(n. 9/10)* l'impôt; l'amidon
- tébəle** *(n. 9/10)* la table
- té'elé** *pl.: bəté'elé (n. 1/2)* oiseau chanteur, très matinal, mange du piment et de la banane mûre
- témpəl** *(n. 9/10)* temple
- təetəe** *pl.: bətəetəe (n. 1/2)* l'étoile, l'astre du bonheur
- təŋge** *(n. 9/10)* le canari
- təy** *(n. 9/10)* le pou
- tí** *(adv.)* depuis; jusqu'à
- tí'** *(n. 9/10)* testament laissé par un défunt, à ne pas violer, sous peine de malédiction
- tíi** *(n. 9)* le thé
- tímba** *(n. 9/10)* le chevron
- tó'** *(n. 9/10)* la cuillère
- tól** *(n. 9/10)* la poitrine
- tómbərə** *(n. 9/10)* le verre à boire
- tómbid** *(n. 9/10)* le verre à boire
- tôn** *(n. 9)* la voix !
- tookée** *pl.: bətokée (n. 1/2)* une variété de champignon
- təmbə** *(n. 9/10)* le charme
- təŋ** *(n. 9/10)* la pointe
- təŋ** *(n. 9/10)* la ou les cornes
- tóndə** *(n. 9)* le gland
- təŋgə** *(n. 9/10)* l'inventaire
- təsb** *(adv.)* aisément ! facilement ! instantanément !
- tə'əə** *pl.: bətə'əə (n. 1/2)* petit oiseau bavard
- təy** *(adv.)* juste, parfaitement droit
- tumba** *(n. 9/10)* le mouchoir
- tumba mló** *(n. 9/10)* foulard de tête
- tundá** *(n. 9)* l'ordre, la décision
- tunéé** *(n. 1)* une maladie de la peau; herbe qui soigne l'oedème
- túŋgú** *(n. 9)* le gage
- tuubé** *pl.: bətuubé (n. 1/2)* oiseau qui se distingue par l'extrême proéminence de son poitrail par rapport à sa queue. C'est à cette présentation frisant la méfiance qu'il doit son nom; personne qui donne

difficilement son opinion;
s'aligne difficilement

W w

waam (*numéral.*) huit
wɛ *pl.:* **nyé** (*pron.pers.*) toi
wɛ mɛ̃n (o mɛ̃n) *pl.:* **nyé bɛ̃n**
(*pron.pers.*) toi-même,
vous-mêmes
wobéɛ *pl.:* **bəwobéɛ** (*n. 1/2*)
peau cuite du taureau
wókə (*n. 9/10*) la semaine
wəŋəw mbód *pl.:* **bəwəŋəw bə**
mbód (*n. 1/2*) la brebis, le
mouton
wə'ə (s'écrit aussi **wɛ ka**) *pl.:*
nyé'ɛ (*pron.pers.*) toi aussi

Y y

yálə (*n. 9*) la cour
yě' *pl.:* **məyě'** (*n. 5/6*) terre
cuite pour fabrication de
canaris
yélé *pl.:* **məyélé** (*n. 5/6*) la
cataracte à l'oeil
yéléɛ *pl.:* **bəyéléɛ** (*n. 1/2*) le
moineau
yǒl (*n. 9/10*) le corps, la peau
yǒn *pl.:* **lǒn** (*n. 5/6*) le bois de
chauffage (au singulier)
yoó (*n. 5*) l'arbre au bois rouge
souvent exporté
yəb (*n. 5*) un condiment (sorte
de poivre)

yəb' yəbə (*n. 1*) l'intatiété
yǒd *pl.:* **məyǒd** (*n. 5/6*) oiseau
(petit rapace)
yǒ *pl.:* **məyǒ** (*n. 5/6*) les
champignons
yǒ dǒ ləmbə (*n. 5/6*) variété
de champignon

LEXIQUE FRANÇAIS - MKAA'

A a

- à : **é** (*adv.de.lieu.*)
abandon du domicile conjugal par la femme : **mbóm** (*n.*)
abandonner : **é'béenə** (*v.*)
abandonner : **é'béé** (*v.*)
abandon temporaire ou définitif de son domicile pour un autre : **é'pulten** (*v.*)
abattre : **é'kwel** (*v.*)
abeille : **nyuú** (*n.*)
abîmé : **epátá'** (*n.*)
abîmé : **é'boy** (*n.*)
abîmer tuer : **é'túbiy** (*v.*)
aborder : **é'kwáŋəlen** (*v.*)
aborder : **é'kéŋəlen** (*v.*)
abréger : **é'sús é te** (*v.*)
abri du troupeau : **é'běm** (*n.*)
abrutir : **é'lemiy** (*v.*)
abcès à l'aine (adenite sous les testicules) : **mkáy** (*n.*)
abcès d'origine mystique : **móle'** (*n.*)
abcès qui sortent en série : **é'bəłə** (*n.*)
à cause de : **éyólná** (*adv.*)
accident de la circulation : **mbábál ə njée** (*n.*)
accompagnateur : **mlí'id** (*n.*)
accompagner : **é'lí'id** (*v.*)
accouchement : **é'jád** (*n.*)
accoucher : **é'sutid** (*v.*)
accoucher : **é'sobid** (*v.*)
accoucher : **é'jáá** (*v.*)
accrocher : **é'səm** (*v.*)
accrocher : **é'panə** (*v.*)
accrocher : **é'kəbten** (*v.*)
accrocher : **é'kelə** (*v.*)
accuser : **é'sómən** (*v.*)
accuser faussement : **é'puutə** (*v.*)
accuser faussement : **é'ba'tə** (*v.*)
à ce lieu : **há** (*adv.*)
acheter : **é'jan** (*v.*)
acheteur : **mjan** (*adj.*)
acide : **é'báa** (*adj.*)
acier : **sílba** (*n.*)
à côté : **é' kéb** (*adv.*)
à côté de : **é' kéb də** (*adv.de.lieu.*)
acte mystique de multiplication : **ékóm** (*n.*)
action de nier : **etáŋgá** (*n.*)
action de prendre la position courbée, avec les jambes tendues : **é'léeb** (*v.*)
action de séparer deux lutteurs : **é'hál** (*v.*)
action d'ensemble d'élévation : **é'konten** (*v.*)
adénite ou abcès : **epűm** (*n.*)
admettre : **é'kay** (*v.*)
administrateur public (gouverneur, préfet, ...) : **gómna** (*n.*)
adresse : **é'simbá** (*n.*)
adresser la parole : **é'paŋnə** (*v.*)
adresse (on l'acquiert, on l'a) : **mwăn diy** (*n.*)

adverbe qui marque l'habitude, un peu le sens de encore : **mbáá** (*adv.*)
aérer : **ε'héŋə** (*v.*)
afficher : **ε'səm** (*v.*)
affirmer : **ε'mad** (*v.*)
affûter : **ε'jeb** (*v.*)
afin que : **βəŋká** (*conj.*)
aggrandir : **ε'só'iy** (*v.*)
aggrandir : **ε'haŋiy** (*v.*)
agile : **ε'páatid** (*v, adj.qual.*)
agile : **ε'héleβ** (*adj.qual.*)
agité : **εwabəla'** (*adj.*)
agresser : **ε'hám** (*v.*)
agressif dans le langage ou sur la peau : **ε'sé'** (*v.*)
agressivité : **mjǎŋ** (*n.*)
agressivité : **məséká** (*n.*)
aigre : **ε'báa** (*adj.*)
aiguille : **ndənəkə** (*n.*)
aimer : **ε'diŋ** (*v.*)
aîné : **εl'ó mod** (*adj.qual.*)
aisément ! facilement !
instantanément ! : **tóβ** (*adv.*)
ajouter : **ε'bád** (*v.*)
à la fin : **ɱdimtən** (*adv.*)
alaiter : **ε'mwájiy** (*v.*)
à l'aube (tôt le matin) : **εpipil ó mbwa** (*adj.qual.*)
à l'avance : **é'só** (*loc.adv.*)
albinos : **εβəŋgo** (*n.*)
alerte : **ε'páatid** (*v, adj.qual.*)
alimenter : **ε'dyésa** (*v.*)
aller : **ε'ke** (*v.*) (*n.*)
aller vers : **ε'wódtən** (*v.*)
aller vers : **ε'keerə** (*v.*)
allonger : **ε'sámiy** (*v.*)
allonger : **ε'jabiy** (*v.*)

allumer : **ε'jotid** (*v.*)
allumer : **ε'βon** (*v.*)
amande : **ɱbwǎŋ** (*n.*)
amant : **msón** (*n.*)
amant : **ε'són** (*n.*)
amas de fumier : **ŋgum ε'pǔd** (*n.*)
âme : **εbua** (*n.*)
améliorer : **ε'βəŋsen** (*v.*)
amende : **εbúlá** (*n.*)
amender : **ε'búliy** (*v.*)
amener : **ε'yeenə** (*v.*)
amertume : **ε'joo** (*n.*)
ami : **mwédie** (*n.*)
ami : **msón** (*n.*)
amidon : **táy** (*n.*)
amidonner : **ε'táy** (*v.*)
ami! copain! : **mwê (diminutif de mwérie)** (*onomatopée.*)
amoindrir : **ε'luŋiy** (*v.*)
amusement : **loko** (*n.*)
ananas : **ε'jǎŋ** (*n.*)
ancêtre : **nyamáá** (*n.*)
ancienne et grosse pièce de monnaie : **ŋgamá** (*n.*)
anéantir : **ε'sítid** (*v.*)
âneries : **ndéŋgéé** (*n.*)
angine : **kiŋ ε'lérə** (*n.*)
animal : **nyam** (*n.*)
animosité : **εhinda** (*n.*)
anneau : **εβeŋ** (*n.*)
année : **ɱbû** (*n.*)
annuler : **ε'tún** (*v.*)
anse (corde pour hotte) : **mó** (*n.*)
antiquité (parapluie de nervures) : **ŋgaŋgo** (*n.*)
antiquité : **bua** (*n.*)
anus : **ɱnun** (*n.*)
anus : **εpǒn é'búú** (*n.*)

apôtres : bá mlóma' (n.)	arbre qui produit des fruits longs, souvent utilisés en pharmacie : mbóṅgós (n.)
apparaître : ε'hémə (v.)	arbre servant à la fabrication de l'onction d'invisibilité : pindí (n.)
apparence douteuse : ε'húb (v.)	arc : mkéreṅ (n.)
appât de pêche : jón (n.)	arcade sourcilière : ṅgólón (n.)
appeler : ε'beṅ (v.)	argent : ṅgáb (n.)
appeller : ε'dyam (v.)	argent : mənə (n.)
apporter : ε'yeenə (v.)	aride : ṅgónyá (n.)
apprendre : ε'nyí'i (v.)	armoire : kóbátə (n.)
apprenti : mwändēm ejóka (n.)	arracher : ε'su' (v.)
apprentissage : ejóka (n.)	arracher : ε'pə'ə (v.)
approcher : ε'sísə (v.)	arracher : ε'pəgnə (v.)
arachides de l'Ouest : ṅgəndó bájjóṅ (n.)	arracher : ε'hub (v.)
arachides en général : ṅgəndó (n.)	arracher : ε'dum (v.)
araignée : ε'fófb (n.)	arracher du sol : ε'hurə (v.)
araignée géante : ṅgaṅ ε'fobé (n.)	arracher une petite quantité : ε'púsə (v.)
arbalette : mkéreṅ (n.)	arrestation : ṅgóbán (n.)
arbre : bwəl (n.)	arrêter : ε'sú'iy (v.)
arbre à bois solide : nhé (bois de fer) (n.)	arrêter : ε'kób (v.)
arbre au bois rouge souvent exporté : yoó (n.)	arrêter subrepticement : ε'kwáb (v.)
arbre aux fleurs rouges qui attirent les oiseaux : mfonjə (n.)	arriver : ε'pa (v.)
arbre aux feuilles râpeuses : esáká (n.)	arriver en dernier : ε'sú'an (v.)
arbre aux feuilles râpeuses : ekól (n.)	arrogance : ehōṅ (n.)
arbre à écorce pharmaceutique : eku'εε (n.)	arrogant : ehōṅ (n.)
arbre de brousse produisant un fruit sec : kúrá (n.)	articulation : ε'fóṅ (n.)
arbre dont l'écorce sert de vomitif : εtóó (n.)	aspirer par le nez pour : ε'yóy (v.)
arbre frontière entre les champs ou les villages : ε'fân (n.)	assassin : mod ə njáṅ (adj.)
arbre isolé traditionnellement puissant : msô' (n.)	assassin : εwúu bara (adj.qual.)
	assècher : ε'léniy (v.)
	assècher tarir : ε'lén (v.)
	assembler : ε'lad (v.)
	assembler les objets : ε'fomten (v.)

asseoir : **ε'dyeey** (v.)
 assez : **mwǎ εlǎ'** (adv.)
 assez : **εlǎ'** (adj.qual.)
 assez suffisant : **ε kó'ó** (part.pas.)
 assiéger : **ε'nyεεben** (v.)
 assiette : **tándám** (n.)
 assiette : **pân** (n.)
 assiette plate : **mtándá mpân**
 (adj.)
 assister : **ε'ḡá é sé** (v.)
 association : **mladten** (n.)
 associer : **ε'ladten** (v.)
 asticot : **εkuú** (n.)
 astre du bonheur : **tεεtε** (n.)
 astuce : **mwano** (n.)
 astuce : **dǎbíyé** (n.)
 à tout hasard : **εsǎ é pwě**
 (loc.adv.)
 à travers : **ε'bweerǎ** (v.)
 attacher : **ε'kaḡ** (v.)
 attacher : **ε'haḡ** (v.) (n.)
 attacher en laisse : **ε'tiḡǎ** (v.)
 attacher en laisse : **ε'háḡǎ** (v.)
 attaquer en groupe : **ε'hám** (v.)
 attendre : **ε'tεḡǎlen** (v.)
 attendre : **ε'sεε** (v.)
 attirer pour tromper : **ε'yǎb** (v.)
 attirer pour tromper : **ε'leb** (v.)
 attitude de personne peu équilibrée,
 peureuse : **mwǎ s'ǎ'**
 (adj.qual.)
 aubergine : **ḡgeléé** (n.)
 au ciel : **ε mua** (adv.)
 aucun : **ká mhó'** (adv.)
 aucune : **ká mhó'** (adv.)
 au-dessus : **ε mua** (adv.)
 aujourd'hui : **jié** (adv.)
 au milieu de : **mléd te (é)** (adv.)

au milieu de : **ε mléd te**
 (adv.de.lieu.)
 aumône : **ε'kab** (n.)
 aussi : **ká** (adv.)
 aussitôt : **ε'ḡó' nǎ ε'ḡó'** (adv.)
 aussitôt : **ε'ḡó'** (adv.)
 automobile : **mǎtǎa** (n.)
 autre : **múní** (pron.pers.)
 autre : **mpwě** (pron.)
 autre : **díní** (pron.dém.)
 autre appellation du serpent :
εko'ód (n.)
 autre chose : **ε'pwě** (n.)
 aux environs de : **ε'kéb** (adv.)
 avaler : **ε'mεε** (v.)
 avaler de travers : **ε'kǎb** (v.)
 avancer des propos incohérents :
ε'sobǎ (v.)
 avant de : **ε'kiy dǎ...** (loc.adv.)
 avec : **nǎ** (prép.)
 avec : **εjǎḡ** (n.)
 avec sérieux : **εwíyé** (n.)
 avertir : **ε'parǎ** (v.)
 aveugle : **ndím** (n.)
 avion (l'oiseau des blancs) : **ε'nǎn**
dǎ mkaaré (n.)
 avion (l'oiseau de fer) : **ε'nǎn dǎ**
kεε (εkεε) (n.)
 avocat : **mḡḡbdǎ** (n.)
 avocat défenseur : **lǎya** (n.)
 avoir : **ε'wǎḡ** (v.)
 avoir envie de vomir : **ε'koḡdǎ**
 (v.)
 avoir honte : **ε'kwǎ'** (v.)
 avoir l'intention : **ε'pitǎ** (v.)
 avoir mauvaise réputation : **ε'ḡéb**
ǎ' dín (v.)
 avoir pitié : **ε'wǎ'o ḡḡǎl** (v.)

avoir pitié : **ε'wó' é' ηgəl** (v.)
 avoir quelque chose en commun :
ε'táy (v.)
 avoir une réputation : **ε'bús á' dín**
 (v.)
 avoir un pouvoir occulte que le
 sorcier ne peut pas violer :
ε'dyel (n.)
 avorter : **ε'sutíd** (v.)
 avorter : **ε'sobid** (v.)
 avorter : **ε'húd ə' dyém** (v.)
 avouer : **ε'púsəl** (v.)

B b

babouches : **sílpay** (n.)
 bac de pétrissage des noix : **bwäl**
 (n.)
 bafouer la mémoire d'un mort :
ε'hum (v.)
 bagages : **mtəd** (n.)
 bagarre : **njũm** (n.)
 bagarre : **bĩl** (n.)
 bagarrer : **ε'wanan** (v.)
 bague : **ε'yəndś** (n.)
 bailler : **ε'nyám** (v.)
 balai : **εyóəŋ** (n.)
 balai de palme : **mua'** (n.)
 balance : **kílo** (n.)
 balançoire : **mjéηgée** (n.)
 balayer de la main : **ε'pa'** (v.)
 ballade : **mjôη** (n.)
 ballon de football : **bôl** (n.)
 bambou : **mbaa** (n.)
 bambou long : **εtślə** (n.)
 banane douce : **mlebe móduru** (n.)
 banane mûre ou plantin mûr :
msolâ (n.)

banane plantin : **εtəm** (n.)
 banane-plantain (l'espèce qui est
 grosse) : **ndoé** (n.)
 bananes vertes : **εduru** (n.)
 banc : **εboηgá** (n.)
 banc (parfois sculpté) : **ε'tií** (n.)
 baptême : **ε'dubiy** (v.)
 baptiser : **ε'dubiy** (v.)
 barrage dans l'eau : **mhéη** (n.)
 barratiner : **ε'leb** (v.)
 barrer : **ε'kéη** (v.)
 barrer une rivière : **ε'kéη dś dīb**
 (v.)
 barricader : **ε'ká'** (v.)
 bas : **εkosó** (n.)
 basculer : **ε'dyóηəliy** (v.)
 bas du tronc d'arbre : **ε'lín** (n.)
 bâton : **mbesá** (n.)
 bâton de manioc : **ε'hóndś** (n.)
 bâtonnets pour jouer du tam-tam :
ηgásá' (n.)
 bâtonnets pour jouer du tam-tam :
mbya'ál (n.)
 bâton ou canne de marche : **mtúη**
 (n.)
 bâton ou bambou servant à tourner
 le cous-cous : **mkóηsáη** (n.)
 battre : **ε'lwá** (v.)
 battre : **ε'fəŋm** (v.)
 baume : **dyə'** (n.)
 baume ou onction d'invisibilité
 qu'on utilisait pendant la
 guerre : **ε'jǎη ə' pĩn** (n.)
 bavarder : **ε'tə'** (v.)
 béant ouvert : **mtéláb** (adj.)
 beaucoup : **ndun** (adv.)
 beaucoup : **ndema** (adv.)
 beau-frère : **mkií** (n.)

beau-père : **mkií** (n.)
 beauté : **mpesa** (n.)
 bébé : **mlêŋ** (n.)
 bébé : **mlêke** (n.)
 bêchage : **ŋgwël** (n.)
 beignet : **ɛ'kala** (n.)
 bêler : **ɛ'méŋɛ** (v.)
 belle-mère : **mkií** (n.)
 belle-soeur : **mkií** (n.)
 bénir : **ɛ'namiy** (v.)
 bercer un bébé : **ɛ'jed** (n.)
 berceur : **mjed** (n.)
 berceuse d'enfants : **mjed** (n.)
 berger : **mlí'id** (n.)
 berger (gardien du troupeau) :
mlêmdə ɛ'bëm (n.)
 bête : **ɛhǒ** (n.)
 bête qui a perdu l'homme qui était
 son double mystique : **ɛkúú**
nyam (n.)
 bête sauvage (genre de biche) :
ŋgolón (n.)
 bêtise : **elemáa** (n.)
 biche : **mbĩn** (n.)
 bien : **mɓɔŋ** (n.)
 bien : **bwâm** (n.)
 bifurquer : **ɛ'nyál** (v.)
 bifurquer : **ɛ'nyábə** (v.)
 bile : **njoŋ** (n.)
 bille de bois : **nɔmba** (n.)
 bistouri local : **ɛkem** (n.)
 blague : **njéŋə** (n.)
 blagues : **nyɛɛtíð** (n.)
 blanc : **mkááró** (n.)
 blanc : **ɛ'púb** (adj.qual.) (v.)
 blanchi : **púpáá** (n.)
 blanchir : **ɛ'wobə** (v.)
 blanchir : **ɛ'sáŋiy** (v.)

blanchir : **ɛ'sáŋbiy** (v.)
 blanchir : **ɛ'púbiy** (v.)
 blanchir : **ɛ'púb** (adj.qual.) (v.)
 blessure : **ɛ'bǎŋ** (n.)
 bleu à linge : **bulúu** (n.)
 blindage par invocation : **mkəɔ'**
 (n.)
 blinder de manière occulte : **ɛ'sepə**
 (v.)
 boa : **mbəmə** (n.)
 boeuf : **káo** (n.)
 boire : **ɛ'mwá** (v.)
 bois de chauffage (au singulier) :
yǒn (n.)
 boîte : **ŋgəbó** (n.)
 boîte qui renferme quelque chose :
mkóbá (n.)
 boîter : **ɛ'tey dá ɛ'ke** (v.)
 bondir : **ɛ'nyíd** (v.)
 bonjour : **bǔ dá mɓɔŋ** (salut.)
 bonjour ! : **ɛ'jérié** (salut.)
 bonjour (beau jour) : **bǔ dá bwām**
 (salut.)
 bonne nuit : **mkoo mú bwām**
 (salut.)
 bonsoir ! : **ɛ'híníé** (salut.)
 bonsoir ! (le salut) : **ŋgokól ə**
bwâm (salut.)
 bon (état) : **ɛ'ɓɔŋ** (n.)
 bord : **mke'** (n.)
 bosse : **ɛ'pún** (n.)
 bouc castré : **ɛto'od ə mbód** (n.)
 bouche : **msol** (n.)
 boucher : **ɛ'kól** (v.)
 boucher : **ɛ'juu** (v.)
 boucher une calebasse : **ɛ'jiŋ** (v.)
 bouchon : **ɛ'juu** (n.)

bouchon en fibre de racine, servant à filtrer le vin de palme à la : **dij** (n.)
boucler : **ε'dib** (v.)
boucles d'oreille : **mbengá** (n.)
bouc (mâle de chèvre) : **εpálá mbód** (n.)
bouder : **ε'nyuḡal é te** (v.)
boue : **mbəṭə'** (n.)
boue : **εtitab** (n.)
boue : **εtamba** (n.)
bouger : **ε'núḡ** (v.)
bouger : **ε'niḡsen** (v.)
bouger : **ε'niḡ** (v.)
bouillon de maïs : **mswa mbay** (n.)
boukarou : **paka** (n.)
boukarou : **mjéb** (n.)
boule (de cous-cous) : **ε'tám** (n.)
bourse des testicules : **εpäl é mənɣa** (n.)
bout : **ε'sú'** (n.)
bouteille : **εpósá** (n.)
boutique : **sápə** (n.)
bouton : **εbáy** (n.)
bouton d'acné : **ímwá'** (n.)
bracelet : **mwen** (n.)
braise : **ε'kántid é' múú** (n.)
branche : **ḡga'a** (n.)
branche de raffia : **mbóḡ** (n.)
branche d'arbre : **ḡga'a bwěl** (n.)
branche sèche de palme : **εkika'** (n.)
bras : **εkáá** (n.)
brebis : **wəḡə mbód** (n.)
bref : **εsúḡ** (adj.)
bricoler : **ε'yó'o** (v.)
briller : **ε'paa** (v.)

briser : **ε'no'** (v.)
brosse à dents traditionnelle faite d'une racine jaune : **ε'kíká'** (n.)
brouillard : **mba'** (n.)
brouille : **mtúbəlen** (n.)
brousse : **ε'bú** (n.)
bruit : **mkira'** (n.)
brûler : **ε'yáḡ** (v.)
brume : **mba'** (n.)
brusquement : **εsisé** (loc.adv.)
buffet : **kóbátə** (n.)
buffle : **nyäd** (n.)
buisson : **ε'buta**
buisson : **ε'bud** (n.)
buter : **ε'dyondə** (v.)
butte de terre à planter : **εsobə** (n.)

C c

cacao : **kokó** (n.)
cacher : **ε'səə** (v.)
cadavre : **mdim mod** (n.)
cadavre : **mdim** (n.)
cadenas : **ε'láá** (n.)
cadis : **kúl** (n.)
cafard : **pípéé** (n.)
café : **kafée** (n.)
cahier : **kayée** (n.)
cahiers : **kayée** (n.)
caillou : **ε'láá** (n.)
caisse : **εlímbó** (n.)
caisse ou armoire antique fabriquée en grande partie en écorces : **mkəbó** (n.)
calculs : **msəḡgé** (n.)
calebasse : **ε'póm** (n.)
calebasse : **εkél** (n.)

calebasse peu solide : **ɛsasób** (n.)
 câler : **ɛ'tí'** (v.)
 calmant : **ɛhórɔn** (n.)
 calme : **mjɛɛtid** (n.)
 calomnier : **ɛ'puutə** (v.)
 calvitie : **ɛboá'** (n.)
 camaraderie : **ɛwoŋá** (n.)
 canard : **ɛlɔlɔ** (n.)
 canard sauvage : **mlɔɔ médíɓ** (n.)
 canari : **tɛŋge** (n.)
 canif : **ɛ'len** (n.)
 caniveau : **msíma'** (n.)
 canne à pêche : **ɛndíɔŋ** (n.)
 canne à sucre sauvage : **mwandáŋ**
 (n.)
 canne à sucre : **mkoká** (n.)
 canne de marche recourbée avec
 une pointe : **mtúŋ má mənɪyá**
 (n.)
 caractéristique : **nyaa** (adj.)
 carte géographique : **káatə**
mhe'biy má ndɔb (n.)
 cartouche : **ɛ'kɔŋgɔ** (n.)
 case : **ndáb** (n.)
 case : **ɛmmwa** (n.)
 casser : **ɛ'no'** (v.)
 casser : **ɛ'bu'** (v.)
 casser : **ɛ'boó** (v.)
 casserole : **mbě** (n.)
 casser (des noix de palme) : **ɛ'tíí**
 (v.)
 castagnettes de danse : **məkolá**
 (n.)
 castagnettes de danse :
bəkwaakwaa (n.)
 castrer : **ɛ'na'** (v.)
 cataracte à l'oeil : **yelé** (n.)
 causerie : **pólə** (n.)

causerie : **mkalan** (n.)
 caïman : **ŋgandó** (n.)
 ce : **dó** (pron.pers.)
 ceci : **dín** (pron.indéf.)
 ceindre : **ɛ'beb** (v.)
 ceinture : **ŋgórə** (n.)
 cela : **jěn** (adv.)
 cela : **dínâ** (pron.dém.)
 celà : **jó** (adv.)
 cela aussi : **jó'ɔ (jó ka...)** (adv.)
 cela même (comme **měn, běn,**
mwěn) : **dyěn** (pron.indéf.)
 celà seulement : **jěn paa** (adv.)
 célibataire endurci : **mkɔl** (adj.)
 celle-ci : **ɛnín** (adj.dém.)
 celle-là : **ɛninâ** (adj.dém.)
 celle-là : **ɛnə** (adj.dém.)
 celle-là là-bàs : **ɛniníí** (adj.dém.)
 celui-ci : **ɛnín** (adj.dém.)
 celui-là : **ɛniníí** (adj.dém.)
 celui-là : **ɛninâ** (adj.dém.)
 celui-là : **ɛnə** (adj.dém.)
 celui-qui : **ɛwá** (pron.pers.)
 cent : **ɛbo'ɔ** (n.)
 ce qui est écrit : **mtila** (n.)
 ce qui est plat : **mtándá** (adj.)
 ce qui est bien : **bwám** (n.)
 cercueil : **ɛlímbá índim** (n.)
 cérémonie finale de mariage :
sómbó (n.)
 cérémonie funèbre, le 3ème jour
 après l'enterrement : **ɛsí'íd**
 (n.)
 certaine façon de danser : **məséká**
 (n.)
 certains : **dyoŋo** (pron.indéf.)
 certains : **dyoŋa** (pron.indéf.)
 certitude : **mbákə** (n.)

cerveau : **ε'βουγγός** (n.)
 ces : **μίν** (adj.dém.)
 c'est déjà.. : **έ λάα** (part.pas.)
 c'est fini : **έ μάά** (part.pas.)
 c'est que : **νό** (part.)
 ceux dont on ne veut citer les
 noms : **βάν** (pron.)
 ceux-là mêmes : **μέν** (pron.pers.)
 chaîne : **ηγοβ** (n.)
 chaise : **κονδά** (n.)
 chaleur : **εhuntíd** (n.)
 chaloupe : **kuγγá mэдíβ** (n.)
 chambre : **ε'si'** (n.)
 champ : **mlón** (n.)
 champignons : **γός** (n.)
 champignon solitaire et large :
εká' (n.)
 championnat : **εlón** (n.)
 chance : **msimá** (n.)
 chance : **mbóm** (n.)
 changement : **mpenólén** (n.)
 changer : **ε'weψsen** (v.)
 changer : **ε'pel** (v.)
 changer : **ε'kunbiy** (v.)
 changer (sens de remplacer) :
ε'penólən (v.)
 chanson : **ε'βόka** (n.)
 chanter : **ε'jém** (v.)
 chanter (parlant des hommes) :
ε'lón (v.)
 chanvre indien : **βάγγa** (n.)
 chapeau : **tambá** (n.)
 charbon : **ε'kántid** (n.)
 charger : **ε'puutə** (v.)
 charger un sac ou un fusil : **ε'són**
 (v.)
 charges : **mtəd** (n.)

chargeur, qui aide à soulever une
 lourde charge : **mkóbə** (adj.)
 charme : **təmbə** (n.)
 chasse : **ε'bwēm** (n.)
 chasse-mouches : **ε'kúá** (n.)
 chasser : **ε'noη** (v.)
 chasser : **ε'nan** (v.)
 chasser : **ε'haa** (v.)
 chasser les mauvais esprits : **ε'kud**
 (v.)
 chatier : **ε'kóssen** (v.)
 châtier : **ε'kó'iy** (v.)
 chatiment : **εkó'se** (n.)
 chatouiller : **ε'təηəliy** (v.)
 chatouiller : **ε'nyəηəd** (v.)
 chat sauvage : **mbaa** (n.)
 chauffer : **ε'yá** (v.)
 chauffer : **ε'βáb** (v.)
 chaussette : **nyəpínya** (n.)
 chaussure : **εtámbə** (n.)
 chauve-souris domestique : **sulεε**
mjém (n.)
 chauve-souri : **mjém** (n.)
 chef de troupeau : **msáá m njo'**
 (adj.)
 chef suprême : **sáη βad** (n.)
 chemin : **njeé** (n.)
 chemise : **sótə** (n.)
 chenille : **jón** (n.)
 chercher : **ε'hay** (v.)
 chercher dans le tas : **ε'bin** (v.)
 chercher à voir, à identifier : **ε'pi'i**
 (v.)
 chercher à atteindre quelque chose
 avec la main : **ε'lábə** (v.)
 chérir : **ε'lé'ε** (v.)
 chevet (du lit) : **mló mós'noη** (n.)
 cheville : **ηγο'ələ'** (n.)

chèvre : **mbód** (n.)
 chevron : **tímba** (n.)
 chevron : **é'kon** (n.)
 chez eux : **éwab** (adv.de.lieu.)
 chez moi : **é wem** (adv.)
 chez nous : **é way** (adj.poss.)
 chez soi : **ñmwa** (n.)
 chez soi (langage ancien) : **εδēm**
 (n.)
 chien : **mbwá** (n.)
 chimpanzé : **som** (n.)
 choisir : **ε'poy** (v.)
 choisir : **ε'bán** (v.)
 chorale : **εlónge** (n.)
 chorale (mot d'emprunt) : **kóa**
 (n.)
 chose : **loo** (n.)
 chose : **loε** (n.)
 chose : **jóm** (n.)
 chose odieuse : **εsáká dyam**
 (adj.qual.)
 chute : **kwél** (n.)
 chute : **εláá** (n.)
 chute à deux oiseau à longue
 queue : **mhál** (n.)
 chute du jour : **məhóo bū** (n.)
 chute du jour : **dyon bū** (n.)
 chute par glissade : **mbeke** (n.)
 chuter : **ε'kwa** (v.)
 chuter : **ε'hóo** (v.)
 cicatrice : **ndóo** (n.)
 cicatrices et crampes laissées par :
mkándo (n.)
 ciel (le haut du ciel) : **muá dyobé**
 (n.)
 ciment : **síméntə** (n.)
 cinq : **é'táán** (numéral.)
 ciseaux : **njaso** (n.)

cithare (instrument de musique) :
εkóm (n.)
 citronnelle : **məjǎŋ mə tíi** (n.)
 civette : **εsǒb** (n.)
 clé : **εdíban** (n.)
 clerc : **klákə** (n.)
 cloche : **ηgέη** (n.)
 clouer : **ε'bonə** (v.)
 coagulé : **εbita** (adj.)
 cochon : **ηgoó** (n.)
 coeur : **mlém** (n.)
 coeur superbement mauvais :
εhí'ílá' é mlém (v.)
 cogner : **ε'kiltən** (v.)
 coiffe : **ηgěη** (n.)
 coiffure : **mbod** (n.)
 coiguler : **ε'bid** (v.)
 coin : **ε'tónge** (n.)
 colère : **məliŋá** (n.)
 colis : **dyombá** (n.)
 colle : **ε'twá** (n.)
 Collecteur d'impôts : **mkob ə tây**
 (n.)
 coller : **ε'bánə** (v.)
 collier : **ηgəb** (n.)
 collier (de cristal) : **msáŋ** (n.)
 colline : **εkód** (n.)
 colonne : **mlón** (n.)
 colonne : **mjón** (n.)
 combien ? : **é'tíŋ ? , é'tíŋ ?**
 (numéral.)
 comédon : **ñmwá'** (n.)
 commandement : **mkannə** (n.)
 commander : **ε'kannə** (v.)
 comme : **ná'áŋgǎnə** (adv.)
 comme ça : **ná'ná** (adv.)
 comme ceci : **ná'nán** (adv.)
 comme celà : **ná'ná** (adv.)

commencement : **ε'botə** (v.) (n.)
 commencer : **ε'botə** (v.) (n.)
 commencer en premier : **ε'séba**
 (v.)
 comment ? : **ná'néé** (adv.)
 commerce : **nyungá** (n.)
 commerce : **kó'** (n.)
 commettre une action irréfléchie,
 par impulsivité : **ε'só'ə é te**
 (v.)
 commettre les adultères : **ε'síjan**
dó másón (v.)
 commun : **pulápula** (adj.)
 compagnie : **εwoŋá** (n.)
 compagnon : **εwoŋá** (n.)
 comparer : **ε'he'ten** (v.)
 compliqué : **mtábán** (adj.)
 compliqué : **mtáb** (adj.)
 comploter : **ε'dyóosen** (v.)
 comportement ridicule : **ε'wó'iy**
 (v.)
 comportement (façon) : **ε'keen**
 (v.) (n.)
 comportement (façon) : **ε'ke** (v.)
 (n.)
 comprendre : **ε'wó'** (v.)
 comprendre : **ε'sŋten** (v.)
 comprimé : **kinii** (n.)
 comprimer : **ε'bán** (v.)
 comptable : **klákə** (n.)
 compter : **ε'tóŋ** (v.) (n.)
 compte rendu aux détails inutiles :
elaló (n.)
 comptes : **msŋgé** (n.)
 concasser : **ε'tíí** (v.)
 concentrer : **ε'tibiy** (v.)
 concentré (fluidité) : **ε'ju'**
 (adj.qual.)

concertation : **εhób** (n.)
 concession : **mbó'** (n.)
 conciliabule : **εsoka** (n.)
 conciliabule : **εhób** (n.)
 conclure la dot : **ε'kóm dó' kíí** (v.)
 conclure un prix : **ε'súlnə** (v.)
 conclusion : **mbakó** (n.)
 concubin : **ε'són** (n.)
 concubinage : **ε'són** (n.)
 concubine : **msón** (n.)
 concubine : **ε'són** (n.)
 condamner : **ε'búliy** (v.)
 condiment : **ndíŋ** (n.)
 condiment (sorte de poivre) : **yəb**
 (n.)
 condiment huileux : **mhónə** (n.)
 condiment aromatisé : **gily** (n.)
 condiment pour gâteau : **εkól** (n.)
 condition d'orphelin : **ε'nyuú** (n.)
 conduire : **ε'lí'id** (v.)
 conduire : **ε'dú'an** (v.)
 conduire : **ε'dú'** (v.)
 conduite : **elēm** (n.)
 conférence : **ε'bombá** (n.)
 confiance : **ε'la'sen** (n.) (v.)
 confier : **ε'béenə** (v.)
 confisquer : **ε'káŋ** (v.)
 congrégation : **mladten** (n.)
 conjonctivite : **mbótə** (n.)
 connaisseur : **m̄bwée dyam** (adj.)
 connaître : **ε'bwéé** (v.)
 connaître mieux : **ε'bwéerə** (v.)
 conseiller : **mlêb** (adj.)
 conseiller : **ε'léb** (v.)
 conseils : **mléba'** (n.)
 conserver : **ε'kəŋə** (v.)
 consoler : **ε'led** (v.)

constater un mûrissement de fruit : **ε'tániy** (v.)
 construction dont les murs ne sont pas fermés : **mtǎŋ ndáb** (adj.)
 construire : **ε'lóŋ** (v.)
 construire en matériaux locaux : **ε'kál** (v.)
 construire le toit ou le mur d'une case traditionnelle : **ε'baa** (n.) (v.)
 conter les proverbes : **ε'se'** (v.)
 contes : **ŋgǎn** (n.)
 contourner : **ε'selen** (v.)
 contourner : **ε'nyál** (v.)
 contourner : **ε'nyábə** (v.)
 contourner : **ε'kéŋəlen** (v.)
 contourner : **ε'díŋəlen** (v.)
 contradiction : **mpensén** (n.)
 contraindre : **ε'kaŋ** (v.)
 contrainte : **məkəŋgá** (n.)
 convenir : **ε'kəŋə** (v.)
 conversion : **mpəŋəlén** (n.)
 convier : **ε'ja'** (v.)
 convive : **mken** (n.)
 convoquer : **ε'sóməŋ** (v.)
 convulser : **ε'telbə** (v.)
 coopérative : **ehéənə** (n.)
 copain : **mwédie** (n.)
 copain : **ε'són** (n.)
 copuler : **ε'naŋnə** (v.)
 coq : **mjóŋ ə kúb** (n.)
 coquille d'escargot : **mpwəŋgá** **múksó** (n.)
 corbeau : **ŋgə'só** (n.)
 corbeille : **eso'o** (n.)
 corde : **mkǎd** (n.)
 corde à grimper : **eháŋ** (n.)
 corde pour pièges : **εkəy** (n.)

cordon ombilical : **ŋgəb ε'tóŋ** (n.)
 corps : **yól** (n.)
 costaud : **nyámhá** (adj.)
 côte : **mbaa** (n.)
 côté : **ε'kéb** (n.)
 côté démonstratif, dépénailé : **ε'hebəlen** (v.)
 côte d'un chien, pris ici pour signifier un état de santé : **mbaa mbwá** (n.)
 côtisations : **msóbíd** (n.)
 cotiser : **ε'sóbə** (v.)
 cotiser : **ε'saŋε** (v.)
 cotoyer : **ε'kéŋəlen** (v.)
 coucher : **ε'naŋiy** (v.)
 coucou : **εbǐbə** (n.)
 coude creux du bambou de chine : **esoŋgo** (n.)
 coudre : **ε'baŋə** (v.)
 coudre à la main : **ε'ləŋ** (v.)
 couleur blanche : **mpúb** (adj.)
 couleur rouge : **nyekεε** (adj.)
 couloir : **paŋəlén** (n.)
 coup bas : **ekom** (n.)
 coup de poing : **εjǔ'** (n.)
 couper : **ε'sél** (v.)
 couper : **ε'pád** (v.)
 couper : **ε'kwel** (v.)
 couper avec : **ε'sélen** (v.)
 couper le bois de chauffage : **ε'láb** (v.)
 cour : **yálə** (n.)
 cour : **εbónda** (n.)
 cour : **ε'bólo** (n.)
 cour : **εbó'** (n.)
 cour : **dyad** (n.)
 courageux : **ε'saŋ** (adj.qual.)
 cour de derrière : **ε'keké** (n.)

cour du roi, du chef : **dyad é Kêñ** (n.)
 courir : **ε'benə** (v.)
 course : **penda** (n.)
 course : **məhílá** (n.)
 court : **esúŋ** (adj.)
 cousins liés par les mêmes oncles :
ḃótasié mláá (n.)
 coussinet : **ε'kámbá** (n.)
 couteau local de cuisine : **ε'háá** (n.)
 couture : **mbaŋgó** (n.)
 couvercle : **εḃáá** (n.)
 couvrir : **ε'kurə** (v.)
 couvrir : **ε'kũmben** (v.)
 couvrir : **ε'hí'** (v.)
 cou (partie arrière) la nuque : **mḃól** (n.)
 cou (partie arrière) : **ε'ḃəl** (n.)
 cou (sous le menton) : **kíŋ** (n.)
 coït : **elúka** (n.)
 crabe : **ε'sed** (n.)
 craindre : **εḃáŋ** (v.)
 crainte : **esel** (n.)
 crampe : **εkád** (n.)
 crapaud : **mbon** (n.)
 cravater : **ε'kəḃə** (v.)
 crayon : **ε'wíndó** (n.)
 créance : **ε'lúm** (n.)
 créateur : **mhe'** (n.)
 création : **εheká** (n.)
 création : **ε'he'ab** (n.)
 créer : **ε'he'** (v.)
 crépuscule : **məhóḃ bũ** (n.)
 crépuscule : **dyəŋ bũ** (n.)
 creuser : **ε'hu'** (v.)
 crevette : **msíε** (n.)
 cri : **ε'ḃóndá** (n.)

cri d'ensemble : **njonjo** (n.)
 crier : **ε'ḃón** (v.)
 crier fort : **ε'ḃóó dó esaád** (v.)
 crier irrespectueusement un nom :
ε'ḃéeten (v.)
 cri individuel : **esaád** (n.)
 crime : **njáŋ** (n.)
 criminel : **mod ə njáŋ** (adj.)
 criminel : **mod εwúan** (adj.)
 criminel : **εwúu ḃara** (adj.qual.)
 criminel qui vit en brousse :
ínḃēmba (n.)
 crise économique : **εkéétíd** (n.)
 critiquer : **ε'sa** (v.)
 cri (appel ou pleurs) : **ŋgégŋ** (n.)
 croc en jambe : **mtóŋ** (adj.)
 croc en jambe : **εyaso** (n.)
 crochet : **ε'kó'** (n.)
 crochet de la main à la nuque :
mkəə (n.)
 crochet en bois ou en fer : **ŋgəḃ** (n.)
 crocodile (saurien) : **mkômbə** (n.)
 croître : **ε'jem** (v.)
 croître : **ε'dúbə** (v.)
 croîser : **ε'ḃomten** (v.)
 croître : **ε'só'** (v.)
 croix : **mbásá** (n.)
 croquer : **ε'kwa'al** (v.)
 cru : **mbéy** (adj.)
 crucifier : **ε'panə** (v.)
 cueillir : **ε'pád** (v.)
 cueillir : **ε'nu'u** (v.)
 cueillir la banane du régime encore
 debout : **ε'só'** (v.)
 cueillir tous les fruits en une seule
 fois : **ε'wolə** (v.)
 cuillère : **tó'** (n.)

cuire : **ε'jám** (v.)
 cuire : **ε'béé** (v.)
 cuire : **ε'bééd** (v.)
 cuisse : **εnam** (n.)
 cuisses : **mənam** (n.)
 cuisson : **mjámbá** (n.)
 cul : **mnun** (n.)
 culbute : **mtondáŋá** (n.)
 culte (de l'anglais "meeting") :
mátin (n.)
 cygne : **mləə médíb** (n.)

D d

dame-jeanne : **ŋgáká** (n.)
 danse : **ŋgando** (n.)
 danse : **εsáko** (n.)
 danse ancienne : **sekele** (n.)
 danse des initiés : **dyəŋ** (n.)
 danser : **ε'sá'** (v.)
 danse réservée aux nobles : **kúmé**
 (n.)
 danser (entrer en transes) : **ε'túbə**
 (v.)
 danse traditionnelle Bakaka :
ŋgəŋə (n.)
 danse traditionnelle : **mkéléé** (n.)
 danse traditionnelle : **eləŋ ŋgəŋ**
 (n.)
 dans la cour : **dyad tē** (n.)
 date : **ε'ká'** (n.)
 d'autres : **mpyě** (ou **məpyě**)
 (pron.)
 débauche : **mbaambaa** (n.)
 déborder brutalement : **ε'jóy** (v.)
 débroussailler : **ε'témə** (v.)
 décéder : **ε'wá** (v.)
 décéder : **ε'hóó** (v.)

déchirer : **ε'hab** (v.)
 décision : **tundá** (n.)
 déclaration de fiancailles : **ε'kid**
dó' kobá (v.) (n.)
 déclencher : **ε'pey** (v.)
 décoller : **ε'póbə** (v.)
 décortiquer : **ε'pomə** (v.)
 décortiquer : **ε'kó'** (v.)
 dedans : **é te** (adv.)
 dedans à l'intérieur : **é tentē** (adv.)
 dédouaner : **ε'wəbə** (v.)
 dédouaner : **ε'jeb** (v.)
 défense d'éléphant : **jóó ŋjo'** (n.)
 déféquer : **ε'nya** (v.)
 délirer : **ε'sobə** (v.)
 déloger (d'un trou) : **ε'to'o** (v.)
 déluge : **ε'búm nə médíb** (n.)
 demain : **jánaa** (n.)
 demain : **jän** (n.)
 demander : **ε'silan** (v.)
 demander : **ε'sil** (v.)
 démangeaisons : **mkaŋ** (n.)
 demeuré : **edímkol** (adj.qual.)
 demeurer : **ε'məenə** (v.)
 démonstration orgueilleuse :
ε'ləbten (v.)
 démonter : **ε'halə** (v.)
 démonter un régime de noix de
 palme : **ε'paa** (v.)
 démontrer : **ε'lébid** (v.)
 dénoncer : **ε'sábid** (v.)
 dénoncer les choses à venir :
ε'palə (v.)
 dent : **ε'səŋ** (n.)
 dentelle : **ε'lésə** (n.)
 dent gardée : **píl** (n.)
 dépassement en âge : **ε'sél** (n.)
 dépasser : **ε'tóman** (v.)

dépasser la satiété : **ε'kɔndə** (v.)
 dépasser la satiété : **ε'júgbə** (v.)
 dépêcer : **ε'ba** (v.)
 déplumer par le feu : **ε'búbá** (v.)
 déposer : **ε'mwa** (v.)
 dépotoir : **ngum ε'pũd** (n.)
 dépotoir d'ordures : **məðm** (n.)
 depuis : **ti** (adv.)
 dernier : **mli'nie** (n.)
 dernièrement : **é buéd** (adv.)
 derrière : **mbúy** (n.)
 désaltérer : **ε'hód á' péy** (v.)
 descendre : **ε'sutid** (v.)
 descendre : **ε'sud** (v.)
 désert : **εyáj** (n.)
 déshonorer : **ε'sábid** (v.)
 désir : **péy** (n.)
 désir : **nyóngá** (n.)
 désirer : **ε'hay** (v.)
 désister : **ε'béenə** (v.)
 désordre : **mtúbəlen** (n.)
 désordre : **mbaambaa** (n.)
 dessin : **εheká** (n.)
 dessiner : **ε'dul** (v.)
 dessiner : **ε'he'** (v.)
 détacher : **ε'hulə** (v.)
 détenir : **ε'wále** (v.)
 détention : **mɓoka** (n.)
 détester : **ε'hin** (v.)
 détester : **ε'ben** (v.)
 détruire : **ε'halə** (v.)
 détruire : **ε'bébiy** (v.)
 dette : **εtəm** (n.)
 dette : **ε'lúm** (n.)
 deux : **é'ba** (numéral.)
 dévaler une pente en courant :
ε'sólnə (v.)
 dévaster : **ε'búmiy** (v.)

devenir : **ε'tim** (v.)
 devenir fou : **ε'taman** (v.)
 devenir fou : **ε'hεε** (v.)
 devenir, assumer un handicap
 physique : **ε'jém** (v.)
 deventure : **ε'só** (n.)
 déverser : **ε'sobə** (v.)
 déverser sur : **ε'lúutə** (v.)
 devinette : **ékerə'** (n.)
 dévoiler : **ε'sábid** (v.)
 dévoiler une affaire ancienne :
ε'kunbiy (v.)
 dévorer : **ε'mεε** (v.)
 dextérité : **ε'simbá** (n.)
 diarrhée : **mtómbá mə' bum** (n.)
 diarrhée rebelle : **εwáá** (n.)
 diarrhée rebelle : **εjǝ'** (n.)
 Dieu : **dyobé** (n.)
 dieu : **dyöb** (n.)
 difficile à couper : **ε'nurə** (v, adj.)
 diffuser : **ε'kaman** (v.)
 digue : **ε'kóy** (n.)
 diluer dans l'eau : **ε'muu** (v.)
 Dimanche : **sóndə** (n.)
 dire : **ε'láŋə** (v.)
 dire : **ε'hób** (v.)
 directeur : **mli'id** (n.)
 directeur : **mkannə mú ndáb ə**
msón (n.)
 direction de toutes les eaux : **mbεŋ**
 (n.)
 dire des idioties : **ε'síliy** (v.)
 dire (en langage ancien, s'utilise
 de moins en moins) : **ε'béε**
 (v.)
 disciple : **mwändēm ejóka** (n.)
 discours : **εhób** (n.)
 discrimination : **ndándó** (n.)

disparaître mystérieusement : **ε'nyə'ə** (v.)
disparaître : **ε'nyóŋ** (v.)
disperser : **ε'kum** (v.)
disperser : **ε'haatid** (v.)
dissimuler : **ε'səə** (v.)
distinction : **kəndó** (adv.)
distraire : **ε'taniy** (v.)
distraire : **ε'lemiy** (v.)
divergence de points de vue : **mbensén** (n.)
dix : **dyóm** (numéral.)
dizaines (il y en a neuf) : **mǒ** (numéral.)
doigts : **mmwəe** (n.)
donner : **ε'há** (v.)
donner : **ε'be** (v.)
donner de l'importance : **ε'diliy** (v.)
donner la santé : **ε'dyeey** (v.)
dormir avec, à côté de : **ε'nəŋə** (v.)
dos : **mbúy** (n.)
d'où : **hú** (adv.)
douanes : **kóstəm** (n.)
doucement : **ε'nyóbə** (v.)
douceur : **mjeetid** (n.)
douceur : **ε'jeetid** (n.)
douleur : **ndutu** (n.)
douleur : **ewa** (n.)
douloureux : **ε'wa** (v, adv.)
doute : **penda** (n.)
douteux : **mələŋgé** (adj.)
doux : **ε'je** (adj.qual.)
drap : **mbóm** (n.)
dresser : **ε'sum** (v.)
dribler (au foot-ball) : **εmwá** (n.)
du côté de : **é pən ə** (adv.de.lieu.)

du mauvais : **εbǒd** (adj.qual.)
d'une manière brusque : **εbásaa** (n.)
durer : **ε'beem** (v.)
désert : **mké'él n hóm** (n.)

E e

eau stagnante : **εtəŋ** (n.)
eau trouble : **mbuŋgu** (n.)
eaux de ruissellement des pluies : **məsáá** (n.)
ébruiter : **ε'tə'iy** (v.)
écailler : **ε'pub** (v.)
échanger : **ε'weŋsen** (v.)
échelle : **lal** (n.)
échoppe : **sápə** (n.)
éclair : **εmwermwete** (n.)
éclairage : **mtəŋan** (n.)
éclairé : **ε'təŋan** (v.)
éclairer : **ε'héŋə** (v.)
éclater : **ε'bəó** (v.)
éclater : **ε'bám** (v.)
éclater de : **ε'tusə** (v.)
éclopé : **εpátá'** (n.)
éclore : **ε'ké'iy** (v.)
école : **εsukúl** (n.)
écorce d'arbre : **εkob ə bwél** (n.)
écorce pour traitements traditionnels : **εkug ə səŋ** (n.)
écorcher : **ε'wolə** (v.)
écorcher : **ε'səd** (v.)
écorcher un arbre : **ε'pǒy** (v.)
écouter : **ε'wó'an** (v.)
écoûter : **ε'wó'ələn** (v.)
écoûter : **ε'wó'** (v.)
écraser : **ε'lwá** (v.)
écrire : **ε'til** (v.)

écrire à : **ε'tilə** (v.)
 écrire une lettre : **ε'tilə** (v.)
 écriture : **εtila** (n.)
 écrivain : **mtil** (adj.)
 écume : **εhúud** (n.)
 écureuil : **sebəkana** (n.)
 écureuil : **kəd** (n.)
 effacer : **ε'dímiy** (v.)
 effeminé : **nyeké** (n.)
 effets d'un défunt (qui ne sont pas :
məkita (n.)
 effeuiller des légumes : **ε'pól** (v.)
 effrayant : **εsisá** (adj.qual.)
 effrayer : **ε'siy** (v.)
 effrayer : **ε'kum** (v.)
 effronterie : **mbóméé** (n.)
 effronterie : **ε'tâ'** (adj.)
 égoïste : **εkátá'** (adj.qual.)
 égrener : **ε'nu'u** (v.)
 égrener : **ε'kó'** (v.)
 élargir : **ε'haŋiy** (v.)
 élargir : **ε'haŋ** (v.) (n.)
 élasticité : **ε'nemə** (v.)
 éléphant (appellation ancienne) :
nzo' (n.)
 éléphant : **njo'** (n.)
 éléphant : **msáá m njo'** (adj.)
 éléphantiasis testiculaire : **εno'**
 (n.)
 elle aussi : **m'ə** (pron.pers.)
 elle-même : **mwěn** (pron.pers.)
 éloges : **mti'sen** (n.)
 éloges : **mkaliy** (n.)
 éloigné : **εtúm** (adv.)
 éloigné : **ε'jabnə** (adj.qual.)
 éloigner les uns des autres :
ε'pá'niy (v.)
 embellir : **ε'boŋsen** (v.)

embellir : **ε'boŋiy** (v.)
 embrasser : **ε'wólan** (v.)
 embrasser : **ε'kwáŋəlen** (v.)
 embrasser : **ε'kôŋbən** (v.)
 embrouiller : **ε'díbəlen** (v.)
 embrouillé : **ε'pama** (n.)
 émièter : **ε'sé'tid** (v.)
 emmener : **ε'keən** (v.) (n.)
 émotion : **εdím** (n.)
 emplir : **ε'lód** (v.)
 emploi : **εboló** (n.)
 emporter : **ε'keən** (v.) (n.)
 empreinte de meurtrissure sur la
 peau : **εbibəla'** (n.)
 emprunt : **mbálá** (n.)
 emprunter : **ε'bal** (v.)
 emprunter une voie : **ε'tód é njeé**
 (v.)
 émulsion de l'huile de palme et
 l'eau : **njoŋ** (n.)
 en accord avec : **ε'jemsən** (v.)
 en allant vers : **ε'keerə** (v.)
 en avant : **é'só** (loc.adv.)
 en bas : **é sé** (adv.de.lieu.)
 en cachette : **məsəəsə** (n.)
 encadrer : **ε'kôŋbən** (v.)
 encadrer : **ε'boŋgə** (v.)
 encercler : **ε'léŋ** (v.)
 encercler : **ε'leŋ** (v.)
 encore une fois : **é'pé** (loc.adv.)
 en dernier lieu : **ε'dimtən** (v.)
 endurci : **ε'wod** (v.)
 endurer : **ε'wəlsen** (v.)
 endurer : **ε'nyuu** (v.)
 énerver : **ε'liŋsen** (v.)
 en état de gravité : **ε'jibsən** (v.)
 enfant : **mwănděm** (adj.)
 enfant : **mwăn** (n.)

enfant de père inconnu : mtúbá m̄konja (n.)	entrecroiser : ε'sôbsen (v.)
enfanter : ε'jáá (v.)	entrecroiser : ε'fomten (v.)
enfiler : ε'sorə (v.)	entrepôt pour séchage des troncs de bois coupés : kúε (n.)
enfler : ε'húlə (v.)	entreprise : dyo (n.)
enfler (d'une maladie) : ε'jid (v.)	entrer : ε'nyíŋə (v.)
enflure : ε'pún (n.)	entretenir : ε'kómbo (v.)
enfoncer : ε'lím (v.)	entretenir : ε'fóŋgə (v.)
enfoncer avec insistance : ε'hárə (v.)	entretien : pólə (n.)
en haut : é mua (adv.)	enveloppe postale : mkuta (n.)
enjamber : ε'ləŋ (v.)	envie : péy (n.)
enlever : ε'pəgnə (v.)	envie : nyóŋgə (n.)
enlever : ε'húran (v.)	envoyer : ε'lóm (v.)
enlever : ε'húd (v.)	envoyer un message : ε'lí'ten (v.)
enlever pour un autre : ε'hurə (v.)	épais : pib (adj.)
ennemi : mod ehinda (pratiquement moo hinda) (adj.)	épancreas : ε'burə (v.)
ennuyer embêter : ε'ta'iy (v.)	éparpiller : ε'haatid (v.)
énorme : nya'áloe (adv.)	épaule : εkembél (n.)
en passant par : ε'bweerə (v.)	épervier : mbela (n.)
enrichissement mystique et surtout spontané : msabə (n.)	épervier (rapace) : εdileε (n.)
enrouler : ε'kád (v.)	épi de maïs décortiqué : mkéləŋ m̄ mbay (n.)
enseigner : ε'nyí'id (v.)	épilepsie : mpimbə (n.)
enseigner : ε'lébid (v.)	épiler : ε'búbə (v.)
ensemble : mtáy (adv.)	épiller : ε'héŋ (v.)
entendre : ε'wó' (v.)	épine : ε'jŋ (n.)
enterrer : ε'límə (v.)	épis : m̄dim (n.)
entier : mtəŋ (n.)	épis de maïs : m̄dim mbay (n.)
entier : msúy (n.)	épitre : mkalan (n.)
entier : mbím (n.)	éplucher : ε'təmə (v.)
entonnoir en feuille pour instillation : ε'sóŋgá (n.)	éplucher : ε'pwa (v.)
entourer : ε'leŋəlen (v.)	éplucher : ε'kél (v.)
entourer : ε'léŋ (v.)	épluchure : εkələ (n.)
entourer : ε'leŋ (v.)	épluchure : εkelá (n.)
	épopées : məjŋ (n.)
	épouse : muád (n.)
	épouse préférée en polygamie : njombə muád (adj.)

époux : **mjóm** (n.)
 érection du sexe mâle : **ɛ'téŋ** (v.)
 errer inutilement : **ɛ'jé'** (v.)
 erreur : **ɛpandá** (n.)
 erreur : **ɛ'husé** (n.)
 escalier de maison : **ɛ'kala** (n.)
 esclave : **mbeŋa** (n.)
 escrément : **sómən** (n.)
 escréments non désintégréés : **mbéŋ**
ɛ'búú (n.)
 espace sacré, réservé aux
 invocations des ancêtres :
dúmba (n.)
 espèce : **ɛwóbá** (n.)
 espèce de fourre-tout antique :
ŋgwem (n.)
 espérer : **ɛ'pitə** (v.)
 espérer : **ɛ'la'sen** (n.) (v.)
 esprit : **ɛbua** (n.)
 essayer : **ɛ'ke'iy** (v.)
 essayer : **ɛ'ke'** (v.)
 éssorer : **ɛ'mii** (v.)
 essuie-fesses en bambou : **ŋgós**
 (n.)
 essuyer : **ɛ'siŋə** (v.)
 est : **járie** (n.)
 est-ce que : **ŋga** (conj.)
 est-ce que : **kǎ** (adv.)
 estomac : **ɛbíl** (n.)
 et : **həŋ** (conj.)
 étagère de cuisine : **ɛ'kasá** (n.)
 étaler : **ɛ'kásə** (v.)
 étaler : **ɛ'búrə** (v.)
 étaler : **ɛ'bó'** (v.)
 étaler au soleil : **ɛ'bam** (v.)
 étapes de sommeil : **məjós** (n.)
 état d'aggravation d'un cas de
 maladie : **ɛ'kúltən** (v.)

état de ce qui est petit : **ɛ'luŋ**
 (adj.qual.)
 état de femme stérile : **ɛkəm** (n.)
 étayer : **ɛ'sú'ud** (v.)
 été : **ɛseb** (n.)
 éteindre : **ɛ'hód** (v.)
 éteindre : **ɛ'bód** (v.)
 étendre (la main) : **ɛ'sám** (v.)
 éternité : **maamaa** (n.)
 éternuer : **ɛ'sám** (v.)
 étirer : **ɛ'nemə** (v.)
 étoile : **teetee** (n.)
 étonnement : **mənyáká** (n.)
 étouffer : **ɛ'kaŋten é te** (v.)
 étouffer : **ɛ'kaŋben** (v.)
 étouffer : **ɛ'hú'ten** (v.)
 étranger : **mken** (n.)
 être : **ɛ'he'ab** (n.)
 être : **é'bá** (v.)
 être abîmé : **ɛ'tíb** (v.)
 être à l'égalité : **ɛ'tiŋ** (v.)
 être à l'étroit : **ɛ'kaŋben** (v.)
 être à l'aise : **ɛ'həeɛ é te** (v.)
 être attaché : **ɛ'kaŋab** (v.)
 être béni : **ɛ'nam** (v.)
 être calme : **ɛ'nyósəb** (v.)
 être capable (mot d'emprunt) :
ɛ'fid (v.)
 être choyé : **nyəké** (n.)
 être connu : **ɛ'bwéenə** (v.)
 être contre : **ɛ'liniy** (v.)
 être dans l'incapacité : **ɛ'nyán** (v.)
 être debout : **ɛ'téeb dá mumbá**
 (v.)
 être démonstratif : **ɛ'tómiy** (v.)
 être désolé : **ɛ'ta'alən** (v.)
 être déshonoré : **ɛ'sábə** (v.)
 être doux : **ɛ'jəetid** (n.)

être écrasé : **ε'wəsb** (v.)
 être éloigné : **ε'jəŋə** (part.pas.)
 être en forme : **ε'sám** (v.)
 être hargneux : **ε'kwán** (adj.qual.)
 être hébété : **ε'wəmiy** (v.)
 être idiot : **dúm** (adj.qual.)
 êtreindre : **ε'nambən** (v.)
 être malade : **ε'hul** (v.)
 être marié : **ε'wəŋəb** (part.pas.)
 être natif du coin : **mlém** (n.)
 être obligé : **ε'kaŋab** (v.)
 être ou tomber malade : **ε'kulə**
 (v.)
 être peint : **ε'pénab** (adj.qual.)
 être populaire : **ε'bwéənə** (v.)
 être pur : **ε'sáŋ** (adj.qual.)
 être redevable : **ε'kál** (v.)
 être solide : **ε'wórə** (v.)
 être sur ses gardes : **ε'tuub** (v.)
 être timide (pour l'homme) : **ε'hóó**
 (v.)
 être tué : **ε'tíb** (v.)
 être vivant : **mod** (n.)
 être volubile : **ε'sobə** (v.)
 étriqué : **ε'haŋbən** (adj.qual.)
 eux : **bán** (pron.)
 éveil : **εpεε** (n.)
 éveillé : **ε'saŋ** (adj.qual.)
 évènement : **dyam** (n.)
 éviter : **ε'sələn** (v.)
 éviter : **ε'héb** (v.)
 examiner : **ε'ke'iy** (v.)
 exciter le sexe mâle : **ε'téŋiy** (v.)
 excrément : **ε'búú** (n.)
 excréter : **ε'nya** (v.)
 excuser : **ε'wó'o ŋgəl** (v.)
 exil forcé : **ε'bód** (v.)
 exil volontaire : **móól** (n.)

expédition : **mlómá'** (n.)
 expliquer : **ε'túku** (v.)
 extermination : **ε'búm** (v.)
 exterminer : **ε'maa** (v.)
 exterminer : **ε'búm** (v.)
 extrêmement lourd : **ediltíd**
 (adj.qual.)

F f

fables : **ŋǎn** (n.)
 face : **ε'só** (n.)
 fâché : **ε'liniy** (v.)
 fade (sans sel) : **ələl** (adj.qual.)
 fagot : **ŋgata** (n.)
 faim : **njaa** (n.)
 faire : **ε'bol** (v.)
 faire allusion à : **ε'hóbdə** (v.)
 faire arrêter en progression :
ε'téebiy (v.)
 faire arrêter : **ε'kóbbiy** (v.)
 faire baptiser : **ε'dubiy** (v.)
 faire battre : **ε'lwéebiy** (v.)
 faire boire : **ε'mwésə** (v.)
 faire clouer : **ε'fomdó** (v.)
 faire coaguler : **ε'bitid** (v.)
 faire confiance : **ε'la'sen** (n.) (v.)
 faire cotiser : **ε'saŋbiy** (v.)
 faire de l'indiscretion, qui n'a pas
 de retenue : **ε'sole** (v.)
 faire dire : **ε'lí'ten** (v.)
 faire du chemin ensemble : **ε'woŋ**
 (v.)
 faire du concubinage : **ε'síŋ** (v.)
 faire du vent : **ε'suu** (v.)
 faire éclater : **ε'dúmiy** (v.)
 faire entrer : **ε'nyíniy** (v.)
 faire éternuer : **ε'sámby** (v.)

faire exploser : **ε' dúmiy** (v.)
 faire faire : **ε' bɔlbiy** (v.)
 faire gonfler : **ε' konid** (v.)
 faire irruption : **ε' bulten** (v.)
 faire irruption : **ε' bɛnten** (v.)
 faire jour (usage unique) : **ε' já**
 (v.)
 faire la moue : **ε' bíi** (v.)
 faire la pause : **ε' kómə** (v.)
 faire la paix : **ε' kóm dɔ msəŋ** (v.)
 faire le muet : **ε' jíi** (v.)
 faire les achats, le marché : **ε' káb**
á' dyón (v.)
 faire le veuvage : **ε' leb** (v.)
 faire lier : **ε' kaŋbiy** (v.)
 faire mal : **ε' wa** (v, adv.)
 faire marier : **ε' wəŋbiy** (v.)
 faire marier : **ε' ladbiy** (v.)
 faire mauvaise agitation : **ε' tólan**
 (v.)
 faire monter : **ε' konid** (v.)
 faire mourir : **ε' wúubiy** (v.)
 faire nettoyer : **ε' səŋbiy** (v.)
 faire passer : **ε' tómiy** (v.)
 faire pencher : **ε' ləŋbiy** (v.)
 faire peser : **ε' diliy** (v.)
 faire rassasier : **ε' kótid** (v.)
 faire respecter : **ε' tibiy** (v.)
 faire retarder : **ε' bɛmiy** (v.)
 faire rouler : **ε' bínəliy** (v.)
 faire sauver : **ε' suŋbiy** (v.)
 faire séjourner pour la nuit :
ε' naŋbiy (v.)
 faire ses grands besoins : **ε' nya**
 (v.)
 faire signer : **ε' sánbiy** (v.)
 faire taire : **ε' timis é te** (v.)
 faire tenir : **ε' kòbniy** (v.)

faire un bruit gênant : **ε' koltən**
 (v.)
 faire une crise d'épilepsie :
ε' pimbə (v.)
 faire une moue de refus, d'horreur,
 un détour du regard : **ε' kinə**
 (v.)
 faire une digue : **ε' kéŋ dɔ díb** (v.)
 faire une haie : **ε' ká'** (v.)
 faire une bouchée d'eau : **ε' buɓal**
 (v.)
 faire une forte recommandation :
ε' bándə (v.)
 faire unir : **ε' ladbiy** (v.)
 faire un noeud : **ε' súŋ** (v.)
 faire un sillon à planter : **ε' kwel**
 (v.)
 faire un testament : **ε' lí'i** (v.)
 faire venir : **ε' bɛŋ** (v.)
 fait du toit : **εbɔm nínyuú** (n.)
 falaise : **mbáŋ** (n.)
 famille : **mbiya** (n.)
 famine : **njaa** (n.)
 fardeaux : **mtəd** (n.)
 farfelu : **ε' díbálá'** (adj.qual.)
 farine (mot d'emprunt) : **fláwa**
 (n.)
 fatigue : **ε' jəd** (n.)
 fatigué : **ε' jɛɛ** (adj.qual.)
 fatiguer : **ε' jəd** (n.)
 faute : **ɛpandá** (n.)
 faute : **ε' husé** (n.)
 félicitations : **mkaliy** (n.)
 féliciter : **ε' kaliy** (v.)
 femme : **muád** (n.)
 fendre : **ε' sal** (v.)
 fer : **εkɛɛ** (n.)
 fermer : **ε' dib** (v.)

fesse : ε'lámbá (n.)	fil ou ligament très fin : ndey (n.)
fesser à plat ventre : ε'búmə (v.)	fil d'esclave : mbyáasə (n.)
festin : ε'ken (n.)	fil d'esclave : εtúmbe (n.)
fête : ηgando (n.)	fil unique : εhún ə mwán (n.)
fétiche : ε'kǎd (n.)	filtrer : ε'seηə (v.)
fétiche de dissuasion, apparent sur : mjeb (n.)	fin : ε'súku (n.)
feu : muú (n.)	fin : ε'sú' (n.)
feuille : jaá (n.)	finalement : ε'dimten (v.)
feuille morte : saa jáá (n.)	fin fond : njuynə (n.)
feuilles de εtutúg : ḿnyəmbə (n.)	finir : ε'wəndə (v.)
feuilles de εtutú' qui servent à : mənyəmbə (n.)	finir : ε'mad (v.)
feuilles pour la fabrique des nattes à coucher : məwóbá (n.)	finir : ε'maa (v.)
feuille sèche de bananier : ε'sábá (n.)	finir par : ε'sú'an (v.)
feuille (de papier ou d' herbe) : ε'pǎb (n.)	flacon : mpóηgó (n.)
fibre de bananier : ηgopa εtəm (ηgopa təm) (n.)	flairer : ε'juməliy (v.)
fibre de palmes pour la confection du balai : njǔd (n.)	flamme : msəηjə (n.)
fibre émanant du traitement des noix de palme : mbirεε (n.)	flamme : mjota' (n.)
ficelle : mkǎd (n.)	flèche : ε'kəηgə (n.)
ficeller : ε'kaη (v.)	flèche : ε'kǎη (n.)
fièvre : mbarə (n.)	fleur : mboηjə (n.)
figure : ε'só (n.)	fleur de haie : ηgísə (n.)
fil à coudre ou à broder : msiηga ḿbaηgó (n.)	fleur d' εtutúg qui attire les oiseaux : njǎη (n.)
fil à coudre ou à tresser : εboηgó ḿsiηga (n.)	fleur pour curre-dent : ηgísə (n.)
filament blanchâtre aux yeux : mkǎd (n.)	fleurs rouges de m'boηjə : ηgέη ə mboηjə (n.)
fil du message (le téléphone) : mkǎd mú mtóm (n.)	fleuve : mwánja (n.)
filet de pêche : εhul (n.)	fleuve : múnja (n.)
	fleuves : mwánja (n.)
	floraison : ḿbyába' (n.)
	floraison : ε'byáb (v.)
	flot : εsáá (n.)
	flotter : ε'jέη (v.)
	flûte : εseséb (n.)
	flûte : εləη (n.)
	flûte ou trompète (instrument traditionnel de forte musique) : paηgá (n.)

foi : ε'la'sen (n.) (v.)	fouiller : ε'ḡḡbælen (v.)
foie : ε'ḡaa (n.) (v.)	fouiller : ε'ḡḡb (v.)
fois (une fois, deux fois) : ḡgen (n.)	fouiller : ε'ḡḡb (v.)
folie : mweé (n.)	foulard de tête : tumba mló (n.)
fondation : εsḡḡ (n.)	foule : εjḡḡ (n.)
fond de corbeille : ε'ḡon dḡ eso'o (n.)	foule : ε'hăm (n.)
fond du vin (la lie) : ε'sú' á mím (n.)	foule : εbímbe (n.)
fondre : ε'nyḡ'ḡ (v.)	fouler aux pieds : ε'tḡbtid (v.)
fondre : ε'nyámə (v.)	fourche : ε'kḡ' (n.)
force : ḡgul (n.)	fourchette : mwăy (n.)
forcer : ε'híḡen (v.)	fourmi guerrière : sía' (n.)
forcer : ε'hăḡḡen (v.)	fourmi noire : púpu (n.)
forêt : ε'héé (n.)	fourmi rouge : ε'kêd (n.)
forger : ε'lúú (v.)	fourmis comestible : ḡḡḡ' (n.)
forme : εwḡbá (n.)	fourmis rouge à piqûres douloureuses : ḡgam (n.)
forme d'agression : ε'lá (v.) (n.)	fourmis rouge à tête noire : mḡó'ól (n.)
forme de diarrhée avec glaire : ε'ḡəndḡ (n.)	fourmi trembleuse : εkêd mtataa (n.)
forme de mépris : ndê' (adj, nom.)	fourmi, un peu plus grosse que le mtḡytoy : símátoto (n.)
forme de sorcellerie : εbíl (n.)	fourreau de la machette : ε'ḡám é'páá (n.)
forme d'hépatite : εbũ'bu'é (n.)	fourrer : ε'mid (v.)
formidable : εkḡótid (adj.qual.)	fourvoyé : ε'pama (n.)
fornication : εlúka (n.)	foyer : mḡó' (n.)
forniquer : ε'naḡnə (v.)	foyer de cuisine : dũ (n.)
forniquer : ε'lú' (v.)	foyer familial : dũ mḡó' (n.)
fort : nyámá (adj.)	foyer familial (dũ mḡóg) : dũ (n.)
forte migraine : mḡaa mló (n.)	foyer (ensemble de foyers) : εtḡd (n.)
forte recommandation : mḡándá (n.)	fracture : ε'bú' (n.)
fortifier : ε'wḡd (v.)	fragile : εpátá' (n.)
fortune : ḡḡáb (n.)	frange : εḡeḡ (n.)
fosse : εḡéé (n.)	franges : mlendá (n.)
fouet : msḡḡa (n.)	frapper : εtum (n.)
fougueux : ε'hod (v.)	frapper : ε'kid (v.)
fouiller : ε'sasə (v.)	

frapper : **ε'βom** (v.)
 frapper á la porte : **ε'kid dá' kobá**
 (v.) (n.)
 frère : **mwányan** (n.)
 frire : **ε'nyáy** (v.)
 froid : **εpüb** (n.)
 froid (pour les choses) : **ε'hós** (v.)
 frôler le dégoût : **ε'júgbə** (v.)
 fromager : **εmaj** (n.)
 fromager : **búma** (n.)
 froncer les sourcils : **ε'bfi** (v.)
 fronde : **ndambo** (n.)
 front : **mbóm** (n.)
 front : **mboó** (n.)
 frontanelle : **εβəβəls'** (n.)
 frontière : **mjee** (n.)
 frotter : **ε'tu'** (v.)
 fruit d'avocatier : **pía** (n.)
 fruit d'oranger : **εpumá** (n.)
 fruit d'un arbre : **εpüm bwél** (n.)
 fruit entamé : **εpöy** (adj.qual.)
 fruit sauvage en graines blanches,
 cuit et pilé : **su'** (n.)
 fruit sauvage à noi blanche
 pulpeuse et sucrée : **mhósə**
 (n.)
 fruit sauvage, croustillant et sucré :
mbanğa (n.)
 fruit sauvage, rouge et sucré,
 semblable au piment sauvage :
εtondó (n.)
 fruit sauvage rouge et sucré : **εəy**
 (n.)
 fruit sauvage : **ε'βəlsə** (n.)
 fuir : **ε'βenə** (v.)
 fuite : **məhíló** (n.)
 fuite (parlant des vases) : **ε'húú**
 (v.) (n.)

furoncle : **jöl** (n.)
 fusil : **ngárə** (n.)
 fusil : **mkombá** (n.)
 fût : **táŋkə** (n.)

G g

gage : **túŋgú** (n.)
 gagner (mot d'emprunt) : **ε'wínə**
 (v.)
 gain : **mséŋ** (n.)
 gaîté : **məlsŋgə** (n.)
 gale : **εpád** (n.)
 garantie occulte contre les mauvais
 esprits : **mkərə'** (n.)
 garder : **ε'li'an** (v.)
 garder : **ε'ləmdə** (v.)
 garder : **ε'kəŋə** (v.)
 garder pour : **ε'kəŋdə** (v.)
 gâteau : **kón** (n.)
 gâteau : **εkəkó** (n.)
 gâteau de pistaches : **mkón** (n.)
 gauche : **εmšy** (n.)
 gaucher : **εmšy** (n.)
 géant mystique, souvent couvert de
 lucioles : **mβómšó** (n.)
 geindre : **ε'nyélə** (v.)
 gélatineux : **mβete'** (adj.)
 gencives : **nji** (n.)
 génération : **ndaŋ** (n.)
 génération : **mkól** (n.)
 genou : **ε'βóŋ** (n.)
 genre : **εwóβá** (n.)
 genre **εkóká** : **ε'kó'** (n.)
 gens de même génération : **kólə**
 (n.)
 gens du même âge : **mkól** (n.)

gens qui s'y connaissent peuvent le ramener à : **mbómós** (n.)
gerbe : **ngata** (n.)
germer : **ε'ké'** (v.)
gésier : **ehíngə** (n.)
geste de grande désolation : **ε'tal dé mókáá** (v.)
gicler : **ε'pám** (v.)
gifle : **mbáy** (n.)
gifler : **εtum** (n.)
gland : **tóndə** (n.)
glissade : **mtílagá** (n.)
glisser : **ε'tíle** (v.)
glisser : **ε'dyóngə** (v.)
glorifier par appel des sobriquets : **ε'sum dá mbeη** (v.)
gluant : **ε'nyórə** (v.)
gobelet : **kób** (n.)
gombo : **kiηgan** (n.)
gonfler : **ε'má'ab** (v.)
gonfler : **ε'húlə** (v.)
gonfler : **ε'hem é te** (v.)
gorge : **ngəngól** (n.)
gorgée de vin : **mkəy í mím** (n.)
gorille : **ε'jě** (n.)
gosier : **ngəngól** (n.)
goulée : **ε'kəy** (n.)
gousse : **ndim** (n.)
goûter : **ε'wó'əlen** (v.)
goûter : **ε'ke'iy** (v.)
goutte : **ε'tóv** (n.)
goutte : **ε'tón** (n.)
gouttières : **məsóvəvə** (n.)
gouttière de devanture : **mbýólnə** (n.)
goyave : **ngwábal** (n.)
grade : **kəndó** (adv.)
graisse : **ε'hóη** (n.)

grand : **nya'áloe** (adv.)
grand : **njim** (n.)
grand : **εkóótíd** (adj.qual.)
grand amour : **kórə** (n.)
grand ballai coupé dans une palme : **mwaa'** (n.)
grande chéchia : **ndum** (n.)
grande émotion : **ndim** (n.)
grande frayeur : **mtób mó esel (mésele)** (adj.)
grande misère : **mənyəlé** (n.)
grande misère : **εtě'** (n.)
grande nappe d'eau stagnante et profonde : **εbúá** (n.)
grande rencontre familiale : **ndumbá** (n.)
grande robe : **kaβa** (n.)
grande souche d'arbre : **ε'kūm** (n.)
grandir : **ε'só'** (v.)
grandir : **ε'ko'** (v.)
grand'mère, ta grand-mère : **nyōη ə mbáá** (n.)
grand nombre : **ε'buu** (n.)
grand oiseau (genre toucan) : **εkóká** (n.)
grand totem Bakaka : **mwǎn ó mkum** (n.)
grand village Bakaka : **ε'kwâd** (n.)
grappe : **ε'kěl** (n.)
grappe : **ε'hǎm** (n.)
grassir : **ε'dúη** (v.)
gratter : **ε'wom** (v, adj.)
gratter : **ε'pub** (v.)
gratter : **ε'kwad** (v.)
gratuit : **ngáa** (adv.)
gratuitement : **ngáa** (adv.)

gravillon : **sɛŋ** (n.)
 grelot : **ɛjɔŋgól** (n.)
 grenier : **ɛtá'** (n.)
 grenouille sauteuse : **sómtí'ɛ** (n.)
 grenouille : **ɛsɛlá** (n.)
 grenouille : **ɛbúɗ** (n.)
 grenouille golhiath : **ɛ́bema** (n.)
 grignotter : **ɛ'sémə** (v.)
 griller : **ɛtum** (n.)
 grillon : **ɛ'selê** (n.)
 grimper : **ɛ'konə** (v.)
 gronder : **ɛ'kimə** (v.)
 gronder : **ɛ'kánə** (v.)
 gronder : **ɛ'ɓám** (v.)
 gros abcès : **mkaka** (n.)
 gros abcès : **mberém** (n.)
 grosse liane : **ɛkə'ɔd** (n.)
 grossesse : **dyëm** (n.)
 grossesse à terme : **ɛ'kóm** (état)
 (v.)
 grossir : **ɛ'sulə** (v.)
 grossir : **ɛ'só'** (v.)
 grossir : **ɛ'húlbiy** (v.)
 grotte : **eláá** (n.)
 groupe : **mbóko** (n.)
 groupe de travailleurs : **ɛhéenə**
 (n.)
 guêpe maçonnerie : **ɛndiriŋ** (n.)
 guêpe maçonnerie : **húŋɛ́ɛ** (n.)
 guérir : **ɛ'mad** (v.)
 guérir : **ɛ'joniy** (v.)
 guérir : **ɛ'jon** (v.)
 guérir : **ɛ'dyeey** (v.)
 guerre : **njũm** (n.)
 guerre : **bíl** (n.)
 guêter : **ɛ'héŋ** (v.)
 guide : **mlí'id** (n.)
 guider : **ɛ'lí'id** (v.)

guitare : **ndiŋgá** (n.)
 guy : **dyó'iy** (n.)

H h

habillement : **ɛwáá** (n.)
 habit : **mbótó** (n.)
 habitacle des animaux : **ɛlum** (n.)
 habit de dessus (chemise) : **msoro**
ímúá (n.)
 habitude : **ɛ'pǎŋ** (n.)
 habitude : **ɛlém** (n.)
 habit usagé, utilisé comme tenue de
 travail : **krubá** (n.)
 habit vieilli du dessous (le
 pantalon) : **mkopó ím mákoo**
 (n.)
 habit vieilli du dessus : **mkopó**
ímýól (n.)
 habit (en général) : **msoro** (n.)
 habit (le pantalon) : **msoro ínsé**
 (n.)
 hâche : **mkuyay** (n.)
 hâche : **ɛhón** (n.)
 haie : **mká'** (n.)
 haillons : **msǎb** (n.)
 haine : **ɛbenda** (n.)
 hameçon : **ɛ'jɔb** (n.)
 hanetons : **ímpwámbo** (n.)
 hanetons utilisés comme appâts de
 pêche : **ɛgó'o** (n.)
 hangar : **mjéb** (n.)
 hangar en palmes pour les
 cérémonies improvisées : **ndûŋ**
 (n.)
 hardi : **ɛ'say** (adj.qual.)
 harmonica : **ɛgəmbé** (n.)

haut et isolé(souvent utilisé pour le palmier) : mpón (<i>adj.</i>)	héritier : msaŋ ə byëm (<i>adj.</i>)
hauteur : ɛ'jab (<i>n.</i>)	héritier : edyéedə ŋgáb (<i>n.</i>)
haïr : ɛ'hin (<i>v.</i>)	hernie : mwango (<i>n.</i>)
haïr : ɛ'ben (<i>v.</i>)	hernie : ɛ'lóŋ (<i>n.</i>)
hèler pour le salut : ɛ'peb (<i>v.</i>)	hésiter : ɛ'parab (<i>v.</i>)
hémorragie nasale : ñjém koy (<i>n.</i>)	hésiter (se maintenir sans bouger) démonstratif : ɛ'penab (<i>v.</i>)
hémorroïdes : esóŋ (<i>n.</i>)	heure : póndá (<i>n.</i>)
herbe : esũm (<i>n.</i>)	heureusement : msimá (<i>adv.</i>)
herbe aromatique : ɛ'bõŋtid (<i>n.</i>)	heureuse nuit : mkoo mú mbõŋ (<i>souhait.</i>)
herbe aux fleurs jaunes, piquantes au goûter, sert à soigner la : mĩy má kúbə (<i>n.</i>)	heureuse soirée (le salut) : ŋgokól ə mbõŋ (<i>salut.</i>)
herbe aux fleurs jaunes et aux feuilles en forme d'oreilles de chien : ekiréé (<i>n.</i>)	heurter : ɛ'tó (<i>n.</i>) (<i>v.</i>)
herbe de pelouse : msilɛɛ (<i>n.</i>)	heurter : ɛ'dyondə (<i>v.</i>)
herbe de savane : mkwáá (<i>n.</i>)	hibou : esu'úl (<i>n.</i>)
herbe envahissante : ehurəŋgəŋgaa (<i>n.</i>)	hirondelle : táŋəláy (<i>n.</i>)
herbe odorante (pharmacopée traditionnelle) : ɛ'seb (<i>n.</i>)	histoire : mkalan (<i>n.</i>)
herbe pour infusion contre les accès palustres : mləə ín ŋgúm (<i>n.</i>)	histoire : dyam (<i>n.</i>)
herbe pour traitement : ɛbólákóm (<i>n.</i>)	homme : mwamjóm (<i>n.</i>)
herbe qui soigne l'oedème : tunéé (<i>n.</i>)	homme : mod (<i>n.</i>)
herbe tranchante qui guérit les plaies : məhólé (<i>n.</i>)	homme anormal : ɛtita mód (<i>adj.</i>)
herbe très sensible, qui se rétracte et dort : mbóŋgós (<i>n.</i>)	homme capable de toutes sortes de dédoublements, omniprésent, plein de : ɛla'élo' (<i>adj.qual.</i>)
herbe utilisée sur le sexe avant la : mləə má bita (<i>n.</i>)	homme impertubable, aux décisions irrévocables : mbáambáa (<i>adj.</i>)
herbe velue, sert au traitement de certaines maladies : esũm ə ndóóm (<i>n.</i>)	homme irréfléchi : ñdím mód (<i>adj.</i>)
hériter : ɛ'saŋ (<i>adj.qual.</i>)	homme noir : mod ə lambaa (pratiquementmoo lambaa) (<i>adj.</i>)
	homme perspicace, ferme dans ses prises de positions : kəkə' soŋé mod (<i>n.</i>)
	homme riche : mhəŋ (<i>n.</i>)
	honorer : ɛ'diliy (<i>v.</i>)

honte : **ε'sōn** (n.)
 honte : **ε'kwâ'** (n.)
 honteuse : **εsáká dyam** (adj.qual.)
 hoquet : **se'ése'ε** (n.)
 hotte : **εso'o** (n.)
 houe : **jobál** (n.)
 huer : **ε'tō'ō** (v.)
 huile : **mũl** (n.)
 huile des amandes cuites : **mnyš'**
 (n.)
 huit : **waam** (numéral.)
 humide (pour les choses) : **ε'hóó**
 (v.)
 humilier : **ε'myōtid** (v.)
 hypocrisie : **ε'năd** (n.)
 hypopotame : **ηgubú** (n.)

I i

ici : **hán** (adv.)
 ici-là : **hánán** (adv.)
 ictère : **njabə** (n.)
 idiotie : **εlemáa** (n.)
 idiotie : **ε'lem** (n.)
 igraine : **mbaá** (n.)
 igraine : **ε'súú** (n.)
 igraine sauvage (vénéneux) :
ε'sombâl (n.)
 il peut être une plume de perroquet
 ou de pintade : **ε'ōkə** (n.)
 image : **εduta** (n.)
 images les ombres : **εdiñân** (n.)
 imiter : **ε'jeməlen** (v.)
 imiter : **ε'he'ten** (v.)
 immanquablement : **é bā ε'kwa**
 (adv.)
 important : **mwenyá** (adj.qual.)

important quand il s'agit des
 personnages : **ε'dil** (v.)
 imposant : **njim** (n.)
 impôt : **tây** (n.)
 impuissance sexuelle : **njuréé** (n.)
 incendie : **myáη** (n.)
 inciser : **ε'kwelə** (v.)
 inciter au bavardage et au bruit :
ε'tō'iy (v.)
 incompréhension : **mbensén** (n.)
 indexer : **ε'lébtən** (v.)
 indubitablement : **mwenéé**
 (pron.pers.)
 indubitable : **mbákə** (n.)
 initiation : **εjókə** (n.)
 injure : **ε'sém** (n.)
 injurier : **ε'nyεηə** (v.)
 insecte : **εtandâ** (n.)
 insecte : **εkaâ** (n.)
 insectes volants, périodiques :
ηgăη é'popo (n.)
 insensible : **ε'wod** (v.)
 inspecter : **ε'nōndə** (n.) (v.)
 inspecter : **ε'nōn** (v.)
 instable : **ε'kwâηkwaηan** (v.)
 installer : **ε'téε** (v.)
 instantanément : **é'ōó' nə ε'ōó'**
 (adv.)
 instiller (mettre dans l'oeil) : **ε'loə**
 (v.)
 instructions : **mlébé'** (n.)
 instructions : **εlém** (n.)
 insulter : **ε'nyεηə** (v.)
 intatiété : **yoō' yoō** (n.)
 intelligence : **dəbiyé** (n.)
 intempérance : **njóōól** (n.)
 intendant : **klákə** (n.)
 intercéder : **ε'hóōə** (v.)

interdire : **ε'kid** (v.)
interdire : **ε'káŋ** (v.)
interdit : **mbéndá** (n.)
intermédiaire : **ṁhóbdá** (n.)
interprete : **ṁhóbdá** (n.)
interroger : **ε'sil** (v.)
intervenir : **ε'sóbsen** (v.)
intestin : **ṁmue** (n.)
intimes : **ε'bítan** (v.)
introduire : **ε'nyíniy** (v.)
inventaire : **tóŋgó** (n.)
inventaires : **mtóŋgó** (n.)
inventaires : **msóŋgé** (n.)
inverser : **ε'pel** (v.)
inverser un ustensile : **ε'kurə** (v.)
invoquer : **ε'dyam é dyöb** (v.)
ivrognerie : **εmwá** (n.)

J j

jaillir : **ε'pám** (v.)
jalousie : **kórə** (n.)
jalousie : **εkóndo** (n.)
jambe : **mböŋ má ekoo** (n.)
jambe : **ε'kóló** (n.)
je : **me** (pron.pers.)
jeter : **ε'pim** (v.)
jeter : **ε'lúm** (v.)
jeu : **loko** (n.)
jeu de cache-cache (collin-
maillard) : **məsəbéné** (n.)
jeu d'enfants (arrêt d'une gerbe
dans un noeud coulant) :
njáŋgáá (n.)
jeu de pions : **ε'kwáb dó mbăŋ**
(v.)
jeu de 12 trous : **ŋgéke** (n.)
jeu du hasard : **jámbo** (n.)

jeûn : **njaa młeeten** (n.)
jeune feuille de cîme d'une plante :
mjeŋ (n.)
jeune fille : **ŋgəŋ** (n.)
jeune fille : **mwán ə muád** (n.)
jeune garçon : **mwán ə mwamjóm**
(n.)
jeune hâneton : **njóŋáá** (n.)
jeune palmier à huile : **msəl** (n.)
jeune plant : **ŋgəŋ** (n.)
jeune pousse : **mjólíy** (adj.)
jeux : **məjoká** (n.)
jeux enfantins : **mtandá** (n.)
joie : **məlóŋgə** (n.)
joindre bout à bout : **ε'woŋ** (v.)
joue : **εke'** (n.)
jouer : **ε'tan** (v.)
jouer au téméraire : **ε'pudpuran**
(v.)
joug : **εkóŋ** (n.)
jour : **bŭ** (n.)
jour du marché d'Eboné. Il
symbolise : **kúndú** (n.)
journée : **mwěte** (n.)
jours : **sú** (n.)
jours en nombre : **mbya ní sú** (n.)
juge : **mkáay** (n.)
jugement : **mkáá** (n.)
juger : **ε'káay** (v.)
jupon : **petó** (n.)
juron : **mbén** (n.)
jusqu'à : **nátə** (adv.)
jusqu'à : **ti** (adv.)
jusqu'à : **nə** (prép.)
jusqu'à : **ε'pa** (v.)
juste : **təy** (adv.)

K k

kola : **ε'beé** (n.)

L l

là : **hánâ** (adv.)

là : **há** (adv.)

là-bas : **húníí** (adv.)

là-bas : **húnâ** (adv.)

là-bas : **háníí** (adv.)

lac : **edib** (n.)

laisser : **ε'béé** (v.)

laisser cuire : **ε'bééd** (v.)

laisser passer : **ε'tómiy** (v.)

laisser pourrir : **ε'ḅod** (v.)

laisser tomber : **ε'mwa** (v.)

lait : **mílí'** (n.)

la leur : **εwǎb** (adj.poss.)

la leur : **émwab** (adj.poss.)

la leur : **édyab** (pron.poss.)

la mienne : **εwēm** (adj.poss.)

la mienne : **émwem** (adj.poss.)

la mienne : **ejēm** (pron.poss.)

la mienne : **édyem** (pron.poss.)

lampe : **étúl** (n.)

lance : **ε'kǒḅ** (n.)

lancer : **ε'lúm** (v.)

lancer : **ε'bwém** (v.)

langage : **mbóy** (n.)

langue : **mbóy** (n.)

langue : **ejém** (n.)

langue des Bakaka : **mkaa'** (n.)

la nôtre : **εwǎy** (adj.poss.)

la nôtre : **émway** (adj.poss.)

la nôtre : **édyay** (pron.poss.)

là où : **hú jén** (adv.)

laquelle ? : **dyéé** (pron.indéf.)

large : **εbámبال** (adj.qual.)

largeur : **ε'haḅ** (v.) (n.)

la sienne : **εwǔb** (adj.poss.)

la sienne : **émub** (adj.poss.)

la sienne : **ejīb** (pron.poss.)

la sienne : **édib** (pron.poss.)

lassitude : **ε'jed** (n.)

latex : **mǎkete'** (n.)

la tienne : **εwǒḅ** (adj.poss.)

la tienne : **édyḅ** (pron.poss.)

latrines : **sómḅn** (n.)

latrines : **ḅḅḅḅ** (n.)

latrines : **ε'nú'** (n.)

laver : **ε'wó'iy** (v.)

laver : **ε'wobǎ** (v.)

la vôtre : **émwaa** (adj.poss.)

la vôtre : **édyaa** (pron.poss.)

léger : **ε'héleb** (adj.qual.)

légume : **εwǎḅ** (n.)

légume de macabo : **é'lem** (n.)

légumes : **ε'súm bǎ'dyá** (n.)

légumes du ndolé : **ndoséé** (n.)

légumes rouges (genre folon) :

póód (n.)

légumes à fruits jaunes : **mkéya** (n.)

le lendemain ou hier (narration) :

dǎ jǎnaa (loc.adv.)

le leur : **εwǎb** (adj.poss.)

le leur : **émwab** (adj.poss.)

le leur : **ejǎb** (pron.poss.)

le leur : **édyab** (pron.poss.)

le look : **mpesa** (n.)

le nôtre : **εwǎy** (adj.poss.)

le nôtre : **émway** (adj.poss.)

le nôtre : **ejǎy** (pron.poss.)

le nôtre : **édyay** (pron.poss.)

lentes (petites araignées) : **mbõb** (n.)
 lèpre : **mələŋé** (n.)
 lèpre : **mále'** (n.)
 lequel ? : **dyéé** (pron.indéf.)
 lequel ? laquelle : **ewée** (adj.inter.)
 les bénédictions : **mənam** (n.)
 les leurs : **émab** (adj.poss.)
 les leurs : **éjab** (pron.poss.)
 les leurs : **ébab** (pron.poss.)
 les miennes : **émem** (adj.poss.)
 les miennes : **éjem** (pron.poss.)
 les miens : **émem** (adj.poss.)
 les miens : **éjem** (pron.poss.)
 les miens : **éhem** (pron.poss.)
 les nôtres : **émay** (adj.poss.)
 les nôtres : **ébay** (pron.poss.)
 les siennes : **émib** (adj.poss.)
 les siennes : **éjib** (pron.poss.)
 les siennes : **ébib** (adj.poss.)
 les siens : **émib** (adj.poss.)
 les siens : **éjib** (pron.poss.)
 les siens : **ébib** (adj.poss.)
 les tiennes : **éməŋ** (adj.poss.)
 les tiennes : **ébəŋ** (adj.poss.)
 les tiens : **éməŋ** (adj.poss.)
 les tiens : **ébəŋ** (adj.poss.)
 les vôtres : **émaa** (adj.poss.)
 les vôtres : **ėjaá** (pron.poss.)
 les vôtres : **ébaa** (pron.poss.)
 le tiens : **édyəŋ** (pron.poss.)
 lettre : **káatə** (n.)
 lettre (emprunté de l'anglais "letter") : **léta** (n.)
 levain : **ehúlbiy** (n.)
 le vôtre : **ewaá** (adj.poss.)
 le vôtre : **émwaa** (adj.poss.)

le vôtre : **ėjaá** (pron.poss.)
 le vôtre : **édyaa** (pron.poss.)
 lèvres : **epopo** (n.)
 lèvres : **éjé'ed ə msol** (n.)
 levure : **ehúlbiy** (n.)
 lézard : **ekêŋ** (n.)
 liane de palme : **kambál** (n.)
 libérer : **é'jenid** (v.)
 liberté : **konja** (n.)
 lien de parenté (oncle ou neveu, et vis versa) (tante ou nièce et vis : **é'láá** (n.)
 lien de parenté : **é'kúl** (n.)
 lier : **é'kaŋ** (v.)
 lieu de naissance : **dyad** (n.)
 lieu précis de grande concentration poissonneuse : **dyó'** (n.)
 lieux : **ekírə** (n.)
 lièvre : **é'sél** (n.)
 ligotter : **é'haŋ** (v.) (n.)
 lime : **msil** (n.)
 limite : **mjee** (n.)
 lire : **é'láŋ** (v.)
 lit : **é'noŋ** (n.)
 livre : **káatə** (n.)
 loi : **msě'** (n.)
 loi : **mbéndá** (n.)
 loin : **etúm** (adv.)
 long : **etóŋ** (adj.)
 longtemps : **etúm** (adv.)
 longueur : **mtóŋ** (adj.)
 longueur : **etóŋ** (adj.)
 longueur : **é'jab** (n.)
 l'orient : **Járie** (n.)
 louer : **é'kaliy** (v.)
 louer : **é'ja'** (v.)
 louer (hérité de l'anglais "rent") : **é'rêntə** (v.)

loup : **ηḡḡ** (n.)
 loup : **ɛdiltíð** (adj.qual.)
 lui : **mwěñ paa** (pron.pers.)
 lui : **mwěñéé** (pron.pers.)
 lui : **mó** (pron.pers.)
 lui aussi : **mó'ḡ** (pron.pers.)
 lui-même : **mwěñ** (pron.pers.)
 lui-même : **muén** (pron.pers.)
 lui-même : **mó mwěñ** (pron.pers.)
 lumière : **mtoḡiy** (n.)
 lumière : **mtoḡan** (n.)
 lune : **ηḡḡn** (n.)
 lunettes : **myené** (n.)
 lutte : **njũm** (n.)
 lutter : **ɛ'wan** (v.)
 lutte traditionnelle de compétition :
məsiḡ (n.)

M m

macabo : **mbaḡá** (n.)
 macabo cuit sans sauce et durci :
ηḡómáḡ á mbaḡá (n.)
 mâcher : **ɛ'láa** (v.)
 machette : **páá** (n.)
 machette qui n'a plus de manche :
mséḡél m páá (n.)
 machine à coudre : **məsín** (n.)
 magasin : **mkom** (n.)
 maigreur : **mkwáḡá** (adj.)
 maigreur : **ɛ'nyóḡ** (v.)
 maigrichon : **mbinaa** (adj.)
 maigrir : **ɛ'wo'o** (v.)
 maigrir : **ɛ'sosə** (v.)
 maigrir : **ɛ'nyóḡ** (v.)
 main : **ɛkáá** (n.)
 main de banane : **ɛ'pala dó mleḡe**
 (n.)

maintenant alors : **ḡḡ'ḡb kḡ** (adv.)
 maintenant : **ḡḡ'ḡb** (adv.)
 maintenir : **ɛ'kómbo** (v.)
 mais : **ḡḡḡ** (conj.)
 maison : **ndáb** (n.)
 maison des blancs : **ndáb ə mkáárə**
 (n.)
 maison en dur : **ndáb ə mkáárə**
 (n.)
 maître : **mələerə** (n.)
 maître de chorale : **kiamán** (n.)
 mal : **ɛ'ḡḡb** (n.)
 maladie : **mkulə** (n.)
 maladie de la peau : **tunéé** (n.)
 maladie de la peau : **ɛkḡd** (n.)
 maladie des vertiges : **ɛkiréé** (n.)
 maladie de la peau : **ɛḡḡb** (n.)
 maladie des arbres fruitiers :
dy'iy (n.)
 maladie du sciatique : **ɛ'sḡḡ dḡ koo**
(ɛkoo) (n.)
 malaxer : **ɛ'káḡə** (v.)
 mal confectionner : **ɛ'tḡbtid** (v.)
 mal du coeur : **mlémɛɛ** (n.)
 malédiction : **mbena** (n.)
 mal fagoté : **məkip'ḡ** (adj.)
 mal fagoté : **ɛ'díḡlá** (adj.qual.)
 malheur : **ndutu** (n.)
 malheur : **mbena** (n.)
 malheur : **ɛ'dím** (n.)
 mal lavé : **ɛ'húb** (v.)
 malmener : **ɛ'tḡbtid** (v.)
 malpropre : **ɛ'húb** (v.)
 malveillance : **ɛkḡndḡ** (n.)
 maman : **nɛɛ** (n.)
 ma mère : **nɛɛ** (n.)
 mamifère : **ɛḡḡ** (n.)

mamifère aquatique sans tête ni
 queue : **mtungul** (n.)
 manche : **mhén** (n.)
 manche d'une machette : **ε'bám**
ε'páá (n.)
 mâne : **mədyá** (n.)
 manger : **ε'dyá** (v.)
 mangue : **jáŋgolo** (n.)
 mangue sauvage : **ñhê'** (n.)
 manguier : **jáŋgolo** (n.)
 manière : **nyaa** (adj.)
 manioc : **ε'kwamba** (n.)
 manioc à peau rouge : **mkóndé**
 (n.)
 manque de pudeur : **ñdíím** (adj.)
 manquer : **ε'súbə** (v.)
 marche : **εke** (n.)
 marché : **dyǎn** (n.)
 marché du village d'Eboné : **mká'á**
 (n.)
 marche-pied : **εsumdǎ məkoo** (n.)
 marcher : **ε'ke** (v.) (n.)
 marcher avec de grands gestes :
ε'hebəlen (v.)
 marécages : **mtəəb** (n.)
 marécages : **mtam** (n.)
 margouillat : **εbóta** (n.)
 mari : **mjóím** (n.)
 mariage : **ε'wóŋgǎ** (n.)
 marier : **ε'wǎŋbiy** (v.)
 marier : **ε'lad** (v.)
 marmites : **mbě** (n.)
 marque indélébile : **ε'pǎŋ** (n.)
 marteau : **háma** (n.)
 masse : **ε'hǎm** (n.)
 masser : **ε'nyiqə** (v.)
 massérer : **ε'jub** (v.)
 matin : **ñbwa** (n.)

matraque : **pesá** (n.)
 matraque : **mbǒŋ** (n.)
 matraque : **ε'bóŋgól** (n.)
 mauvais caractère : **mtáb** (adj.)
 mauvais comportement : **ε'síliy**
 (v.)
 mauvais état de santé : **mkwáŋá**
 (adj.)
 mauvais sort : **εbómá** (n.)
 maïs : **mbay** (n.)
 maïs frais : **εtumba mbay** (adj.)
 méchant : **ε'kwán** (adj. qual.)
 mèche : **mpəkó** (n.)
 médaille : **kəndó** (adv.)
 médecin : **mod ə mból (ou moo**
mból) (adj.)
 médicament : **mból** (n.)
 méditer : **ε'sə'əb** (v.)
 mélanger : **ε'puŋan** (v.)
 mélanger : **ε'puŋ** (v.)
 membre du corps humain : **εlongǎ**
yól (n.)
 même : **ká** (adv.)
 même pas : **ká** (adv.)
 mendicité : **εjǎmbó** (n.)
 mendier : **ε'jǎm** (v.)
 méningite : **dəwaá** (n.)
 mensonge : **εpuu** (v.)
 mensonge : **ε'nǎd** (n.)
 mentir : **ε'puu** (v.)
 mentir : **ε'du'** (v.)
 mépriser : **ε'yaŋ** (v.)
 mer : **múnja** (n.)
 mériter : **ε'kələn** (v.)
 mers : **mwánja** (n.)
 message : **mbándá** (n.)
 messages : **mtóm** (n.)
 mesure : **εheká** (n.)

mesurer : **ε'he'** (v.)
 met malaxé, tourné à l'huile :
mkábə (n.)
 mets de macabo râpé : **εkwáŋ** (n.)
 mets traditionnel fait de plantain et
 de gateau mélangés : **enyuŋgeε**
 (n.)
 mettre au lit : **ε'naŋiy** (v.)
 mettre à nu : **ε'təmə** (v.)
 mettre à sac : **ε'dum** (v.)
 mettre fin : **ε'sú'iy** (v.)
 mettre quelqu'un à nu : **ε'pwa** (v.)
 mettre un habit : **ε'sorə** (v.)
 mettre un objet en mauvais état :
ε'nyemtid (v.)
 meurtri : **ε'wəsəb** (v.)
 miel : **ε'joo** (n.)
 mien : **εwēm** (adj.poss.)
 mien : **émwem** (adj.poss.)
 mien : **εjēm** (pron.poss.)
 mien : **εjem** (pron.poss.)
 mien : **édyem** (pron.poss.)
 migraines frontales : **εkaŋ á mboê**
 (n.)
 milieu : **mléd** (adv.)
 milieu : **mbóko** (n.)
 mille : **εkóró** (n.)
 mille-pattes : **ŋgəŋiy** (n.)
 mille-pattes noir, sectionné :
εkélkéy (n.)
 minauder : **ε'jíí** (v.)
 minutie : **bwéró** (n.)
 miracles : **mətansen** (n.)
 miroir : **jəné** (n.)
 misère : **mənyembé** (n.)
 misère aigue : **εb̄l** (n.)
 miserer : **ε'tóbtid** (v.)
 miséricorde : **ŋgəl** (n.)

mission : **mlómá'** (n.)
 moi : **mε** (pron.pers.)
 moi aussi : **ma'a** (s'écrit aussi **mε
 ka**) (adv.)
 moi je... (diminutif de **mε ma**) :
ma (pron.)
 moi-même : **mε m̄ěn** (pron.pers.)
 moineau : **yélee** (n.)
 moisi : **ε'sun** (adj.)
 moisi - de mauvaise présentation :
εsulá (adj.qual.)
 mois (durée de trente jours) : **ŋgəŋ**
 (n.)
 moitié : **εsukú** (n.)
 moitié : **εpay** (n.)
 mollusque plat : **εlód** (n.)
 monde : **mkǎŋ sé** (n.)
 monde sous le ciel : **sée** (n.)
 mon grand'père : **ta mbáá** (n.)
 mon père : **taa** (n.)
 monsieur : **sóŋ** (n.)
 monstrueux : **εsisá** (adj.qual.)
 montagne : **εkód** (n.)
 montagne du sud-ouest Cameroun
 située : **Kupée** (n.)
 monter : **ε'konə** (v.)
 monter un esprit : **ε'dyóosen** (v.)
 montre : **klókə** (n.)
 montrer : **ε'lúmiy** (v.)
 montrer : **ε'lébid** (v.)
 morceau : **púsá** (n.)
 morceau de tronc de bananier
 coupé : **mkumba** (n.)
 morceau de bois : **mbóŋ** (n.)
 morceau de bois pour la cueillette
 au lancer : **mbíbal** (n.)
 morceau de tronc d'arbre : **mbéŋ ə
 yǒn** (n.)

morceau de quelque chose : **esúŋ**
 (*adj.*)
 mordre : **ɛ'lá** (*v.*) (*n.*)
 mordre : **ɛ'kwa'al** (*v.*)
 mort : **nyamáá** (*n.*)
 mort : **mod ə sé** (*n.*)
 mort : **kwêl** (*n.*)
 mortier : **ɛbo'** (*n.*)
 morve : **ɛ'boŋm** (*n.*)
 mot : **ɛbaŋá** (*n.*)
 mot ou message précieux : **koŋé**
 (*n.*)
 mouchard qui aime les
 commérages : **koŋgŋwélé**
mod (*n.*)
 mouche : **ɛ'kôntid** (*n.*)
 moucheron : **ŋgisɛɛ** (*n.*)
 mouche tsé tsé : **ɓoko** (*n.*)
 mouchoir : **tumba** (*n.*)
 moudre avec le pied : **ɛ'dyaŋ** (*v.*)
 moue de mépris et de dégoût :
ɛ'byóy (*v.*)
 mourir : **ɛ'hóó** (*v.*)
 mourir brusquement : **ɛ'nyuad** (*v.*)
 mout-mouts : **mbí'** (*n.*)
 mouton : **wəŋə mbód** (*n.*)
 mouvement de tonnerre :
ŋgumálen (*n.*)
 multiplication mystique de biens ou
 d'argent : **ɛ'sabə** (*v.*)
 mur : **ɛpimá** (*n.*)
 mûr : **ɛ'jɛɛ** (*adj.qual.*)
 mûrir : **ɛ'wúú** (*v.*)
 mûrir : **ɛ'nyɛ'** (*v.*)
 mûrir (parlant des fruits) : **ɛ'tán**
 (*v.*)
 mûrissement prématuré : **ɛ'wol**
 (*v.*)

murmurer : **ɛ'nyuŋal é te** (*v.*)
 mur non revêtu d'une case :
mkálá' (*n.*)
 musaraigne : **mjuŋ** (*n.*)
 musique : **msí'** (*n.*)
 mutité : **mbú'** (*n.*)

N n

nage : **dyóŋgə** (*n.*)
 nain : **elúkú mód** (*adj.qual.*)
 naître : **ɛ'jáab** (*v.*)
 narine : **ɛpó'** (*n.*)
 nasse : **mwəŋaa** (*n.*)
 nasse : **ɛlaa** (*n.*)
 nasse en forme d'entonnoir : **msəŋ**
 (*n.*)
 natte à coucher : **ɛ'bu'u** (*n.*)
 natte de toiture : **ɛ'bođ** (*n.*)
 navette à fil de couture : **kuŋgâ**
mbaŋgó (*n.*)
 nervosité : **mjäŋ** (*n.*)
 n'est-ce pas vrai ? : **sa'á mbálie**
 (*part.*)
 n'est-ce pas ? : **ŋgâ** (*prép.*)
 nettoyer : **ɛ'héŋə** (*v.*)
 néttoyer : **ɛ'sáŋiy** (*v.*)
 nettoyer les petites herbes à la
 houe : **ɛ'balə** (*v.*)
 neuf : **ɛ'bú'** (*n.*)
 neuvaine : **ɛ'bú'** (*n.*)
 neveu : **mláá** (*n.*)
 nez : **dyô** (*n.*)
 nid : **ɛ'bo'** (*n.*)
 nid de poule : **ɛ'bo' á' kúb** (*n.*)
 nid d'oiseau : **dúm** (*n.*)
 nièce : **mláá** (*n.*)
 nier : **ɛ'táŋ** (*v.*)

noble : **konja** (n.)
nobless : **konja** (n.)
noeud : **ε'ũŋ** (n.)
noeud : **ε'sũŋga** (n.)
noeud : **εkóó** (n.)
noeud de corde qui signifie la
garantie contre les attaques
occultes : **εpandá** (v.)
noeud de corde qui garantit la
propriété : **ε'kóđ** (n.)
noir : **mod ə lambaa**
(pratiqumentmoo lambaa)
(adj.)
noir : **lambaa** (n.)
noir : **ε'lam** (n, adj.)
noirceur : **lambaa** (n.)
noircir : **ε'lamiy** (v.)
noircir : **ε'lad** (v.)
noisette : **káy** (n.)
noix : **mbwǎŋ** (n.)
noix de palme : **no' ə mbíí** (n.)
noix de palmistes : **ŋgokol ə**
mbwǎŋ (n.)
noix de palm : **mbíí** (n.)
noix la plus petite : **mkũŋ** (n.)
noix moisie, de mauvaise qualité :
εsulá mbwǎŋ (n.)
nom : **dĩn** (n.)
nombreux : **ndema** (adv.)
nombreux : **ε'buu** (n.)
nombril : **ε'tóŋ** (v.) (n.)
nom d'une rivière de Namba-
Manjo : **məjós** (n.)
nom d'un grand arbre : **ŋgěŋ** (n.)
nom d'un oiseau : **msólíy** (n.)
nom d'un petit arbre : **nduŋan** (n.)
nom propre de personne : **ŋgɔno**
(n.)

nom propre de l'ancêtre des
Bakaka : **ŋgɔ** (n.)
nom propre de personne : **ŋgango**
(n.)
nom propre de personne : **msíma'**
(n.)
nom propre de personnes : **mpóŋgó**
(n.)
non : **ĩhí'ĩ** (part.)
non plus : **ká'a** (adv.)
non! : **kém** (adv.)
nord : **ε'koó** (n.)
nord : **ε'koê** (n.)
nourrir : **ε'dyéso** (v.)
nourriture : **jóm ó'dyá** (n.)
nous (lui et moi) : **sómɔ**
(pron.pers.)
nouveau : **mbéy** (adj.)
nouveau né : **mléke** (n.)
nouvelle : **mkira'** (n.)
nouvelle : **mbéy** (adj.)
nouvelles : **mtóm** (n.)
nu : **msôm** (adj.)
nuage : **mba'** (n.)
nudité : **msôm** (adj.)
nuit : **mkoo** (n.)
numéro (de l'anglais number) :
nómba (n.)

O o

obéir : **ε'wó'an** (v.)
objet : **ŋjɔm** (n.)
objet : **jóm** (n.)
objet de frayeur pour enfants, il
s'agit en fait, du fond d'une :
ŋgɔŋgɔ (n.)
obligation : **məkəŋgá** (n.)

obliger : ε'kaŋ (v.)	oiseau de brousse (genre pélican) : kúndú (n.)
obliger : ε'hâŋβen (v.)	oiseau mangeur (qui a toujours faim) : ε'nǒn é' njaa (n.)
obscurcir : ε'latiy (v.)	oiseau nocturne de mauvaise augure : msây (n.)
obscurci (se dit du jour) : ε'hín (v.)	oiseau noir, tâcheté de blanc, dort toujours près de la maison : ŋgə'śó (n.)
obscurité : ε'híntén (n.)	oiseau pique-boeufs : ε'nǒn é' káo (n.)
observation discrète : ε'jêgbə (v.)	oiseau prédicateur de malheurs : ŋgaŋ ə mama (n.)
observer de près et attentivement : ε'piisen (v.)	oiseau qui se distingue par l'extrême proéminence de son poitrail par : tuubé (n.)
observer minutieusement : ε'tǒŋsen (v.)	oiseau rouge-gorge : ε'tíb (n.)
obstruer : ε'kól (v.)	oiseau sorcier dont le cri lui-même est déjà fort lugubre : kólée (n.)
obstruer : ε'juu (v.)	oiseaux gendarmes : ŋga'a (n.)
obstruer avec : ε'kólɔn (v.)	oiseau (petit rapace) : yǒd (n.)
odeur : elod (n.)	oiseau (petit moineau) : ndu'al (n.)
oeil : dǎy (n.)	oncle : mláá (n.)
oesophage (chez l'homme) : mtém (n.)	onction : dyǒ' (n.)
oeuf de la poule : ε'kií' kúb (n.)	onction d'invisibilité : pín (ə'jǎŋ é'pín) (n.)
oeuf de la poule : ε'keé' kúb (n.)	on dit que : śáá (conj.)
oeuvres : mboltíd (n.)	ongles : nyǎn (n.)
offrande : ε'kab (n.)	opération de formation de sillons dans un champ : ŋgwěł (n.)
offrir : ε'kabə (v.)	opération chirurgicale : msala (n.)
offrir : ε'há (v.)	opération de coupe de bois : ε'láb (n.)
offrir : ε'βε (v.)	opérer : ε'sal (v.)
oignon : ε'jǎŋ (n.)	opportunité : msimá (n.)
oindre : ε'wó'iy (v.)	ordonner : ε'kannə (v.)
oiseau : ε'nǒn (n.)	
Oiseau au col nu : εduá ŋgól (n.)	
oiseau chanteur, très matinal, mange du piment et de la banane mûre : té'elé (n.)	
oiseau des champs, creuse son nid dans l'arbre (perce-bois) : mbolefó' (n.)	
oiseau des champs : ε'kó' (n.)	
oiseau de brousse très rare, on le voit : sasakúrié (n.)	

ordre : **tundá** (n.)
 ordure : **epũd** (n.)
 oreille : **mbóŋgá** (n.)
 oreille : **etóo** (n.)
 oreillons : **məkéné** (n.)
 organisation : **ekalá** (n.)
 organiser une fête : **ɛ'ka'** (v.)
 orgasme de femme : **kókɔ** (n.)
 orgasme de femme : **enyee'tɔ'** (n.)
 orgueil : **kúmba** (n.)
 orgueil : **ɛ'dyosa'** (n.)
 os : **ehěy** (n.)
 où : **hú** (adv.)
 ou bien : **ŋga** (conj.)
 oublier : **ɛ'pɔɔsen** (v.)
 où est-ce ? : **héénâ** (adv.)
 oui : **ii** (part.)
 ou les accouchements : **mjáa** (n.)
 ou les cornes : **tɔŋ** (n.)
 ou les descendants : **mjáaten** (n.)
 ou les escargots : **kóó** (n.)
 ou les places : **mədiyá** (n.)
 ou les punaises : **ŋgomból** (n.)
 ou les sièges : **mədiyá** (n.)
 ou les taloches : **ŋgótɔ'** (n.)
 ou les termites : **ɛ'sé'** (n.)
 ou pistaches : **ŋgondó** (n.)
 ourler (en couture) : **ɛ'hém** (v.)
 outil de vigneron (court et
 tranchant) : **eleŋge** (n.)
 ouverture : **ɛ'hu'ab** (v.)
 ouverture plus grande en matière de
 calebasse : **eholá** (n.)
 ouvrir : **ɛ'sal** (v.)
 ouvrir : **ɛ'hu'u** (v.)
 ouvrir : **ɛ'dibə** (v.)
 ouvrir et fermer simultanément les
 yeux : **ɛ'byáb** (v.)

P p

pagne : **ɛ'bato** (n.)
 pagne : **ɛ'bãd** (n.)
 pagne, un habit très usagé : **elepó**
 (n.)
 paie : **msábəle** (n.)
 pains de proposition : **ɛ'kokó bá**
məka'an (n.)
 pain (appellation courante) : **bléd**
 (n.)
 pain (gâteau des blancs) : **ekəkó**
m̀káaró (n.)
 paix : **msaŋ** (n.)
 palme : **dyǎŋ** (n.)
 palmeraie : **ɛ'bũ mbíí** (n.)
 palmier à vin : **ɛ'tud** (n.)
 palmier à huile : **dií** (n.)
 palpation : **ɛ'fóɔbələn** (v.)
 palper : **ɛ'fóɔb** (v.)
 palper : **ɛ'fóɔb** (v.)
 paludisme : **mbaró** (n.)
 panari : **ɛ'búnéé** (n.)
 pan de pagne : **ɛ'sám** (n.)
 pangolin : **kǎ** (n.)
 panier : **elúŋ** (n.)
 panier de pêche en forme
 d'entonnoir : **esisa'** (n.)
 paniquer : **ɛ'sa'alən** (v.)
 panthère : **nzɔ** (n.)
 panthère : **njɔ** (n.)
 papaye : **pɔpó** (n.)
 papier : **ɛ'papá** (n.)
 papier (de l'anglais de même
 signification) : **pépa** (n.)
 papillon : **ekokól** (n.)
 paquet : **dyombá** (n.)
 paquet attaché : **ɛ'súŋga** (n.)

paraboles : **ɲgǎn** (n.)
 parade d'honneur : **ɲmbweɲ** (n.)
 parader : **ɛ'kúɲ** (v.)
 paraître : **ɛ'toɲan** (v.)
 paralysie des membres inférieurs :
 mɓóka (n.)
 parapluie : **ɛbúmá** (n.)
 parcelle : **púsá** (n.)
 parcelle de terre à cultiver : **nja'**
 (n.)
 parce que : **éyôlná** (adv.)
 pardonner : **ɛ'wó'o ɲgɔl** (v.)
 pardonner : **ɛ'la'iy** (v.)
 paresse : **ɲgɔl** (n.)
 parfaitement droit : **tɔy** (adv.)
 parfum : **mədíb má lod** (n.)
 parfum : **lɔɲbínda** (n.)
 par hasard : **ɛsisé** (loc.adv.)
 pari : **penda** (n.)
 parler : **ɛ'hóɓ** (v.)
 parler amusant : **mgwěł** (n.)
 parler arrogant : **ɛhoma é hóɓ**
 (adj.qual.)
 parler en désordre : **ɛ'byóɓɛlen**
 (v.)
 parler en trainant la langue :
 ɛ'héetid (v.)
 parole : **ɛyala** (n.)
 parole : **ɛhóɓ** (n.)
 parole : **ɛɓaɲá** (n.)
 parpaing : **bríkə** (n.)
 parpaing de terre : **bríkə ɲdɔɓ** (n.)
 parpaing de ciment : **bríkə ó'**
 síméntə (n.)
 part : **ɲgab** (n.)
 part : **dyoɲgo** (n.)
 partage : **ɲgapa** (n.)
 partager : **ɛ'kab** (v.)

parti : **ɛpepá** (n.)
 partie : **ɛpay** (n.)
 partie : **dyoɲgo** (n.)
 partie de l'appareil digestif du
 poulet : **mkakə** (n.)
 partie de la fête animée par les
 initiés : **dyěɲ dɔ́ mɔ́dɪɓ** (n.)
 partie du fond d'un gâteau, qui a
 fui dans l'emballage : **ɛ'ɓoto**
 (n.)
 partir : **ɛ'ke** (v.) (n.)
 par un prétexte : **ɛ'kɔɓɛlen** (v.)
 parvenir : **ɛ'pa** (v.)
 passage à tabac : **ɛ'búmə** (v.)
 passant : **mtóm é njeé** (adj.)
 passé : **ɛɓɔrie** (n.)
 passé : **bua** (n.)
 passer avec : **ɛ'tóman** (v.)
 passerelle : **mkǔ'** (n.)
 passer en travers : **ɛ'bwa** (v.)
 passer quelqu'un à tabac
 (tabasser) : **ɛ'kurə** (v.)
 patate : **ɛ'laɲá** (n.)
 pâte : **mtitib** (n.)
 pâté de maisons familiales : **ɛkáá**
 mbó' (n.)
 pâteux : **mɓete'** (adj.)
 patienter : **ɛ'teɲɔlen** (v.)
 patte : **ɛ'kóló** (n.)
 pâturages : **mədyá** (n.)
 paume de la main : **mbáá ɛkáá**
 (n.)
 paupière : **ɛpopo** (n.)
 pauvre : **mod ɛ'tú'** (adj.)
 pauvre : **ɛpúpú mod** (adj.qual.)
 pauvreté : **ɛ'túkú** (n.)
 pauvreté : **ɛ'tú'** (n.)
 payer : **ɛ'sábə** (v.)

pays : **mbó'** (n.)
 pays : **ε'lbη** (n.)
 pays des blancs : **mbεη** (n.)
 péage (mot d'emprunt) : **kóstam**
 (n.)
 peau : **yól** (n.)
 peau : **εkob á yól** (n.)
 peau cuite du taureau : **wobée** (n.)
 péché : **ε'fbêb** (n.)
 pêche au panier : **ε'ló'** (n.)
 pêche à la main (fouille) : **mbóbə**
 (n.)
 pêche par assèchement de la digue :
posáko (n.)
 pêche par battue : **ε'so'** (n.)
 pêcher au panier : **ε'ló'** (v.)
 pêche (une forme de pêche de..) :
mkom (n.)
 peindre : **ε'pén** (v.)
 peinture : **pén** (n.)
 pelle : **sóbəle** (n.)
 pencher : **ε'léηed** (v.)
 pendre : **ε'jéη** (v.)
 pendule : **klókə** (n.)
 pénétrer : **ε'sól** (v.)
 pénis : **mjó'** (n.)
 pensées : **mlānten** (n.)
 penser : **ε'kəηgə** (v.)
 penser : **ε'dutə** (v.)
 penser à : **ε'pitə** (v.)
 pente : **εkód** (n.)
 percepteur : **mod ə msóbíd** (adj.)
 percer : **ε'túbə** (v.)
 percer : **ε'túb** (v.)
 perche : **mtóη** (adj.)
 perdre : **ε'fbólən** (v.)
 perdre : **ε'fbód** (v.)
 perdrix : **ηgwaá** (n.)

perdrix tâchetée : **kāη ηgwaá** (n.)
 période : **mhe'e** (n.)
 période : **εpó'** (n.)
 période des cultures : **mbān** (n.)
 période de grande sortie de
 poissons : **ε'wó'iy** (v.)
 permission : **konja** (n.)
 perroquet : **koy** (n.)
 persécution : **ηgóbán** (n.)
 personne casanière, vivant aux
 dépends : **εsulá é mod**
 (adj.qual.)
 personne peu sérieuse : **εpúpú mód**
 (adj.qual.)
 personne parasite : **εpēpen**
 (adj.qual.)
 personne qui donne difficilement
 son opinion : **tuubé** (n.)
 personne seule : **mkəl** (adj.)
 personne âgée : **él'ó mod**
 (adj.qual.)
 perte : **ηgúndú** (n.)
 perte : **mbólón** (n.)
 peser : **ε'dil** (v.)
 pèter : **ε'suu** (v.)
 petit : **mwǎn** (n.)
 petit arbre sauvage dont les feuilles
 servent : **εtutú'** (n.)
 petit batracien d'eau douce :
mbumεε (n.)
 petit bébé : **mlēn mwán** (n.)
 petit coin de repos pour étrangers
 de passage, dans une case :
mwanówa'a (n.)
 petite calebasse à main pour vin de
 rafia : **ηgóndie** (n.)
 petite coiffure traditionnelle :
məláb (n.)

petite étagère sur le foyer :
saŋkáláŋ (n.)
 petit enfant : **mwánděm** (adj.)
 petite pierre ronde avec laquelle on
 casse ou qu'on écrase sur une :
ŋgə'ən (n.)
 petit fruit sec et amer, consommé
 comme la kola : **nyaa** (adj.)
 petit fruit violet, gout amer, souvent
 servi avec du vin de palme :
mkirewaŋ (n.)
 petit lézard des salons, encore
 appelé coiffe-bébés : **ekəŋlɔɛ**
 (n.)
 petit mamifère sauvage, herbivore :
njibil (n.)
 petit mamifère à poils et à queue de
 silure, denté et nageur, qui se :
ɛ'sûd (n.)
 petit mille-pattes, luminescent de
 nuit : **njoŋ** (n.)
 petit oiseau bavard : **tə'ɔɔ** (n.)
 petit oiseau vivant dans un nid très
 duveteux : **sírós** (n.)
 petit oiseau des champs, il signale
 toujours la présence du
 serpent : **ŋgwa məkaŋie** (n.)
 petit oiseau toujours solitaire :
msôy (n.)
 petit oiseau des champs : **mbo'ól**
 (n.)
 petit oiseau mangeur de piment,
 genre de petit moineau : **ɛwa**
ndóŋé (n.)
 petit oiseau au bec rouge fréquent
 près des latrines, fait son nid :
ɛsónsəŋ (n.)

petit oiseau à longue queue, très
 agité. Il semble faire l'amour
 aux : **ɛlú' máláa** (n.)
 petit oiseau : **ɛbwel á mbondíé**
 (n.)
 petit panier de pêche : **ɛsónŋá** (n.)
 petit panier de pêche : **ɛkólís** (n.)
 petit rongeur : **ɛ'bud** (n.)
 petit ruisseau saisonnier : **ɛwáá**
 (n.)
 petit sac : **ɛɓam** (n.)
 petit soleil : **málén mó ɛnyaa** (n.)
 petits poids : **ɛ'təbó** (n.)
 pétrir : **ɛ'tób** (v.)
 peu : **mwá loo** (adv.)
 peur : **ɛsɛl** (n.)
 phase : **ɛpǒ'** (n.)
 photo : **ɛduta** (n.)
 photographe : **ɛ'dul** (v.)
 pian : **kaŋ ə nyama** (n.)
 pièce de tissu de pagne : **mtumbá**
mó' bato (n.)
 pied : **ɛkoo** (n.)
 pied de la marmite : **ɛ'ts** (n.) (v.)
 pied de la marmite : **ɛ'kó'** (n.)
 piège : **mwano** (n.)
 piège : **ɛ'lám** (n.)
 piège mystique avec action à
 retardement : **ɛpumá** (n.)
 piège pour oiseaux (arc et noeud
 coulant) : **mkətəl** (n.)
 pierre : **ɛ'láá** (n.)
 pierre du foyer : **ɛ'sôy** (n.)
 pierre ou lieu d'affûtage meule :
ɛjeb (n.)
 pierre plate dans la rivière : **ɛbáá**
 (n.)
 piétiner : **ɛ'dyaŋ** (v.)

pieu du lit : εκῶ'om é'noŋ (n.)	plaie chronique : επί' (n.)
pigeon : mbengá (n.)	plainte : sómøn (n.)
pigeon sauvage, plus volumineux	plainte : ε'βóndá (n.)
que εδúá : kokomsoŋgoe (n.)	plaire : ε'βoŋsen (v.)
piler : ε'lwá (v.)	plaisanter : ε'wəssen (v.)
piler : ε'dún (v.)	plaisir : məlóŋgə (n.)
pilon : mbəɫə' (n.)	planche : ε'βámbá (n.)
piloter : ε'dú'an (v.)	plantain cuit sans sauce et durci :
piloter : ε'dú' (v.)	ŋgómág ə mətəm (n.)
piment : ndóŋ (n.)	plantain mûr : mlebe mótəm (n.)
piment sauvage en graines (dans un	plante parasite : dyó'iy (n.)
petit fruit rouge) : mboŋð (n.)	planter : ε'wón (v.)
piment sauvage : ε'ló'ó (n.)	planter : ε'sum (v.)
pince du crabe : ímpwen (n.)	placenta : esǎn (n.)
pincer pour inviter à venir :	plat : tándám (n.)
ε'kwelten (v.)	plat : pân (n.)
piquant : ε'jǒ (n.)	plat : εβábál (adj.qual.)
piquer : ε'soŋ (v.)	plat : εβábá (n.)
piquer : ε'lá (v.) (n.)	pleur : ε'jii (n.)
piquer une crise de folie : ε'taman	pleurer : ε'jii (v.)
(v.)	pleurer à satiété : ε'se' (v.)
piquer une crise de folie : ε'hεε	pleurer en glorifiant le mort :
(v.)	ε'sem (v.)
piquet : ε'kon (n.)	pleuvoir : ε'jǒ (n.)
pistaches : ŋgondó'sá'al (n.)	pleuvoir sur : ε'jǒtə (v.)
piste de bête sauvage : εpaa (n.)	plier : ε'kád (v.)
pitié : ŋgəl (n.)	plonger dans l'eau : ε'kún (v.)
pitié : ŋgéé (n.)	pluie : mbú (n.)
placer : ε'téey (v.)	plume de volaille : εtə' (n.)
placer les ventouses locales :	plus aimée des épouses :
ε'mwáj (v.)	mətómbaa (adj.)
placer un fétiche dans le champ	plus grande fessée : ε'kára nə
afin d'effrayer d'éventuels	mbaa étáanə (loc.adv.)
voleurs : ε'jeb (v.)	plusieurs : ndun (adv.)
plaider une cause : ε'hóbə (v.)	plus petit des oiseaux (toujours en
plaie : sii (n.)	groupes) : nduŋduŋ (n.)
plaie bizarre : njeynə (n.)	poche : εbam (n.)
plaie chronique : pi'éé (n.)	poids : ε'dil (v.)

poids de 1 kilo : **kflo** (n.)
 poignard : **njoŋ** (n.)
 poil d'aisselle ou du cuir chevelu :
 nyuŋ (n.)
 poils du corps : **kɔɔ** (n.)
 point : **ɛ'tón** (n.)
 point de non retour : **ɛ'tí'** (v.)
 point douloureux dans le dos ou
 dans la poitrine : **ɛ'ɓana** (n.)
 pointe : **tɔn** (n.)
 poire à purge : **ɛsoŋ** (n.)
 poison qu'on déverse dans la
 rivière pour tuer les poissons :
 ɓoko (n.)
 poisson : **ndón** (n.)
 poisson : **ɛpúmpum** (n.)
 poisson a courant (sorte d'
 anguille) : **diŋil** (n.)
 poisson électrique : **diŋil** (n.)
 poisson salé (mot d'emprunt) :
 solɔffiy (n.)
 poisson sec : **ɛlóló** (n.)
 poitrail : **ɛtɔ'** (n.)
 poitrine : **tól** (n.)
 poitrine : **ɛtɔ'** (n.)
 poitrine : **ɛ'bwǎn** (n.)
 pomme d'Adam : **ɛ'dyá** (n.)
 pont : **ɛ'lalá** (n.)
 porc : **ŋgoó** (n.)
 porc-épic : **ŋgombá** (n.)
 porte : **ɛ'kobá** (n.)
 porte d'entrée : **msol ńdáb** (n.)
 porter : **ɛ'wále** (v.)
 porter : **ɛ'wáá** (v.)
 porter : **ɛ'seb** (v.)
 porter : **ɛ'nyaa** (v.)
 porter sur le dos : **ɛ'múná** (v.)
 portion : **ŋgab** (n.)

posé : **ɛ'ju'** (adj.qual.)
 poser : **ɛ'ɓó'** (v.)
 position couchée sur le dos :
 mtándá (adj.)
 posséder : **ɛ'wále** (v.)
 possession : **ɛ'wóŋ** (n.)
 postérieur de l'homme : **ɛjǔ** (n.)
 poteau : **ɛ'kon** (n.)
 potion de vérité (sorte de **mɛlě**) :
 mjɔm (n.)
 potion de vérité : **mɛlě** (n.)
 pots de vin : **mədyá** (n.)
 pou : **tɛy** (n.)
 poudre : **mbúl** (n.)
 poudre du fusil : **njusú** (n.)
 poudre noire servant à soigner les
 scarifications : **nyǎŋ** (n.)
 poulet : **kúb** (n.)
 poumon : **ɛhood** (n.)
 pourrir : **ɛ'ɓɔɔ** (v.)
 pour la dernière fois : **ɛ'dimten**
 (v.)
 pour rien : **ŋgáa** (adv.)
 pourrir : **ɛ'hod** (v.)
 pourriture : **ɛɓɔd** (adj.qual.)
 poursuite dans le but de punir :
 ɛ'búbəlen (v.)
 poursuivre : **ɛ'nɔŋ** (v.)
 poussée des fleurs sur les arbres
 fruitiers (surtout le : **ɛ'byáb**
 (v.)
 pousser : **ɛ'tínə** (v.)
 pousser : **ɛ'ko'** (v.)
 pousser : **ɛ'ké'** (v.)
 pousser : **ɛ'ɓa'** (v.)
 pousser vers autrui : **ɛ'ɓa'a** (v.)
 poussière : **ɛbubú** (n.)
 poussin : **mwǎn á kúb** (n.)

pouvoir : **ɲgul** (n.)
 pouvoir : **ɛ'hɛl** (v.)
 pratique antique d'exposition-
 vente : **msómba** (n.)
 préféré : **mlémaa** (adj.)
 prélever : **ɛ'ɓɔ'ɔ** (v.)
 premier : **ɛwú ɛ'só** (loc.adv.)
 première : **ɛwú ɛ'só** (loc.adv.)
 première station debout du bébé :
pembáá (n.)
 première partie du régime de
 plantain : **ɛ'ɓól dǎ ɛtǎm** (n.)
 prendre : **ɛ'tód** (v.)
 prendre appui sur quelque chose :
ɛ'seɛbǎ (v.)
 prendre avec précautions : **ɛ'nyóɓǎ**
 (v.)
 prendre avec un crochet : **ɛ'kǎbǎ**
 (v.)
 prendre à pleines mains : **ɛ'bwáj**
 (v.)
 prendre de l'avance : **ɛ'lo'** (v.)
 prendre des deux mains : **ɛ'bwál**
 (v.)
 prendre du poids : **ɛ'dúɲ** (v.)
 prendre par la ruse : **ɛ'kǎbǎlen**
 (v.)
 prendre patience : **ɛ'hébiy** (v.)
 prendre sur soi : **ɛ'kǎbǎ** (v.)
 prendre sur soi / cas de sorcellerie :
ɛ'hém é te (v.)
 prendre une position de crainte et
 de méfiance : **ɛ'tuab** (v.)
 prendre une attitude malheureuse :
ɛ'sú'ten (v.)
 préparatifs : **mɓoɲsen** (n.)
 préparer : **ɛ'nabǎ** (v.)

préparer l'émulsion d'un gâteau :
ɛ'wól (v.)
 préparer un coup : **ɛ'dyóosen** (v.)
 presser : **ɛ'mii** (v.)
 presser : **ɛ'ɓán** (v.)
 pressoir à vin : **bwál** (n.)
 prêter : **ɛ'ɓál** (v.)
 prêter (les bêtes ou les mots) :
ɛ'la' (v.)
 prétexte : **mkǎbǎlen** (n.)
 prêtre : **pata** (n.)
 prier : **ɛ'lɛeten** (v.)
 prier : **ɛ'kánǎ** (v.)
 prier : **ɛ'jómǎn** (v.)
 prier : **ɛ'jóm** (v.)
 prier Dieu : **ɛ'dyam é dyǎb** (v.)
 prière : **mlɛeten** (n.)
 prière : **mkáá** (n.)
 prière : **ɛ'kánǎ** (v.)
 prise de lutte (par les aisselles) :
pájǎ (n.)
 prise de lutte : **ɛyaso** (n.)
 prise d'immobilisation au cou :
ɛɓaa mkǎtǎlǎ (n.)
 prison : **mɓoka** (n.)
 prix : **mkún** (n.)
 procédé de gonflage : **ɛ'húlsǎn**
 (v.)
 procès : **mkáá** (n.)
 production de fruits : **ɛ'jád** (n.)
 profit : **mséɲ** (n.)
 profiter : **ɛ'tomban** (v.)
 profiter d'un reste : **ɛ'bu'an** (v.)
 profondeur marine : **ndib** (n.)
 promenade : **mjôɲ** (n.)
 promettre : **ɛ'ka'an** (v.)
 propager : **ɛ'kaman** (v.)
 propager : **ɛ'kaban** (v.)

prophète : **ḿhóbdə ɛbua** (n.)
 propre : **ɛ'sáj** (adj.qual.)
 propriété : **ɛ'wój** (n.)
 prostitution : **mbaambaa** (n.)
 prostitution : **ɛkwala** (n.)
 provocation : **mjób** (n.)
 provoquer : **ɛ'kum** (v.)
 provoquer la pluie : **ɛ'jə'** (v.)
 prudence : **mpɛɛɛ** (n.)
 prudence : **ḿhéb** (n.)
 prudent : **ɛ'páatid** (v, adj.qual.)
 prune : **ɛ'sá** (n.)
 prune non mûre : **mtoy mósá**
 (adj.)
 pu : **ɛ'híí** (n.)
 pubis : **ɛ'bóm** (n.)
 public : **ndoé** (n.)
 publicain : **mod ə msóbíd** (adj.)
 publier : **ɛ'sábid** (v.)
 puer : **ɛ'jum** (v.)
 puiser : **ɛ'bwel** (v.)
 punaises : **ɣgomán** (n.)
 punir : **ɛ'póniy** (v.)
 punir : **ɛ'kó'iy** (v.)
 punir : **ɛ'búliy** (v.)
 punir avec rigueur : **ɛ'kóɔsen** (v.)
 punition : **ɛkó'se** (n.)
 purée : **ɛ'tób** (n.)
 purger : **ɛ'soŋə** (v.)
 purifier : **ɛ'sájiy** (v.)

Q q

qualité là ! : **ɛ'dyó** (adj.qual.)
 quand on est sans tenue ni retenue :
ɛ'sabəlen (v.)
 quantifier : **ɛ'bud** (v.)

quantités de choses grosses et
 rondes : **ɛpǔm** (n.)
 quantité minimale (toujours précédé
 de (mwǎ) : **mbete'** (n.)
 quartier de la chefferie d'Eboné :
mtamako (n.)
 quartier d'Eboné : **mbaka** (n.)
 quartier d'Ebonə : **ɛkóm ɛ'koó**
 (n.)
 quartier d'Ebonə : **ɛkómbɛŋ** (n.)
 quartier de kola : **ɛbɛ'** (n.)
 quatre : **ɛ'niin** (numéral.)
 que : **ná** (conj.)
 que : **dó** (pron.pers.)
 quelle est cette histoire : **njá**
dyámá dō (pron.inter.)
 quelque chose : **dyam** (n.)
 quelque part : **hǒm (lieu)** (adv.)
 quelques-uns : **dyoŋo** (pron.indéf.)
 quelques-uns : **dyoŋa** (pron.indéf.)
 quelqu'un entre la vie et la mort :
ɛkúú mód (n.)
 querelle : **ɛ'pen** (v.)
 quête : **msóbíd** (n.)
 queue : **mkǒn** (n.)
 queue plumée d'un oiseau : **ɛ'sə**
 (n.)
 qui : **já (éjǐ á...)** (pron.pers.)
 qui : **ɛwá** (pron.pers.)
 qui a la bougeotte :
ɛ'kwâŋkwaŋan (v.)
 qui bat tous les forts : **ɣgum** (n.)
 qui concerne : **ɛ'nəndə** (n.) (v.)
 qui écoute et refuse de répondre :
ndê' (adj, nom.)
 qui est long : **mtóŋ** (adj.)
 qui glisse : **ɛ'nyóɾə** (v.)

qui manque de souplesse : **ekátá'**
(*adj.qual.*)
 qui même ? c'est même qui? : **njá**
mwěñ (*pron.inter.*)
 qui ne raisonne pas objectivement :
ε'dífbóla' (*adj.qual.*)
 qui n'est pas sérieux : **εwabəla'**
(*adj.*)
 qui n'est plus tranchant : **ε'tún**
(*v.*)
 qui passe pour le plus fort : **εtóm ó**
ndáŋá (*adj.*)
 qui regarde : **ε'nəndə** (*n.*) (*v.*)
 qui se tire sur le ventre : **εdul**
ε'bumə (*n.*)
 quitter : **ε'kólə** (*v.*)
 qui ? : **njá** (*pron.pers.*)
 qui ? (1^{ère} pers. du singulier) :
εwú (*adj.dém.*)
 quoi : **jéənə** (*adv.*)
 quoi : **jě** (*adv.*)

R r

raboter : **ε'wóm** (*v.*)
 rabougri : **mbinaa** (*adj.*)
 rabougri : **εlúkú mód** (*adj.qual.*)
 race : **ε'bwá** (*n.*)
 racine : **mkǎŋ** (*n.*)
 râcle pour lissage du bois, faite
d'une vieille machette aiguisée
et : **εkómbən** (*n.*)
 râcler : **ε'wóm** (*v.*)
 radio-cassette : **mtég má mábóka**
(*n.*)
 radio-diffusion : **mtég má mtóm**
(*n.*)
 rafistoler : **ε'laŋ** (*v.*)

raffle : **ŋgóbán** (*n.*)
 ragots : **εtőŋ éhób** (*n.*)
 raide : **ε'témab** (*adj.*)
 raie dans les cheveux : **mwánda**
(*n.*)
 railler : **ε'wəssen** (*v.*)
 railleries : **nyεetíd** (*n.*)
 railleries : **njéŋə** (*n.*)
 raison : **njəm** (*n.*)
 ramasser : **ε'dib** (*v.*)
 ramasser : **ε'bóy** (*v.*)
 ramasser les quantités : **ε'wósə**
(*v.*)
 ramper : **ε'bod** (*v.*)
 rancune : **píl** (*n.*)
 rappeler : **ε'kantən** (*v.*)
 rappeler une part d'absent :
ε'sêbdə (*v.*)
 rapporteur : **kolokwása mod** (*adj.*)
 raser : **ε'sée** (*v.*)
 raser : **ε'keŋ** (*v.*)
 rassembler les graines : **ε'boŋan**
(*v.*)
 rassembler : **ε'bemiy** (*v.*)
 rassis (état de décomposition) :
ε'ka' (*v.*)
 rat : **salapúε** (*n.*)
 rat : **pó** (*n.*)
 ratatiné : **ε'luŋ** (*adj.qual.*)
 rate : **mbal** (*n.*)
 rate : **εpúneε** (*n.*)
 râte : **εbŭ'bu'é** (*n.*)
 râter : **ε'súbə** (*v.*)
 rat palmiste : **kóó** (*n.*)
 rat sorcier, ne sort que de nuit :
kóo bəlem (*n.*)
 rayon : **msənjə** (*n.*)
 rayures : **mlendá** (*n.*)

réagir : **ε'kubsen** (v.)
 réaliser : **ε'kôbniy** (v.)
 réaliser un reste : **ε'li'an** (v.)
 recevoir : **ε'kay** (v.)
 réchauffer un repas cuit la veille :
ε'wó'o (v.)
 réchauffer un repas déjà cuit,
 préparé dans la journée :
ε'bábiy (v.)
 récolte : **mumban** (n.)
 récompense : **msábøle** (n.)
 reconnaître : **ε'jem** (v.)
 récriminer reprocher : **ε'tə'sen**
 (v.)
 récupérer : **ε'wøbø** (v.)
 récupérer : **ε'kob** (v.)
 redresser : **ε'téey** (v.)
 réel : **mtôŋ** (n.)
 réfléchir : **ε'sə'əb** (v.)
 réfléchir : **ε'dutə** (v.)
 refroidir : **ε'hód** (v.)
 refroidi (parlant du repas) : **ε'wom**
 (v, adj.)
 refuser : **εbáj** (v.)
 refuser temporairement : **ε'kin** (v.)
 regarder : **ε'nən** (v.)
 régime : **etum** (n.)
 régime de noix décortiqué : **mtúbá**
má etum (métum) (n.)
 régimes (plantain ou banane) :
mtíŋ (n.)
 règles de femme (phenomene
 cyclique) : **ŋgən** (n.)
 rein chez l'homme : **pi'** (n.)
 reins : **mku'** (n.)
 rejoindre : **ε'wód** (v.)
 rejoindre : **ε'tán** (v.)
 rejoindre : **ε'pulten** (v.)

relâcher : **ε'jenid** (v.)
 relacher brusquement un morceau
 de musique : **ε'sobid** (v.)
 relâcher une bête (son totem) :
ε'sød (v.)
 relever : **ε'téε** (v.)
 religion : **εbasø** (n.)
 rembourser : **ε'timsø** (v.)
 rembourser : **ε'timiy** (v.)
 rembourser avec : **ε'sábnø** (v.)
 rembourser : **ε'sábø** (v.)
 rembourser une dette : **ε'jeb** (v.)
 remède : **bwangga** (n.)
 remerciement : **məsóma** (n.)
 remettre : **ε'timiy** (v.)
 remonter : **ε'koŋdø** (v.)
 remonter l'horloge ou une montre :
ε'wáy (v.)
 renards : **ímwâŋ** (n.)
 rencontre : **ε'bombá** (n.)
 rencontrer : **ε'wôdten** (v.)
 rencontrer : **ε'boman** (v.)
 rencontre souvent familiale :
mbomten (n.)
 rendre : **ε'timsø** (v.)
 rendre : **ε'timiy** (v.)
 rendre l'âme : **ε'sutid** (v.)
 rendre l'âme : **ε'dul dš mlém** (v.)
 rendre malade : **ε'kulbiy** (v.)
 rendre malade : **ε'hulbiy** (v.)
 rendre visite (aux malades) : **ε'péb**
 (v.)
 renforcer : **ε'wód** (v.)
 renfrogner (exclusivement utilisé
 pour le visage) : **ε'latiy** (v.)
 renier : **ε'tóbo** (v.)
 rentrer : **ε'sú** (v.)
 rentrer : **ε'húú** (v.) (n.)

rentrer par un détour : **ε' húura**
(v.)
renvoyer : **ε' kɔŋdɔ** (v.)
réparer : **ε' nabə** (v.)
repartir : **ε' tim** (v.)
repassage : **εsɪya** (n.)
repas sec : **mkáŋ** (adj.)
repasser : **ε' síí** (n.)
répéter infiniment : **ε' sém** (v.)
répéter les mêmes choses : **ε' méŋe**
(v.)
répliquer : **ε' pelə** (v.)
répliquer : **ε' kɔy** (v.)
répondre : **ε' pelə** (v.)
répondre : **ε' kɔy** (v.)
reporter : **ε' tún** (v.)
reporter la date : **ε' bag dɔ ε' kǎ'**
é' só (v.)
repousser : **ε' pa'** (v.)
repousser : **ε' nan** (v.)
repousser : **ε' haa** (v.)
repandre : **ε' kɔban** (v.)
repandre : **ε' kob** (v.)
réprimande : **mbámá'** (n.)
réprimander : **ε' kimə** (v.)
réprimander : **ε' bamə** (v.)
reprocher : **ε' kimə** (v.)
reprocher avec virulence :
ε' búbələn (v.)
reptile : **edul ε' bumə** (n.)
réserve : **mkom** (n.)
réserve des chèvres : **mkom mbód**
(n.)
réserver : **ε' kɔŋdɔ** (v.)
résidu de traitement de noix : **jasál**
(n.)
respectable : **njim** (n.)
respirer : **ε' sutid** (v.)

respirer : **ε' hɛbɛ é te** (v.)
resplendir : **ε' paa** (v.)
ressembler : **ε' wó'an** (v.)
ressortissant bamiléké : **mjósóŋ** (n.)
ressusciter (revenir à la vie) :
ε' puu (v.)
rester invendu : **ε' tun** (v.)
résultat : **mbakó** (n.)
retarder : **ε' bɛm** (v.)
retenir : **ε' bɛmiy** (v.)
retenir la morve (geste sec) : **ε' yóy**
(v.)
retirer : **ε' koban** (v.)
retirer : **ε' húran** (v.)
retour au bercail : **esú** (n.)
retourner chez soi : **ε' sú** (v.)
retrécir : **ε' luŋiy** (v.)
retrécir : **ε' sús é te** (v.)
retrousser le pagne : **ε' kámbal** (v.)
retrouver : **ε' wɔdten** (v.)
retrouver : **ε' tán** (v.)
réunion : **mbomten** (n.)
réussir : **ε' tomban** (v.)
réussir : **ε' búy** (v.)
rêve : **ndód** (n.)
réveil : **klókə** (n.)
réveil : **ε' nyimə** (v.)
réveiller quelqu'un : **ε' nyim** (v.)
réveiller une douleur : **ε' lúmsɛn**
(v.)
revenant : **mod ə sé** (n.)
revenir : **ε' tim** (v.)
revenir : **ε' húú** (v.) (n.)
revenu sur location d'une bête
femelle ou d'une poule :
ε' hab (v.)
revirement : **mkunbiy** (n.)
rhume : **mhenten** (n.)

richesse : **mhɔn** (n.)
 richesse : **ɛ'hóŋ** (n.)
 richesse : **ɛ'hɔn** (n.)
 ridiculiser : **ɛ'nyɛmtid** (v.)
 rien du tout : **jǒm ná jǒm** (adv.)
 rigoureux : **ɛkátá'** (adj.qual.)
 rincer : **ɛ'su'** (v.)
 rincer : **ɛ'sa'aliy** (v.)
 rire : **lɔɔ** (n.)
 risquer : **ɛ'juu** (v.)
 rive : **mke'** (n.)
 rive : **mká'ad** (n.)
 rivière en crue : **ɛ'tón (dǎ ɛdíb)**
 (v.)
 rivière à l'entrée sud d'Eboné :
mǎhóŋɛé (n.)
 rivière : **ɛdíb** (n.)
 rognon chez l'animal : **pí'** (n.)
 ronces : **msénéé'** (n.)
 ronflement au sommeil : **ŋgɔmból**
 (n.)
 roseau : **ɛ'kaŋa** (n.)
 rosée : **ɔmɔyǎ** (n.)
 rôti : **mbeb** (n.)
 rôter : **ɛ'ɓeb** (v.)
 rotin : **ndóŋ** (n.)
 rôti : **ɛtum** (n.)
 rôti : **ɛ'nyáŋ** (v.)
 rougeole : **ɛpuɓaa** (n.)
 rougir : **ɛ'nye'** (v.)
 rouille : **mángléd** (n.)
 rouler : **ɛ'bíŋal** (v.)
 royaume : **mkannə** (n.)
 rugosité : **mǎséká** (n.)
 ruminer une vengeance : **ɛ'kǐmsə**
 (v.)
 repentance : **mkunbiy** (n.)

S s

sable : **ɛ'séé** (n.)
 s'abstenir volontairement : **ɛ'kii**
 (v.)
 sac : **mkuta** (n.)
 sac : **ɛpál** (n.)
 sac à dos : **ŋgwɛm** (n.)
 sac à dos traditionnel : **ŋgɔm ɔmbúy**
 (n.)
 s'accaparer : **ɛ'dyɛɛdǎ** (v.)
 s'accaparer : **ɛ'diibɛn** (v.)
 s'accrocher : **ɛ'kɔbten** (v.)
 s'accrocher : **ɛ'kɔb** (v.)
 s'accrocher sur un motif, sur un
 prétexte : **ɛ'kólɓɛn** (v.)
 s'accrocher sur un prétexte, ou sur
 quelque chose : **ɛ'keleɓ** (v.)
 s'accrocher : **ɛ'jem** (v.)
 s'accrocher : **ɛ'já'** (v.)
 s'accroupir : **ɛ'sónɔb** (v.)
 sac (vieille language), se portait sur
 le côté : **ɛkwa** (n.)
 s'affaiblir : **ɛ'dyóŋə** (v.)
 s'affaïsser : **ɛ'ɓereɓ** (v.)
 s'affaler : **ɛ'ɓɔrɔb** (v.)
 s'affoler : **ɛ'sa'alɛn** (v.)
 sage : **ɔmbwée dyam** (adj.)
 sagesse : **ɛ'bwée' dyam** (n.)
 s'aggriper : **ɛ'kóɓan** (v.)
 s'agiter : **ɛ'yóŋ** (v.)
 s'agiter : **ɛ'núŋ** (v.)
 s'aimer : **ɛ'diŋan** (v.)
 saisir : **ɛ'kɔbə** (v.)
 saisir : **ɛ'kób** (v.)
 saison de pluie : **ɛjǎ** (n.)
 saison sèche : **ɛseb** (n.)
 saler : **ɛ'swa** (v.)

saleté : **mbində** (*adj.*)
 s'aligne difficilement : **tuubé** (*n.*)
 salissures : **nggéé** (*n.*)
 salive : **ɛ'léd** (*n.*)
 salive épaisse après un vomitif :
ɛ'ḥəndə (*n.*)
 salle des causeries : **paka** (*n.*)
 s'allonger : **ɛ'sámab** (*v.*)
 salon du village : **pandó** (*n.*)
 salon du village : **paka** (*n.*)
 saluer : **ɛ'sóm** (*v.*)
 salut : **məsóma** (*n.*)
 sa mère : **nyañá** (*n.*)
 sanctionner : **ɛ'búliy** (*v.*)
 sandales : **sílipy** (*n.*)
 sang : **məkíí** (*n.*)
 sans faute : **é ḥâ ɛ'kwa** (*adv.*)
 sans que : **ḥáá** (*conj.*)
 sans réserve : **ɛ'tâ'** (*adj.*)
 sans sauce : **mkáñ** (*adj.*)
 santé : **mə́lɔ́ngə** (*n.*)
 s'applatir : **ɛ'miirə** (*v.*)
 s'apprêter à : **ɛ'hey** (*v.*)
 s'approcher : **ɛ'sísə** (*v.*)
 s'approprier : **ɛ'káñḥen** (*v.*)
 sarcler : **ɛ'hubə** (*v.*)
 sarcler (entourer de terre) : **ɛ'kumə**
 (*v.*)
 s'arrêter : **ɛ'já'** (*v.*)
 sa soeur : **mwănyañ** (*n.*)
 s'asseoir dessus : **ɛ'dyeedə** (*v.*)
 s'associer au partage d'une bête :
ɛ'sañ (*adj.qual.*)
 s'assouplir : **ɛ'jeetid** (*n.*)
 s'attarder : **ɛ'jéñ** (*v.*)
 s'attarder dans la nuit : **ɛ'hînten**
 (*v.*)
 sauce : **súpə** (*n.*)

sauce jaune de l'Ouest Cameroun :
mkwií (*n.*)
 sauce sans sel pour une
 theurapeutique spéciale : **esâb**
 (*n.*)
 sauce traditionnelle, chaude et
 pimentée : **ɛḥalis á ndóñ** (*n.*)
 sauter : **ɛ'nyíd** (*v.*)
 sauter d'une hauteur : **ɛ'sômdə**
 (*v.*)
 sauver : **ɛ'suñ** (*v.*)
 sauver : **ɛ'joñiy** (*v.*)
 saveur sucrée : **ɛ'nyee** (*n, adj.*)
 savoir : **ɛ'bwéé** (*v.*)
 savoir : **ɛ'bwée' dyam** (*n.*)
 savon de ménage : **sópə mbañgá**
 (*n.*)
 savon en poudre : **sópə ñmbúl** (*n.*)
 savon parfumé : **sópə elod** (*n.*)
 scandaliser : **ɛ'siy** (*v.*)
 scarabée : **ɛ'kólíy** (*n.*)
 scarification : **mbăñ** (*n.*)
 scarifier : **ɛ'sáy** (*v.*)
 scarifier : **ɛ'kwelə** (*v.*)
 scie : **sǎ** (*n.*)
 science occulte de voyance dans
 laquelle : **ngañ** (*n.*)
 science occulte de voyance :
ngámábá (*n.*)
 scintiller : **ɛ'mwəd** (*v.*)
 scorpion : **jañaləsúñ** (*n.*)
 séance de construction : **ɛ'lóñgá**
 (*n.*)
 séance de débat, pour déterminer la
 dot : **ɛ'kií' muád** (*n.*)
 séance d'invocation des ancêtres
 pour : **mkómə'** (*n.*)
 se baigner : **ɛ'wó' dǎ mádíḥ** (*v.*)

se ballader vagabonder : **ε'díŋə** (v.)
 se battre : **ε'wan** (v.)
 s'ébouler : **ε'bwelə** (v.)
 sec : **ŋgónyá** (n.)
 sec : **mké'él** (adj.qual.)
 se cacher : **ε'sɔɔb** (v.)
 s'écailler : **ε'pubə** (v.)
 s'écarter : **ε'selen** (v.)
 se casser : **ε'fɛ'ε** (v.)
 se casser : **ε'fɛ'e** (v.)
 se casser : **ε'fáy** (v.)
 se chamailler : **ε'wansən** (v.)
 s'échanger : **ε'sòbsən** (v.)
 se chauffer au feu ou au soleil : **ε'wál** (v.)
 se chercher (pour une confrontation) : **ε'hasan** (v.)
 sècheresse : **εkéétíd** (n.)
 se cogner le pied : **ε'bwakó** (n.)
 se coiffer : **ε'sééb** (v.)
 se coller : **ε'fárab** (v.)
 seconde épouse : **ε'jǎŋ á muád** (n.)
 se confondre avec : **ε'pulten** (v.)
 se convaincre mutuellement : **ε'kólɔn** (v.)
 se convertir : **ε'peŋələn** (v.)
 se coucher : **ε'naŋε** (v.)
 secouer : **ε'su'** (v.)
 secouer : **ε'niŋiy** (v.)
 secouer la tête : **ε'meŋɛliy dá mló** (v.)
 secouer pour dépoussiérer : **ε'kud** (v.)
 se couper : **ε'sélə** (v.)
 se courber : **ε'kórɔb** (v.)
 secret : **εsoka** (n.)

secte : **εkalá** (n.)
 se débattre : **ε'pud** (v.)
 se déclencher : **ε'pesə** (v.)
 se décomposer : **ε'hod** (v.)
 se défendre en justice : **ε'káá** (v.)
 se désintégrer : **ε'wε'ε** (v.)
 se déverser dans un vase : **ε'soo** (v.)
 se diluer : **ε'nyɔ'ɔ** (v.)
 se disputer : **ε'wansən** (v.)
 se disputer : **ε'sòbsən á' móo** (v.)
 se disputer : **ε'pen** (v.)
 se disputer : **ε'bun** (v.)
 se fâcher : **ε'liŋ** (v.)
 se faire choyer : **mbété'** (n.)
 se faire instiller : **ε'lɔɔb** (v.)
 se faire recevoir : **ε'kasab** (v.)
 se faire tresser les cheveux : **ε'penab** (v.)
 se familiariser : **ε'bítan** (v.)
 s'effondrer : **ε'bwelə** (v.)
 s'effondrer : **ε'bulə** (v.)
 se gâter : **ε'féb** (v.)
 ségrégation : **ndándó** (n.)
 se heurter : **ε'dyondə** (v.)
 Seigneur : **taa** (n.)
 Seigneur : **dyobé** (n.)
 seigneur : **sáŋ bad** (n.)
 sein : **ε'fɛε** (n.)
 séjour des morts : **εkosíε bówérá** (n.)
 séjourner : **ε'naŋε** (v.)
 se laver : **ε'wó'** (v.)
 s'éloigner : **ε'pótə** (v.)
 s'éloigner : **ε'jabnə** (adj.qual.)
 selon : **ε'nɔŋsən** (v.)
 semaine : **wókə** (n.)

se maintenir contre vents et marées : **ε'pen dá koo** (εkoo) (v.)
 se manger sans sel ni : **su'** (n.)
 se marier : **ε'wónη** (v.)
 s'embrouiller : **ε'subə** (v.)
 s'embrouiller : **ε'díβə** (v.)
 se méfier : **ε'tuub** (v.)
 se méfier être attentif : **ε'pəəbə** (v.)
 se méfier : **ε'parab** (v.)
 semence : **mbelə'** (n.)
 semence des légumes : **mbúləbũ** (n.)
 semer : **ε'wón** (v.)
 semer la discorde : **ε'puη** (v.)
 se mesurer : **ε'téηgen** (v.)
 se mettre... : **ε'téəb é mua** (v.)
 se mettre à plat ventre : **ε'kúrab** (v.)
 se moquer de : **ε'wəəsen** (v.)
 se moucher : **ε'húm é dyô** (v.)
 s'emparer : **ε'diibən** (v.)
 s'empresser : **ε'suη** (v.)
 s'empresser : **ε'lo'** (v.)
 se muer : **ε'pubə** (v.)
 s'en approcher : **ε'diiten** (v.)
 s'énerver : **ε'yóη** (v.)
 s'énerver : **ε'nyámə** (v.)
 s'énerver : **ε'liη** (v.)
 s'enfler : **ε'sulə** (v.)
 s'enfler : **ε'má'ab** (v.)
 se noyer : **ε'ləəb** (v.)
 sentir : **ε'nyuu** (v.)
 sentir bon : **ε'jum** (v.)
 sentir la peur par enflement des oreilles : **ε'tolə** (v.)
 sent mal : **símátoto** (n.)

s'envoler : **ε'pumə** (v.)
 se pâmer : **ε'pwarab** (v.)
 s'épanouir : **ε'meη** (v.)
 se partager : **ε'kabən** (v.)
 se pencher : **ε'léηəb** (v.)
 se perdre : **ε'βóó** (v.)
 se plaindre en justice : **ε'sómən** (v.)
 se porter : **ε'dyaa** (v.)
 se préparer : **ε'boηsen** (v.)
 se priver : **ε'kándan** (v.)
 se promener : **ε'jónη** (v.)
 se prosterner : **ε'sə'əb** (v.)
 sept : **saámbá** (numéral.)
 se purger : **ε'soηab** (v.)
 sequelles de pian : **mkándo** (n.)
 serait-ce...? : **bola** (?)
 se rapprocher : **ε'bântən** (v.)
 se raser : **ε'séəb** (v.)
 se rassasier : **ε'kód** (v.)
 se redresser : **ε'téəb** (v.)
 se refroidir : **ε'kád** (v.)
 se relever : **ε'téəb** (v.)
 se remuer : **ε'kubsen** (v.)
 se rencontrer : **ε'boη** (v.)
 se renseigner : **ε'silan** (v.)
 se repentir : **ε'kunbiy** (v.)
 se reposer : **ε'wúmiy** (v.)
 se reposer : **ε'kómə** (v.)
 se retirer en douceur : **ε'dúηə** (v.)
 se retourner : **ε'yómə** (v.)
 se retourner dans le lit : **ε'kunbiy** (v.)
 se rétracter : **ε'kád** (v.)
 se retrouver : **ε'boη** (v.)
 se réveiller : **ε'nyimə** (v.)
 se révolter : **ε'téηgen** (v.)
 se révolter : **ε'təəbən** (v.)

sérieusement : εwíyέ (n.)	s'étirer : ε'nyám (v.)
sérieux (caractère) : ε'ju' (adj.qual.)	s'étonner : ε'nyá' (v.)
se rouler : ε'bíŋal (v.)	se tordre : ε'kibəliy (v.)
se rouler dans la poussière, dans la boue : ε'pu'al é sé (v.)	se tromper : ε'pan (v.)
serpent : nyǒ (n.)	se troubler : ε'pungə (v.)
serpent mystique, qui acquiert une marque circulaire jaune tous les : mbam (n.)	seuil de la porte : εkirə (n.)
serpent mystique pour la procréation : kúm ə nyǒ (n.)	se vanter : ε'pé'iy (v.)
serré : ε'haŋben (adj.qual.)	se vanter : ε'ká'a'yól (v.)
serrer : ε'haŋben (adj.qual.)	se vautrer : ε'pu'al é sé (v.)
serrer : ε'bântən (v.)	sève de liane qui sert de vermifuge : εwóló (n.)
serrer brutalement : ε'hilben (v.)	sève qui colle : məkete' (n.)
serrer fortement : ε'nambən (v.)	sève qui colle : ε'twá (n.)
service : εboló (n.)	s'évertuer : ε'nyabə é te (v.)
serviette : εtábəle (n.)	se vider à la suite d'une maladie : ε'wo'o (v.)
servir : ε'kay (v.)	se vider : ε'sosə (v.)
servir : ε'bolə (v.)	se vider : ε'miirə (v.)
servir (à boire ou à manger) : ε'héerə (v.)	sevrage : ε'kid dǎ' hée (v.) (n.)
serviteur : suéle (n.)	sevrer : ε'kid dǎ' hée (v.) (n.)
serviteur : mbolie (n.)	sevrer prématurément : ε'herə (v.)
se sentir coupable : ε'husan (v.)	sexe : ε'bin (n.)
se séparer : ε'kaban (v.)	s'habiller : ε'wáá (v.)
se situer : ε'dyaa (v.)	s'habituer : ε'meeten (v.)
se souvenir : ε'lāŋtən (v.)	si : njí (conj.)
se suspendre : ε'jem (v.)	si : njá (pron.pers.)
s'étaler sur le dos : ε'kásab (v.)	siège : ε'tii (n.)
se taper la poitrine : ε'həm é te (v.)	siège : εboŋgá (n.)
s'éteindre : ε'wǎndə (v.)	sien : εwǔb (adj.poss.)
s'éteindre : ε'bǒǒ (v.)	sien : émub (adj.poss.)
se tenir debout : ε'téeb é mua (v.)	sien : εjǐb (pron.poss.)
s'éterniser : ε'heeten (v.)	sien : édib (pron.poss.)
s'étirer : ε'nyím (v.)	siffler : ε'tóŋ (v.) (n.)
	siffler (parlant des choses) : ε'lǒŋ (v.)
	sifflet : eseséb (n.)

signe apparent qu'on place dans les
 cheveux selon le degré de :
ɛ'ɓɔkɔ (n.)
 signe de dégoût : **mbyɛd** (n.)
 signe de noblesse qui se distingue
 par sa position sur la tête :
ɛ'jɛŋ (n.)
 signer : **ɛ'sán** (v.)
 signification : **jándá** (n.)
 s'il : **njá** (pron.pers.)
 silence : **pií** (n.)
 silencieux : **ɛ'nyóɓɔb** (v.)
 s'il se trouve que : **njí ɓáá** (adv.)
 silure : **ŋgôn** (n.)
 singe : **kém** (n.)
 singe gris, en voie de disparition :
ɛpúe (n.)
 s'introduire : **ɛ'nyíŋə** (v.)
 sirène des mers, dans la tradition
 Bakaka, c'est aussi une : **dyěŋ**
dá mádíb (n.)
 sirène des mers : **dyěŋ** (n.)
 six : **mtóób** (numéral.)
 si (si tu) : **njú (njí o...)** (adv.)
 s'obscurcir : **ɛ'lad** (v.)
 soeur : **mwǎnyaŋ** (n.)
 soeur célibataire : **kád ə muád** (n.)
 soigner : **ɛ'kôŋɓen** (v.)
 soigner : **ɛ'ɓóŋgə** (v.)
 s'oindre : **ɛ'wó'** (v.)
 soins aux détails, à l'art : **bweró**
 (n.)
 soir : **ŋgokól** (n.)
 sol : **ndɔb** (n.)
 soleil : **ɛ'séé** (n.)
 soleil : **ɛnyaá** (n.)
 solidifier : **ɛ'wóɔd** (v.)
 sombrer : **ɛ'dyóŋə** (v.)

sommeil : **ɛ'jɔ** (n.)
 somnoler : **ɛ'teŋ** (v.)
 son frère : **mwǎnyaŋ** (n.)
 songe : **ndóɔd** (n.)
 son grave de tam-tam ou de la
 voix : **mbem** (n.)
 son père : **sáŋá** (n.)
 s'opposer : **ɛ'téŋgen** (v.)
 s'opposer : **ɛ'teɛɓen** (v.)
 sorcellerie : **ɛ'lem** (n.)
 sorcier : **mlem** (n.)
 sorte de chauve-souris très difficile
 à voir : **ŋgue** (n.)
 sorte de cristal léger utilisé en
 poudre pour : **msó'** (n.)
 sorte de glaive : **ɛ'ɓɔndɔ** (n.)
 sorte de paresse : **ɛjěŋ** (n.)
 sorte de ronces capable d'arrêter un
 animal au passage :
ɛkɔbənyama (n.)
 sortie très matinale : **ɛ'pól dá' búy**
 (v.)
 sortir : **ɛ'hém** (v.)
 sortir : **ɛ'búy** (v.)
 souffle : **ɛwɛɛ** (n.)
 souffler avec un éventail : **ɛ'pɛb**
 (v.)
 souffler dans quelque chose :
ɛ'húm (v.)
 souffler sur quelque chose :
ɛ'húmə (v.)
 souffrance : **mətaka** (n.)
 souffrir : **ɛ'ta'** (v.)
 souillures : **mbində** (adj.)
 soulever : **ɛ'nyaa** (v.)
 soulever légèrement : **ɛ'sɛb** (v.)
 soupe : **súpə** (n.)
 sourd : **ndon ə mətóe** (adj.)

souris : **sala** (n.)
 souris : **etol** (n.)
 sous-estimer : **ɛ'yɑŋ** (v.)
 soutenir : **ɛ'yó'o** (v.)
 soutenir : **ɛ'sú'ud** (v.)
 soutenir : **ɛ'sóŋəlɛn** (v.)
 souvenirs : **mláŋten** (n.)
 s'ouvrir : **ɛ'hu'u** (v.)
 s'ouvrir : **ɛ'hu'ab** (v.)
 sperme : **njɛm** (n.)
 squelette : **mkálá'** (n.)
 stagner : **ɛ'lé'** (v.)
 station debout : **msembá** (n.)
 stationnaire : **ɛ'wod** (v.)
 steppe (terrain plat, sans arbre) :
ɛbulu (n.)
 stérilité : **ɛkɔm** (n.)
 stratégie : **mwano** (n.)
 styles de danse : **ɛsáko** (n.)
 subir : **ɛ'nyuu** (v.)
 subir une entorse, une fracture ou
 une blessure : **ɛ'ɓáɓal** (v.)
 subir un malheur, une infirmité :
ɛ'lúmbə (v.)
 substitut de la vérité : **ɛwíyé** (n.)
 sucer : **ɛ'sóy** (v.)
 sucer : **ɛ'mwáŋ** (v.)
 sucre : **ɛ'ɓɔmbó** (n.)
 sud : **mbɛŋɛ** (n.)
 sud des blancs (pays des blancs) :
mbɛŋ ə bəkáárá (n.)
 suffisamment (quantité ou
 volume) : **mwǎ ɛlɔ'** (adv.)
 suie : **muŋgu** (n.)
 suinter : **ɛ'wóndə** (v.)
 suite : **mlóŋ** (n.)
 suite : **mjóŋ** (n.)
 suivant : **ɛ'nɔŋsɛn** (v.)

suivre continuellement sans but
 avoué : **ɛ'woŋəlɛn** (v.)
 supplier : **ɛ'lɛɛten** (v.)
 supporter : **ɛ'wɛlsɛn** (v.)
 supporter : **ɛ'kobə** (v.)
 supporter : **ɛ'juu** (v.)
 supporter : **ɛ'hɛl** (v.)
 sur : **ɛ mua** (adv.)
 surgir : **ɛ'ɓɛnten** (v.)
 surnommer : **ɛ'joo** (v.)
 surprendre (se dit des besoins de
 selles) : **ɛ'bultɛn** (v.)
 surprise : **mənyáká** (n.)
 surprise : **mənyá'** (n.)
 sursauter : **ɛ'tɛlbə** (v.)
 sursauter : **ɛ'ɓómdə** (v.)
 sursauter : **ɛ'ɓáy** (v.)
 sursauter comme une puce : **ɛ'páy**
 (v.)
 sur terre : **ɛ sé** (adv.de.lieu.)
 surveiller : **ɛ'nɔŋ** (v.)
 surveiller : **ɛ'lɛmdə** (v.)
 surveiller les pièges : **ɛ'jɪŋ** (v.)
 surveiller discrètement : **ɛ'jɛgbə**
 (v.)
 suspendre : **ɛ'kelə** (v.)
 symbole de parole : **ɛɓaŋá** (n.)
 s'écarter : **ɛ'sɔrə** (v.)

T t

tabac : **taako** (n.)
 table : **tébəle** (n.)
 tableau noir : **ɛɓámɓó** (n.)
 taie (à l'oeil) : **ɛlɔɔd** (n.)
 talocher : **ɛ'kɔ'** (v.)
 talocher sur la tête : **ɛ'kóɔkɔɔ** (n.)
 talon : **ɛ'tíndó** (n.)

tambour : **ηγγom** (n.)
 ta mère : **nyəŋó** (n.)
 tamis : **sekéle** (n.)
 tamiser : **ε'seŋə** (v.)
 tamponner : **ε'kiltən** (v.)
 tam-tam : **mté'** (n.)
 tamtam moyen servant à animer les
 luttes : **mbəm ə mté'** (n.)
 tante : **mláá** (n.)
 taro pilé : **esúbá'** (n.)
 tarrot : **εjŋ** (n.)
 tas : **ε'kútu** (n.)
 tas : **ε'ḥó** (n.)
 tas d'herbes coupées à la fois :
ε'kəb (n.)
 tasse : **ε'ḥondá** (n.)
 taudis : **elum** (n.)
 teigne : **εpomboe** (n.)
 teigne : **ḥəpomboe** (n.)
 téléphone (assimilation) : **mtég mú**
mkáárə (n.)
 téméraire : **mḥel** (n.)
 témoin : **mbón** (n.)
 temple : **témpel** (n.)
 temps : **póndá** (n.)
 temps : **mhe'e** (n.)
 temps : **εkírə** (n.)
 temps de : **ε'kiy dá...** (loc.adv.)
 temps présent : **ḥə'ḥḥe** (adv.)
 tendance à l'indiscrétion : **ε'tólan**
 (v.)
 tendre : **ε'nyím** (v.)
 tendre la main : **ε'lé' dá εkáá** (
ε'lé' dá káá) (v.)
 tendre un piège : **ε' hí'i dá'lám**
 (v.)
 tendre un piège : **ε'hí'i** (v.)
 tendu : **ε'témab** (adj.)

tenir : **ε'kób** (v.)
 terminer : **ε'sítid** (v.)
 terminer : **ε'mad** (v.)
 termitière : **msóŋgó** (n.)
 terrain plat : **εtembəl** (adj.)
 terre : **sée** (n.)
 terre : **ndəb** (n.)
 terre : **mkəŋ sé** (n.)
 terre cuite pour fabrication de
 canaris : **yě'** (n.)
 terre fertile, riche : **ndəb ε'hóŋ**
 (adj.)
 testament laissé par un défunt, à ne
 pas violer, sous peine de : **tí'**
 (n.)
 tester : **ε'ke'iy** (v.)
 testicule : **ε'nyəŋə** (n.)
 testicules : **njim** (n.)
 testicules : **ε'bin** (n.)
 têtard : **εkub** (n.)
 tête : **mló** (n.)
 tête : **ε'mwáj** (v.)
 têtutisse : **mbóméé** (n.)
 thé : **tí** (n.)
 thorax : **ε'bwǎn** (n.)
 tibia : **mbəŋ má ekoo** (n.)
 tien : **εwəŋ** (adj.poss.)
 tintamarre : **mkira'** (n.)
 tire-bouchon : **mpəkó** (n.)
 tirer : **ε'nem** (v.)
 tirer : **ε'dul** (v.)
 tison de feu : **εsí'id ə múú** (n.)
 tison (même éteint) : **εsí'id** (n.)
 tissu : **ε'ḥǎd** (n.)
 tissu bleu de veuve : **mələna** (n.)
 tissus noir de deuil : **ndútú** (n.)
 tissu tâcheté aux points blancs :
kəŋ ε'bato (n.)

tituber : **ε'teη** (v.)
 toi : **wε** (pron.pers.)
 toi aussi : **wə'ə** (s'écrit aussi **wε ka**) (pron.pers.)
 toi et moi : **səə** (pron.pers.)
 toile d'araignée : **ndáraa** (n.)
 toilette : **mpesa** (n.)
 toi-même : **wε mǝn** (o mǝn) (pron.pers.)
 toit : **ṁnyuú** (n.)
 tombe : **səη** (n.)
 tombeau : **səη** (n.)
 tomber : **ε'kwa** (v.)
 tomber de : **ε'hóó** (v.)
 tomber malade : **ε'hul** (v.)
 tomber sur : **ε'hóotə** (v.)
 ton père : **səηə** (n.)
 torche à brindilles : **εka'** (n.)
 tordre : **ε'kibə** (v.)
 tordu : **məkipə's** (adj.)
 tordu : **εsámبال** (n.)
 tordu : **εléηgέ** (adj.qual.)
 tordu : **εkátá'** (adj.qual.)
 tornade : **εkud** (n.)
 tornade provoquée pour une circonstance déterminée, programmée : **εsóká** (n.)
 tornade qu'on provoque pour une circonstance : **ηgud** (n.)
 torrent : **ε'hób** (n.)
 tortue : **kúl** (n.)
 tortueux : **mələηgέ** (adj.)
 totalement : **msié** (adv.)
 totalement : **εsié** (adv.)
 totem : **εkúú nyam** (n.)
 totem, minuscules personnages mystiques : **mkúku** (n.)
 toucan : **mkən** (n.)

toucher : **ε'sian** (v.)
 tourbillon marin : **εtəη** (n.)
 tourner : **ε'yómə** (v.)
 tourner : **ε'təηəliy** (v.)
 tourner : **ε'nyál** (v.)
 tourner en rond : **ε'subə** (v.)
 tournevis : **mpəkó** (n.)
 tous les cieux sur la tête : **bombée** (n.)
 tous les malheurs du monde : **bombée** (n.)
 tout : **msié** (adv.)
 tout : **εsié** (adv.)
 tout doucement : **mwǎ byəə** (adv.)
 tout petit peu : **mwǎ'ti'íríy** (**mwǎ'tíy**) (adv.)
 tout seul : **mwǎn paa** (pron.pers.)
 toux : **εkósíd** (n.)
 traduire : **ε'túku** (v.)
 trahir : **ε'pəniy** (v.)
 trahison (le déshonneur) : **msábíd** (n.)
 train : **məsín** (n.)
 trainées blanches aux yeux, suite conjonctivite : **mǎb** (n.)
 traîner : **ε'məηəliy** (v.)
 traîner (une action) : **ε'díbəliy** (v.)
 trait : **mtila** (n.)
 traitant : **mod ə mból** (ou **moo mból**) (adj.)
 traitement traditionnel à instiller : **mləə** (n.)
 traitement : **mból** (n.)
 traiter à part : **ε'parə** (v.)
 traits colorés : **mlendá** (n.)
 traits simples sans couleur : **mtəndəη** (n.)
 tranchant : **ε'hól** (v.)

tranquille : **ɛ'nyóɓɓ** (v.)
transformer : **ɛ'timiy** (v.)
transgresser : **ɛ'búl** (v.)
transvaser : **ɛ'nerə** (v.)
transvaser : **ɛ'lénə** (v.)
trappe : **ɛ'lám** (n.)
traverser : **ɛ'ləŋ** (v.)
traverser : **ɛ'jabə** (v.)
traverses du lit en bambou :
mwembél (n.)
trembler : **ɛ'kéd** (v.)
trembler de tout son corps : **ɛ'kéd**
dó mtata (v.)
tremblotte : **mtata** (n.)
tremper : **ɛ'jub** (v.)
très bel oiseau des champs :
mkwaányə (n.)
très long et difforme : **ɛsámبال**
(n.)
trésor : **ɛ'hən** (n.)
tresse : **mbenda** (n.)
tressée en fibre noire : **məláb** (n.)
tresser les nattes : **ɛ'túbə á ŋgonjá**
(v.)
tresser les cheveux : **ɛ'pen** (v.)
tribu : **ɛtúmbá** (n.)
tribu au sud Cameroun : **búlu** (n.)
trier : **ɛ'ɓən** (v.)
tristesse : **ndutu** (n.)
trois : **mláán** (numéral.)
trois (chiffre) : **ɛ'láán** (numéral.)
tromper : **ɛ'du'** (v.)
trompête : **ɛləŋ** (n.)
tronc d'arbre : **mku' m bwél** (n.)
tronc d'arbre : **mku'** (n.)
tronc de bananier pourri dont on
peut faire des bouchons :
ɛ'hótó (n.)

tronc de palmiers coupé, sec ou
pourri : **mkum** (n.)
tronc de palmier pourri : **ɛ'kũm**
(n.)
trou : **ɛpəndó** (n.)
trou : **ɛpən** (n.)
trou : **elum** (n.)
trou : **ɛjú'** (n.)
trou : **ɛ'ɓana** (n.)
trou à l'intérieur du tronc d'un
arbre : **mtém** (n.)
trou dans la pierre : **poka** (n.)
trou dans l'arbre : **elóm** (n.)
troupeau : **ɛ'ɓəm** (n.)
trou souterrain, terrier : **m'ɓen**
(n.)
trouver : **ɛ'wód** (v.)
trouver : **ɛ'dib** (v.)
trouver un obstacle : **ɛ'kəb** (v.)
tube : **ŋgəbó** (n.)
tuer : **ɛ'wúú** (v.)
tueur : **mod ɛwúan** (adj.)
tueur : **ɛwúu ɓara** (adj.qual.)

U u

un : **m̄hó'** (numéral.)
un : **ɛhó'** (numéral.)
une : **m̄hó'** (numéral.)
unique : **pəmə** (adj.)
unique : **mpəm** (adj.)
unir : **ɛ'ladtən** (v.)
unir : **ɛ'lad** (v.)
uriner : **ɛ'saa** (v.)
urines : **məsaa** (n.)
usage désordonné et sale : **ɛ'təbtid**
(v.)
ustensile : **ɛsəŋ** (n.)

utiliser pour la haie : **ε'ká'an** (v.)

V v

vadrouiller : **ε'tamə** (v.)

vadrouiller : **ε'su'u** (v.)

vagabonder : **ε'jé'** (v.)

vagin : **εné'** (n.)

vaillant (l'être) : **ε'kam** (adj.)

vainement : **ε'taŋ** (v.)

vantardise : **mtoŋan tē** (n.)

varan : **ŋgəmbə** (n.)

varicelle : **mkéléé** (n.)

variété de champignon : **γóó dá
ləmbə** (n.)

variété de champignon : **tookée**
(n.)

variété de petit grillon : **ŋgwasáá**
(n.)

variété de plantain : **ŋgombá təm**
(n.)

variété de tubercules de manioc :
ŋgabó (n.)

variété de taro : **mkombée** (n.)

variété de champignon : **mətóŋgə**
(n.)

variété de champignons qui
poussent : **məsóléé** (n.)

variété de taro : **málemba** (n.)

variété rouge de champignon :
mélolo (n.)

variété de champignons fort sucré :
ε'sólə (v.)

variété de noix de palme : **ε'sólə**
(v.)

variété d'oiseau : **εdúá** (n.)

variété de champignons : **bəsáátí'é**
(n.)

vase : **εsəŋ** (n.)

vaurien : **mpuutíd mód** (adj.)

veillée : **εpεε** (n.)

veine : **msíy** (n.)

vendre : **ε'sóm** (v.)

vengeance : **ε'kun** (n.)

venger : **ε'kun** (v.)

venin (du serpent) : **kεmbε nyó**
(n.)

venir : **ε'ya** (v.)

vent : **εpüb** (n.)

ventouse locale (dans un petit fruit
rouge) : **mbóó** (n.)

ventre : **ε'bum** (n.)

ver de terre : **nyətə** (n.)

verdict : **mbakó** (n.)

verges : **msiŋga** (n.)

ver intestinal : **εkaâ** (n.)

vérité : **mbále** (n.)

verre à boire : **tómbid** (n.)

verre à boire : **tómbərə** (n.)

verre de lampe : **msəŋgə** (n.)

verrue : **síŋa'** (n.)

vers : **ε pən ə** (adv.de.lieu.)

verser : **ε'sob** (v.)

verser : **ε'lúud** (v.)

verser dans un vase : **ε'sobə** (v.)

verser dessus : **ε'sobə** (v.)

vertiges : **ndíŋnyama** (n.)

vertiges : **ndíŋéé** (n.)

veste : **kótə** (n.)

veuvage : **ε'kúy** (n.)

veuve : **mkús ə muád** (adj.)

viande : **nyam** (n.)

viande : **mbeb** (n.)

vidanger : **ε'wómə** (v.)

vide : **εhókó** (adj.qual.)

vider : **ε'wómə** (v.)

vie : **ε'longé** (n.)
 vieille : **mjun** (adj.)
 vieillesse : **ε'jun** (adj.qual.)
 vieille valise : **eyató** (n.)
 vieillir : **ε'jun** (v.)
 vieux : **mjun** (adj.)
 vigner : **ε'leŋ** (v.)
 vigoureux : **nyámbá** (adj.)
 village : **mkəŋ** (n.)
 village abandonné : **εkondo** (n.)
 village Bakaka : **εkómtóló** (n.)
 village d'Ebonə : **εkóm á dyón** (v.)
 vin : **mĩm** (n.)
 vin brut, sans écorce de
 fermentation : **nden** (n.)
 violence : **njáŋ** (n.)
 violent : **ε'dyel** (n.)
 virer : **ε'yómə** (v.)
 visage : **ε'só** (n.)
 viser : **ε'simnə** (v.)
 visionner : **ε'palə** (v.)
 visiter les pièges : **ε'jiŋ** (v.)
 visiteur : **mken** (n.)
 vivant : **mbéy** (adj.)
 vivres : **mbele'** (n.)
 voie : **njeé** (n.)
 voile du palais : **ndáraa** (n.)
 voile du palais : **ndáad** (n.)
 voir : **ε'toŋ** (v.)
 voir le soir : **ε'hínten** (v.)
 voix ! : **tôn** (n.)
 vol : **mtúú** (n.)
 vol : **εjíba** (n.)
 voler : **ε'jĩb** (v.)
 voleur : **mod εjíba** (adj.)
 voleur : **mjĩb** (adj.)
 vomir : **ε'jóó** (v.)
 vomir sur : **ε'jóotə** (v.)

vomissements : **ε'jóó** (v.)
 voracité : **njóból** (n.)
 vouloir : **ε'hay** (v.)
 vous : **nyé** (pron.pers.)
 vous aussi : **nyé'ε** (pron.pers.)
 vous-mêmes : **we mən (o mən)**
 (pron.pers.)
 vous-mêmes : **nyé bèn**
 (pron.pers.)
 vous (lui et toi) : **nyómə**
 (pron.pers.)
 vous (toi et eux, eux et vous) :
nyóbə (pron.pers.)
 voyage : **εke** (n.)
 vrai : **mbákə** (n.)

Z z

zona (maladie de la peau) : **εka'á**
mkoe (n.)
 zone de cultures : **εtam** (n.)